II

*(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)*

# EUROPA-PARLAMENTET

## ENDELIG VEDTAGELSE

## af Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2005

(2005/658/EF, Euratom)

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND,

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 272, stk. 4, næstsidste afsnit,

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177,

der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [1], særlig artikel 37 og 38,

der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2005, endeligt vedtaget den 16. december 2004 [2],

der henviser til den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren [3],

der henviser til det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2005, forelagt af Kommissionen den 30. marts 2005,

der henviser til forslaget til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2005, vedtaget af Rådet den 30. maj 2005,

der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 23. juni 2005 om forslaget til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2005,

der henviser til Europa-Parlamentets ændringer af 23. juni 2005 til forslaget til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2005,

---

[1] EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

[2] EUT L 60 af 8.3.2005, s. 1.

[3] EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 2003/429/EF (EUT L 147 af 14.6.2003, s. 25).

der henviser til forretningsordenens artikel 69 og bilag IV,

der henviser til Rådets skrivelse af 7. juli 2005 med underretning om, at Rådet ikke agter at modificere Europa-Parlamentets ændringer,

hvormed den procedure, der er fastsat i artikel 272 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, er tilendebragt,

FASTSLÅR:

*Eneste artikel*

Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2005 er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 2005.

J. BORRELL FONTELLES
*Formand*

# ENDELIG VEDTAGELSE AF DEN EUROPÆISKE UNIONS ÆNDRINGSBUDGET Nr. 2 FOR REGNSKABSÅRET 2005

INDHOLD

Side

**SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER**

A. Det almindelige budgets finansiering ..... 7
B. Almindelig oversigt over indtægter pr. budgetpost ..... 17
C. Personale ..... 29

**OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER**

**Sektion I: Europa-Parlamentet**

— Indtægter ..... 34
— Udgifter ..... 39

**Sektion II: Rådet**

— Indtægter ..... 48
— Udgifter ..... 53

**Sektion III: Kommissionen**

— Indtægter ..... 66
— Udgifter ..... 71
— Afsnit XX: Administrative udgifter vedrørende politikområder ..... 72
— Afsnit 01: Økonomiske og finansielle anliggender ..... 80
— Afsnit 02: Erhvervspolitik ..... 83
— Afsnit 03: Konkurrence ..... 87
— Afsnit 04: Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold ..... 90
— Afsnit 05: Landbrug og udvikling af landdistrikter ..... 94
— Afsnit 06: Energi og transport ..... 98
— Afsnit 07: Miljø ..... 102
— Afsnit 08: Forskning ..... 106

Side

— Afsnit 09: Informationssamfundet ..... 110

— Afsnit 10: Direkte forskning ..... 114

— Afsnit 11: Fiskeri ..... 118

— Afsnit 12: Det indre marked ..... 122

— Afsnit 13: Regionalpolitik ..... 125

— Afsnit 14: Beskatning og toldunion ..... 128

— Afsnit 15: Uddannelse og kultur ..... 131

— Afsnit 16: Presse og kommunikation ..... 135

— Afsnit 17: Sundhed og forbrugerbeskyttelse ..... 139

— Afsnit 18: Et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed ..... 143

— Afsnit 19: Eksterne forbindelser ..... 147

— Afsnit 20: Handel ..... 151

— Afsnit 21: Udvikling og forbindelser med AVS-lande ..... 155

— Afsnit 22: Udvidelse ..... 159

— Afsnit 23: Humanitær bistand ..... 164

— Afsnit 24: Bekæmpelse af svig ..... 167

— Afsnit 25: Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning ..... 170

— Afsnit 26: Administration ..... 175

— Afsnit 27: Budget ..... 182

— Afsnit 28: Revision ..... 186

— Afsnit 29: Statistik ..... 189

— Afsnit 30: Pensioner ..... 192

— Publikationskontoret ..... 196

— Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig ..... 207

— Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor ..... 218

— Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder ..... 229

— Kontoret for Infrastruktur og Logistik, Bruxelles ..... 240

— Kontoret for Infrastruktur og Logistik, Luxembourg ..... 251

Side

**Sektion IV: Domstolen**

— Indtægter ..... 264

— Udgifter ..... 269

**Sektion V: Revisionsretten**

— Indtægter ..... 284

— Udgifter ..... 289

**Sektion VI: Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg**

— Indtægter ..... 304

— Udgifter ..... 309

**Sektion VII: Regionsudvalget**

— Indtægter ..... 318

— Udgifter ..... 323

**Sektion VIII: Den Europæiske Ombudsmand og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse**

— Del A: Den Europæiske Ombudsmand ..... 330

— Indtægter ..... 331

— Udgifter ..... 336

— Del B: Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse ..... 345

— Indtægter ..... 346

— Udgifter ..... 351

# A. **DET ALMINDELIGE BUDGETS FINANSIERING**

## Bevillinger, der skal dækkes i 2005 i henhold til bestemmelserne i artikel 1 i Rådets afgørelse 2000/597/EF, Euratom af 29. september 2000 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter

### UDGIFTER

| Beskrivelse | Budget 2005 | Budget 2004 (1) | Procentvis ændring |
|---|---|---|---|
| 1. Landbrug | 49 114 850 000 | 43 993 285 000 | + 11,64 |
| 2. Strukturforanstaltninger | 32 396 027 704 | 34 522 302 882 | – 6,16 |
| 3. Interne politikker | 7 923 781 439 | 7 510 377 641 | + 5,50 |
| 4. Foranstaltninger udadtil | 5 476 162 603 | 4 950 907 978 | + 10,61 |
| 5. Administration | 6 292 367 368 | 6 121 983 823 | + 2,78 |
| 6. Forbehold | 446 000 000 | 442 000 000 | + 0,90 |
| 7. Førtiltrædelsesstrategi | 3 286 990 000 | 2 856 200 000 | + 15,08 |
| 8. Kompensationer | 1 304 988 996 | 1 409 545 056 | – 7,42 |
| **Udgifter i alt (2)** | **106 241 168 110** | **101 806 602 380** | **+ 4,36** |

(1) Tallene i denne kolonne svarer til tallene i 2004-budgettet (EUT L 53 af 23.2.2004, s. 1) og ændringsbudget nr. 1-10/2004.
(2) Artikel 268, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab fastslår, at »indtægter og udgifter på budgettet skal balancere«.

## INDTÆGTER

| Beskrivelse | Budget 2005 | Budget 2004 (1) | Procentvis ændring |
|---|---|---|---|
| Diverse indtægter (afsnit 4 – 9) | 1 025 710 305 | 1 116 573 265 | – 8,14 |
| Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår (kapitel 3 0, artikel 3 0 0) | p.m. | 5 469 843 706 | |
| Overskud af egne indtægter som følge af en overførsel fra EUGFL-kapitler, Garantisektionen (kapitel 3 0, artikel 3 0 1) | p.m. | p.m. | |
| Overskud af egne indtægter som følge af tilbagebetaling af overskud fra Garantifonden for aktioner i forhold til tredjelande (kapitel 3 0, artikel 3 0 2) | p.m. | 223 160 000 | |
| Saldi for egne indtægter hidrørende fra moms og for egne indtægter baseret på BNP/BNI vedrørende tidligere regnskabsår (kapitel 3 1 og 3 2) | p.m. | p.m. | |
| **Indtægter afsnit 3 – 9 i alt** | **1 025 710 305** | **6 809 576 971** | **– 84,94** |
| Nettobeløb for told, landbrugsafgifter og sukkerafgifter (kapitel 1 0, 1 1 og 1 2) | 12 362 925 000 | 12 406 875 000 | – 0,35 |
| Egne indtægter fra moms på grundlag af ensartet sats (tabel 1-2, kapitel 1 3) | 15 313 493 929 | 13 579 913 763 | + 12,77 |
| Restbeløb, der skal finansieres gennem den supplerende indtægt (egne indtægter på grundlag af BNI, tabel 3-4, kapitel 1 4) | 77 539 038 876 | 69 010 236 646 | + 12,36 |
| **Bevillinger, der skal dækkes gennem egne indtægter, jf. artikel 2 i afgørelse 2000/597/EF, Euratom (2)** | **105 215 457 805** | **94 997 025 409** | **+ 10,76** |
| **Indtægter i alt (3)** | **106 241 168 110** | **101 806 602 380** | **+ 4,36** |

(1) Tallene i denne kolonne svarer til tallene i 2004-budgettet (EUT L 53 af 23.2.2004, s. 1) og ændringsbudget nr. 1-10/2004.

(2) De egne indtægter i budgetforslaget for 2005 er fastsat på grundlag af de budgetoverslag, der blev vedtaget på det 131. møde i Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter den 20. april 2004.

(3) Artikel 268, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab fastslår, at »indtægter og udgifter på budgettet skal balancere«.

**TABEL 1**

Beregning af udjævningen af de ensartede momsberegningsgrundlag i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom

| Medlemsstater | 1 % af det ikke-udjævnede momsberegnings-grundlag | 1 % af BNI | Udjævningssats (%) | 1 % af BNI multipliceret med udjævningssatsen | 1 % af det udjævnede momsberegnings-grundlag (1) | Medlemsstater, hvis momsgrundlag er udjævnet |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (1) | (2) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Belgien | 1 180 210 000 | 2 941 735 000 | 50 | 1 470 867 500 | 1 180 210 000 | |
| Tjekkiet | 441 190 000 | 828 308 000 | 50 | 414 154 000 | 414 154 000 | Tjekkiet |
| Danmark | 781 460 000 | 2 015 001 000 | 50 | 1 007 500 500 | 781 460 000 | |
| Tyskland | 9 683 287 000 | 22 279 390 000 | 50 | 11 139 695 000 | 9 683 287 000 | |
| Estland | 52 975 000 | 84 664 000 | 50 | 42 332 000 | 42 332 000 | Estland |
| Grækenland | 956 730 000 | 1 759 150 000 | 50 | 879 575 000 | 879 575 000 | Grækenland |
| Spanien | 4 859 420 000 | 8 358 590 000 | 50 | 4 179 295 000 | 4 179 295 000 | Spanien |
| Frankrig | 7 821 623 000 | 16 746 790 000 | 50 | 8 373 395 000 | 7 821 623 000 | |
| Irland | 701 165 000 | 1 258 380 000 | 50 | 629 190 000 | 629 190 000 | Irland |
| Italien | 5 761 165 000 | 13 875 590 000 | 50 | 6 937 795 000 | 5 761 165 000 | |
| Cypern | 101 439 000 | 128 288 000 | 50 | 64 144 000 | 64 144 000 | Cypern |
| Letland | 47 167 000 | 106 898 000 | 50 | 53 449 000 | 47 167 000 | |
| Litauen | 82 880 000 | 186 537 000 | 50 | 93 268 500 | 82 880 000 | |
| Luxembourg | 167 402 000 | 234 060 000 | 50 | 117 030 000 | 117 030 000 | Luxembourg |
| Ungarn | 428 337 000 | 832 772 000 | 50 | 416 386 000 | 416 386 000 | Ungarn |
| Malta | 28 816 000 | 46 198 000 | 50 | 23 099 000 | 23 099 000 | Malta |
| Nederlandene | 2 255 590 000 | 4 701 285 000 | 50 | 2 350 642 500 | 2 255 590 000 | |
| Østrig | 1 107 085 000 | 2 374 650 000 | 50 | 1 187 325 000 | 1 107 085 000 | |
| Polen | 1 027 741 000 | 1 932 979 000 | 50 | 966 489 500 | 966 489 500 | Polen |
| Portugal | 878 780 000 | 1 376 550 000 | 50 | 688 275 000 | 688 275 000 | Portugal |
| Slovenien | 153 877 000 | 271 354 000 | 50 | 135 677 000 | 135 677 000 | Slovenien |
| Slovakiet | 157 136 000 | 346 858 000 | 50 | 173 429 000 | 157 136 000 | |
| Finland | 665 460 000 | 1 532 005 000 | 50 | 766 002 500 | 665 460 000 | |
| Sverige | 1 236 471 000 | 2 865 763 000 | 50 | 1 432 881 500 | 1 236 471 000 | |
| Det Forenede Kongerige | 9 458 806 000 | 18 756 571 000 | 50 | 9 378 285 500 | 9 378 285 500 | Det Forenede Kongerige |
| **I alt** | **50 036 212 000** | **105 840 366 000** | | **52 920 183 000** | **48 713 466 000** | |

(1) Det grundlag, der skal anvendes, overstiger ikke 50 % af BNI.

**Beregning af den ensartede indkrævningssats for egne indtægter hidrørende fra moms (artikel 2, stk. 4, i afgørelse 2000/597/EF, Euratom):**

Ensartet sats (%) = maksimal momssats – fastfrosset momssats

**A. Den maksimale indkaldelsessats er fastsat til 0,50 % for 2005.**

**B. Beregning af satsen fastfrosset ved korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige (artikel 2, stk. 4, litra b), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom):**

**1) Beregning af den teoretiske andel for medlemsstater med lettere finansiel byrde.**

I henhold til artikel 5, stk. 1, i afgørelse 2000/597/EF, Euratom er Tysklands (D), Nederlandenes (NL), Østrigs (A) og Sveriges (S) finansielle bidrag begrænset til en fjerdedel af deres normale bidrag.

*Beregning af andele for medlemsstater med lettere finansiel byrde, f.eks. Tyskland:*

Tysklands teoretiske momsbidrag = (Tysklands udjævnede momsgrundlag / (EU's udjævnede momsgrundlag – Det Forenede Kongeriges udjævnede momsgrundlag)) × 1/4 × korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige

*Taleksempel: Tyskland*

Tysklands teoretiske momsbidrag = 9 683 287 000 / (48 713 466 000 – 9 378 285 500) × 1/4 × 5 115 150 953 = 314 803 912

**2) Beregning af fastfrosset sats**

Fastfrosset sats = (korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige – teoretiske momsbidrag (D + NL + A + S)) / (EU's udjævnede momsgrundlag – udjævnede momsgrundlag (Det Forenede Kongerige + D + NL + A + S))

Fastfrosset sats = (5 115 150 953 – (314 803 912 + 73 329 289 + 35 991 362 + 40 197 704)) / (48 713 466 000 – (9 378 285 500 + 9 683 287 000 + 2 255 590 000 + 1 107 085 000 + 1 236 471 000))

Fastfrosset sats = 0,18564146250792 %

**Ensartet sats:**

**0,5 % – 0,18564146250792 % = 0,31435853749208 %**

**TABEL 2**

Fordelingen af de egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (moms) i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom (kapitel 1 3)

| Medlemsstater | 1 % af det udjævnede momsberegningsgrundlag | Maksimal momsindkrævningssats (%) | Ensartet sats for egne momsindtægter (%) | Egne indtægter efter den ensartede sats |
|---|---|---|---|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) = (1) × (3) |
| Belgien | 1 180 210 000 | 0,50 | 0,314358537 | 371 009 090 |
| Tjekkiet | 414 154 000 | 0,50 | 0,314358537 | 130 192 846 |
| Danmark | 781 460 000 | 0,50 | 0,314358537 | 245 658 623 |
| Tyskland | 9 683 287 000 | 0,50 | 0,314358537 | 3 044 023 939 |
| Estland | 42 332 000 | 0,50 | 0,314358537 | 13 307 426 |
| Grækenland | 879 575 000 | 0,50 | 0,314358537 | 276 501 911 |
| Spanien | 4 179 295 000 | 0,50 | 0,314358537 | 1 313 797 064 |
| Frankrig | 7 821 623 000 | 0,50 | 0,314358537 | 2 458 793 967 |
| Irland | 629 190 000 | 0,50 | 0,314358537 | 197 791 248 |
| Italien | 5 761 165 000 | 0,50 | 0,314358537 | 1 811 071 404 |
| Cypern | 64 144 000 | 0,50 | 0,314358537 | 20 164 214 |
| Letland | 47 167 000 | 0,50 | 0,314358537 | 14 827 349 |
| Litauen | 82 880 000 | 0,50 | 0,314358537 | 26 054 036 |
| Luxembourg | 117 030 000 | 0,50 | 0,314358537 | 36 789 380 |
| Ungarn | 416 386 000 | 0,50 | 0,314358537 | 130 894 494 |
| Malta | 23 099 000 | 0,50 | 0,314358537 | 7 261 368 |
| Nederlandene | 2 255 590 000 | 0,50 | 0,314358537 | 709 063 974 |
| Østrig | 1 107 085 000 | 0,50 | 0,314358537 | 348 021 621 |
| Polen | 966 489 500 | 0,50 | 0,314358537 | 303 824 226 |
| Portugal | 688 275 000 | 0,50 | 0,314358537 | 216 365 122 |
| Slovenien | 135 677 000 | 0,50 | 0,314358537 | 42 651 223 |
| Slovakiet | 157 136 000 | 0,50 | 0,314358537 | 49 397 043 |
| Finland | 665 460 000 | 0,50 | 0,314358537 | 209 193 032 |
| Sverige | 1 236 471 000 | 0,50 | 0,314358537 | 388 695 215 |
| Det Forenede Kongerige | 9 378 285 500 | 0,50 | 0,314358537 | 2 948 144 114 |
| **I alt** | **48 713 466 000** | | | **15 313 493 929** |

**TABEL 3**

Fastsættelse af den ensartede sats og fordelingen af de indtægter, som skal indbetales på grundlag af bruttonationalproduktet i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom (kapitel 1 4)

| Medlemsstater | 1 % af BNI | Ensartet sats for de supplerende egne indtægter | Supplerende egne indtægter efter den ensartede sats |
|---|---|---|---|
| | (1) | (2) | (3) = (1) × (2) |
| Belgien | 2 941 735 000 | | 2 155 125 810 |
| Tjekkiet | 828 308 000 | | 606 821 467 |
| Danmark | 2 015 001 000 | | 1 476 197 095 |
| Tyskland | 22 279 390 000 | | 16 321 962 524 |
| Estland | 84 664 000 | | 62 025 156 |
| Grækenland | 1 759 150 000 | | 1 288 759 718 |
| Spanien | 8 358 590 000 | | 6 123 533 577 |
| Frankrig | 16 746 790 000 | | 12 268 759 547 |
| Irland | 1 258 380 000 | | 921 893 786 |
| Italien | 13 875 590 000 | | 10 165 307 936 |
| Cypern | 128 288 000 | | 93 984 258 |
| Letland | 106 898 000 | 0,7326037 (1) | 78 313 865 |
| Litauen | 186 537 000 | | 136 657 688 |
| Luxembourg | 234 060 000 | | 171 473 211 |
| Ungarn | 832 772 000 | | 610 091 810 |
| Malta | 46 198 000 | | 33 844 824 |
| Nederlandene | 4 701 285 000 | | 3 444 178 570 |
| Østrig | 2 374 650 000 | | 1 739 677 267 |
| Polen | 1 932 979 000 | | 1 416 107 479 |
| Portugal | 1 376 550 000 | | 1 008 465 560 |
| Slovenien | 271 354 000 | | 198 794 932 |
| Slovakiet | 346 858 000 | | 254 109 438 |
| Finland | 1 532 005 000 | | 1 122 352 461 |
| Sverige | 2 865 763 000 | | 2 099 468 445 |
| Det Forenede Kongerige | 18 756 571 000 | | 13 741 132 452 |
| **I alt** | **105 840 366 000** | | **77 539 038 876** |

(1) Beregning af satsen: (77 539 038 876) / (105 840 366 000) = 0,732603654034983 %.

**TABEL 4**

Indtægter på grundlag af BNI — Finansiering af reserver (artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6 i afgørelse 2000/597/EF, Euratom) (kapitel 1 4)

| Medlemsstater | Reserver fra långivning og sikkerhedsstillelse for långivning | Reserve til nødhjælp | Egne indtægter på grundlag af BNI, eksklusive reserver | Egne momsindtægter efter den ensartede sats |
|---|---|---|---|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) = (1) + (2) + (3) |
| Belgien | 6 198 079 | 6 198 079 | 2 142 729 652 | 2 155 125 810 |
| Tjekkiet | 1 745 201 | 1 745 201 | 603 331 065 | 606 821 467 |
| Danmark | 4 245 500 | 4 245 500 | 1 467 706 095 | 1 476 197 095 |
| Tyskland | 46 941 485 | 46 941 485 | 16 228 079 554 | 16 321 962 524 |
| Estland | 178 383 | 178 383 | 61 668 390 | 62 025 156 |
| Grækenland | 3 706 435 | 3 706 435 | 1 281 346 848 | 1 288 759 718 |
| Spanien | 17 611 103 | 17 611 103 | 6 088 311 371 | 6 123 533 577 |
| Frankrig | 35 284 592 | 35 284 592 | 12 198 190 363 | 12 268 759 547 |
| Irland | 2 651 339 | 2 651 339 | 916 591 108 | 921 893 786 |
| Italien | 29 235 127 | 29 235 127 | 10 106 837 682 | 10 165 307 936 |
| Cypern | 270 296 | 270 296 | 93 443 666 | 93 984 258 |
| Letland | 225 228 | 225 228 | 77 863 409 | 78 313 865 |
| Litauen | 393 023 | 393 023 | 135 871 642 | 136 657 688 |
| Luxembourg | 493 152 | 493 152 | 170 486 907 | 171 473 211 |
| Ungarn | 1 754 606 | 1 754 606 | 606 582 598 | 610 091 810 |
| Malta | 97 337 | 97 337 | 33 650 150 | 33 844 824 |
| Nederlandene | 9 905 356 | 9 905 356 | 3 424 367 858 | 3 444 178 570 |
| Østrig | 5 003 261 | 5 003 261 | 1 729 670 745 | 1 739 677 267 |
| Polen | 4 072 684 | 4 072 684 | 1 407 962 111 | 1 416 107 479 |
| Portugal | 2 900 317 | 2 900 317 | 1 002 664 926 | 1 008 465 560 |
| Slovenien | 571 728 | 571 728 | 197 651 476 | 198 794 932 |
| Slovakiet | 730 811 | 730 811 | 252 647 816 | 254 109 438 |
| Finland | 3 227 853 | 3 227 853 | 1 115 896 755 | 1 122 352 461 |
| Sverige | 6 038 010 | 6 038 010 | 2 087 392 425 | 2 099 468 445 |
| Det Forenede Kongerige | 39 519 094 | 39 519 094 | 13 662 094 264 | 13 741 132 452 |
| **I alt** | **223 000 000** | **223 000 000** | **77 093 038 876** | **77 539 038 876** |
| I % af 1 % af BNI | 0,0021 | 0,0021 | 0,7284 | 0,7326 |

**TABEL 5**

Korrektion af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 2004 i henhold til bestemmelserne i artikel 4 i afgørelse 2000/597/EF, Euratom (kapitel 1 5)

| Beskrivelse | Koefficient (1) (%) | Beløb |
|---|---|---|
| 1. Det Forenede Kongeriges andel (i %) af de samlede ikke-udjævnede momsgrundlag | 18,11 % | |
| 2. Det Forenede Kongeriges andel (i %) af de samlede fordelte udgifter | 7,23 % | |
| 3. (1) – (2) | 10,88 % | |
| **4. Samlede fordelte udgifter** | | **84 685 362 853** |
| 5. Førtiltrædelsesudgifter i 2003 i de 10 nye medlemsstater (2) | | 1 713 442 127 |
| 6. Fordelte udgifter = (4) – (5) | | 82 971 920 726 |
| 7. (3) × (6) | | 9 024 481 701 |
| 8. 0,66 x (7) = oprindeligt beløb | | 5 956 157 923 |
| 9. Det Forenede Kongeriges fordel (3) | | 820 148 901 |
| 10. Referencekompensation for Det Forenede Kongerige = (8) – (9) | | 5 136 009 022 |
| 11. Ekstraordinære gevinster i traditionelle egne indtægter (4) | | 20 858 069 |
| **12. Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige = (10) – (11)** | | **5 115 150 953** |

(1) Afrundede tal.

(2) Dette beløb fratrækkes de samlede fordelte udgifter, således at de udgifter, der ikke er blevet kompenseret før udvidelsen, heller ikke bliver det efter udvidelsen.

(3) Det drejer sig om den fordel, Det Forenede Kongerige opnår gennem den gældende ordning for egne indtægter i forhold til de tidligere ordninger, på grund af indførelsen af BNI-indtægten og udjævningen af momsgrundlagene.

(4) Disse ekstraordinære gevinster svarer til den fordel, Det Forenede Kongerige opnår gennem den gældende ordning for egne indtægter i forhold til de tidligere ordninger, på grund af forhøjelsen fra 2001 af den procent af de traditionelle egne indtægter, som medlemsstaterne tilbageholder til dækning af omkostningerne ved opkrævning af de egne indtægter.

**TABEL 6**

Beregning af finansieringen af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige, fastsat til – 5 115 150 953 EUR (kapitel 1 5)

| Medlemsstater | Andele i BNI-beregnings-grundlag | Andele uden Det Forenede Kongerige | Andele uden Tyskland, Nederlandene, Østrig, Sverige og Det Forenede Kongerige | 3/4 af Tysklands, Nederlandenes, Østrigs og Sveriges andel af kolonne (2) | Kolonne (4) fordelt efter fordelingsnøglen i kolonne (3) | Finansieringsnøgle | Finansieringsnøgle anvendt på korrektionen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) = (2) + (4) + (5) | (7) |
| Belgien | 2,78 | 3,38 | 5,36 | | 1,49 | 4,87 | 248 903 663 |
| Tjekkiet | 0,78 | 0,95 | 1,51 | | 0,42 | 1,37 | 70 084 115 |
| Danmark | 1,90 | 2,31 | 3,67 | | 1,02 | 3,33 | 170 491 608 |
| Tyskland | 21,05 | 25,58 | 0,00 | – 19,19 | 0,00 | 6,40 | 327 163 174 |
| Estland | 0,08 | 0,10 | 0,15 | | 0,04 | 0,14 | 7 163 521 |
| Grækenland | 1,66 | 2,02 | 3,21 | | 0,89 | 2,91 | 148 843 753 |
| Spanien | 7,90 | 9,60 | 15,24 | | 4,23 | 13,83 | 707 230 145 |
| Frankrig | 15,82 | 19,23 | 30,52 | | 8,47 | 27,70 | 1 416 965 627 |
| Irland | 1,19 | 1,45 | 2,29 | | 0,64 | 2,08 | 106 473 014 |
| Italien | 13,11 | 15,93 | 25,29 | | 7,02 | 22,95 | 1 174 030 013 |
| Cypern | 0,12 | 0,15 | 0,23 | | 0,06 | 0,21 | 10 854 599 |
| Letland | 0,10 | 0,12 | 0,19 | | 0,05 | 0,18 | 9 044 766 |
| Litauen | 0,18 | 0,21 | 0,34 | | 0,09 | 0,31 | 15 783 115 |
| Luxembourg | 0,22 | 0,27 | 0,43 | | 0,12 | 0,39 | 19 804 092 |
| Ungarn | 0,79 | 0,96 | 1,52 | | 0,42 | 1,38 | 70 461 820 |
| Malta | 0,04 | 0,05 | 0,08 | | 0,02 | 0,08 | 3 908 867 |
| Nederlandene | 4,44 | 5,40 | 0,00 | – 4,05 | 0,00 | 1,35 | 69 036 330 |
| Østrig | 2,24 | 2,73 | 0,00 | – 2,05 | 0,00 | 0,68 | 34 870 705 |
| Polen | 1,83 | 2,22 | 3,52 | | 0,98 | 3,20 | 163 551 630 |
| Portugal | 1,30 | 1,58 | 2,51 | | 0,70 | 2,28 | 116 471 517 |
| Slovenien | 0,26 | 0,31 | 0,49 | | 0,14 | 0,45 | 22 959 582 |
| Slovakiet | 0,33 | 0,40 | 0,63 | | 0,18 | 0,57 | 29 348 064 |
| Finland | 1,45 | 1,76 | 2,79 | | 0,77 | 2,53 | 129 624 747 |
| Sverige | 2,71 | 3,29 | 0,00 | – 2,47 | 0,00 | 0,82 | 42 082 486 |
| Det Forenede Kongerige | 17,72 | 0,00 | 0,00 | | 0,00 | 0,00 | 0 |
| **I alt** | **100,00** | **100,00** | **100,00** | **– 27,75** | **27,75** | **100,00** | **5 115 150 953** |

Beregningerne er foretaget med 15 decimaler.

## TABEL 7

Oversigt over det almindelige budgets finansiering efter type af egne indtægter og medlemsstat

| Medlemsstat | Landbrugs-afgifter netto (75 %) | Sukker- og isoglucose-afgifter netto (75 %) | Toldafgifter netto (75 %) | Traditionelle egne indtægter netto i alt (75 %) | Egne momsindtægter efter den ensartede sats | Egne indtægter på grundlag af BNI, eksklusive reserver | Egne indtægter baseret på BNI, reserver | Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige, moms | Egne indtægter i alt (1) | Bidrag til samlet finansierng (i %) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) = (1) + (2) + (3) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) | (10) |
| Belgien | 15 675 000 | 42 675 000 | 1 200 675 000 | 1 259 025 000 | 371 009 090 | 2 142 729 652 | 12 396 158 | 248 903 663 | 4 034 063 563 | 3,83 |
| Tjekkiet | 5 475 000 | 11 550 000 | 107 925 000 | 124 950 000 | 130 192 846 | 603 331 065 | 3 490 402 | 70 084 115 | 932 048 428 | 0,89 |
| Danmark | 9 825 000 | 23 025 000 | 204 825 000 | 237 675 000 | 245 658 623 | 1 467 706 095 | 8 491 000 | 170 491 608 | 2 130 022 326 | 2,02 |
| Tyskland | 113 475 000 | 249 525 000 | 2 153 025 000 | 2 516 025 000 | 3 044 023 939 | 16 228 079 554 | 93 882 970 | 327 163 174 | 22 209 174 637 | 21,11 |
| Estland | 900 000 | 0 | 17 325 000 | 18 225 000 | 13 307 426 | 61 668 390 | 356 766 | 7 163 521 | 100 721 103 | 0,10 |
| Grækenland | 8 700 000 | 10 800 000 | 148 275 000 | 167 775 000 | 276 501 911 | 1 281 346 848 | 7 412 870 | 148 843 753 | 1 881 880 382 | 1,79 |
| Spanien | 22 875 000 | 25 650 000 | 760 725 000 | 809 250 000 | 1 313 797 064 | 6 088 311 371 | 35 222 206 | 707 230 145 | 8 953 810 786 | 8,51 |
| Frankrig | 84 000 000 | 186 150 000 | 881 475 000 | 1 151 625 000 | 2 458 793 967 | 12 198 190 363 | 70 569 184 | 1 416 965 627 | 17 296 144 141 | 16,44 |
| Irland | 450 000 | 6 600 000 | 107 550 000 | 114 600 000 | 197 791 248 | 916 591 108 | 5 302 678 | 106 473 014 | 1 340 758 048 | 1,27 |
| Italien | 56 400 000 | 62 700 000 | 1 084 200 000 | 1 203 300 000 | 1 811 071 404 | 10 106 837 682 | 58 470 254 | 1 174 030 013 | 14 353 709 353 | 13,64 |
| Cypern | 825 000 | 1 800 000 | 16 875 000 | 19 500 000 | 20 164 214 | 93 443 666 | 540 592 | 10 854 599 | 144 503 071 | 0,14 |
| Letland | 600 000 | 1 200 000 | 11 175 000 | 12 975 000 | 14 827 349 | 77 863 409 | 450 456 | 9 044 766 | 115 160 980 | 0,11 |
| Litauen | 1 875 000 | 4 050 000 | 37 500 000 | 43 425 000 | 26 054 036 | 135 871 642 | 786 046 | 15 783 115 | 221 919 839 | 0,21 |
| Luxembourg | 150 000 | 0 | 13 125 000 | 13 275 000 | 36 789 380 | 170 486 907 | 986 304 | 19 804 092 | 241 341 683 | 0,23 |
| Ungarn | 8 400 000 | 17 700 000 | 165 225 000 | 191 325 000 | 130 894 494 | 606 582 598 | 3 509 212 | 70 461 820 | 1 002 773 124 | 0,95 |
| Malta | 525 000 | 1 125 000 | 10 725 000 | 12 375 000 | 7 261 368 | 33 650 150 | 194 674 | 3 908 867 | 57 390 059 | 0,05 |
| Nederlandene | 172 350 000 | 45 900 000 | 1 110 450 000 | 1 328 700 000 | 709 063 974 | 3 424 367 858 | 19 810 712 | 69 036 330 | 5 550 978 874 | 5,28 |
| Østrig | 5 100 000 | 18 900 000 | 160 875 000 | 184 875 000 | 348 021 621 | 1 729 670 745 | 10 006 522 | 34 870 705 | 2 307 444 593 | 2,19 |
| Polen | 9 375 000 | 19 875 000 | 185 550 000 | 214 800 000 | 303 824 226 | 1 407 962 111 | 8 145 368 | 163 551 630 | 2 098 283 335 | 1,99 |
| Portugal | 12 600 000 | 2 550 000 | 86 025 000 | 101 175 000 | 216 365 122 | 1 002 664 926 | 5 800 634 | 116 471 517 | 1 442 477 199 | 1,37 |
| Slovenien | 1 575 000 | 3 300 000 | 30 600 000 | 35 475 000 | 42 651 223 | 197 651 476 | 1 143 456 | 22 959 582 | 299 880 737 | 0,29 |
| Slovakiet | 2 625 000 | 5 550 000 | 51 975 000 | 60 150 000 | 49 397 043 | 252 647 816 | 1 461 622 | 29 348 064 | 393 004 545 | 0,37 |
| Finland | 1 950 000 | 4 950 000 | 76 125 000 | 83 025 000 | 209 193 032 | 1 115 896 755 | 6 455 706 | 129 624 747 | 1 544 195 240 | 1,47 |
| Sverige | 9 900 000 | 12 225 000 | 279 300 000 | 301 425 000 | 388 695 215 | 2 087 392 425 | 12 076 020 | 42 082 486 | 2 831 671 146 | 2,69 |
| Det Forenede Kongerige | 273 825 000 | 35 775 000 | 1 848 375 000 | 2 157 975 000 | 2 948 144 114 | 13 662 094 264 | 79 038 188 | – 5 115 150 953 | 13 732 100 613 | 13,05 |
| **I alt** | **819 450 000** | **793 575 000** | **10 749 900 000** | **12 362 925 000** | **15 313 493 929** | **77 093 038 876** | **446 000 000** | **0** | **105 215 457 805** | **100,00** |

(1) Egne indtægter i % af BNI: (105 215 457 805) / (10 584 036 600 000) = 0,99 %; loft for egne indtægter i % af BNI: 1,24 %.

# B. **ALMINDELIG OVERSIGT OVER INDTÆGTER PR. BUDGETPOST**

## INDTÆGTER

## AFSNIT 1

## EGNE INDTÆGTER

| Afsnit<br>Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget<br>nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 | LANDBRUGSAFGIFTER, SOM AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT HANDELEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA A), I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM) | 819 450 000 | | 819 450 000 |
| 1 1 | AFGIFTER OG LIGNENDE, DER ER FASTSAT INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA A), I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM) | 793 575 000 | | 793 575 000 |
| 1 2 | TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA B), I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM | 10 749 900 000 | | 10 749 900 000 |
| 1 3 | EGNE MOMSINDTÆGTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA C), I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM | 15 313 493 929 | | 15 313 493 929 |
| 1 4 | EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA D), OG ARTIKEL 6 I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM | 77 583 049 843 | – 44 010 967 | 77 539 038 876 |
| 1 5 | KORREKTION AF BUDGETULIGEVÆGTE | 0 | | 0 |
| | **Afsnit 1 — I alt** | **105 259 468 772** | **– 44 010 967** | **105 215 457 805** |

## AFSNIT 1

## EGNE INDTÆGTER

### KAPITEL 1 4 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA D), OG ARTIKEL 6 I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 4 | EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA D), OG ARTIKEL 6 I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM | | | |
| ***1 4 0*** | ***Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6 i afgørelse 2000/597/EF, Euratom*** | | | |
| 1 4 0 0 | Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom, bortset fra den del, der svarer til reserven til lånegarantier og nødhjælpsreserven | 77 137 049 843 | – 44 010 967 | 77 093 038 876 |
| 1 4 0 2 | De egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6 i afgørelse 2000/597/EF, Euratom, der svarer til reserven til lån og lånegarantier | 223 000 000 | | 223 000 000 |
| 1 4 0 3 | De egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6 i afgørelse 2000/597/EF, Euratom, der svarer til nødhjælpsreserven | 223 000 000 | | 223 000 000 |
| | *Artikel 1 4 0 — Tilsammen* | 77 583 049 843 | – 44 010 967 | 77 539 038 876 |
| | **Kapitel 1 4 — I alt** | **77 583 049 843** | **– 44 010 967** | **77 539 038 876** |

**KAPITEL 1 4 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA D), OG ARTIKEL 6 I AFGØRELSE 2000/597/EF, EURATOM** *(fortsat)*

***1 4 0 Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6 i afgørelse 2000/597/EF, Euratom***

1 4 0 0 Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom, bortset fra den del, der svarer til reserven til lånegarantier og nødhjælpsreserven

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 77 137 049 843 | – 44 010 967 | 77 093 038 876 |

*Anmærkninger*

Rådets afgørelse 2000/597/EF, Euratom af 29. september 2000 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter (EFT L 253 af 7.10.2000, s. 42), særlig artikel 2, stk. 1, litra d).

Den sats, der skal anvendes på medlemsstaternes bruttonationalindkomst, andrager for regnskabsåret 0,7284 %, når der ses bort fra reserven til lånegarantier og nødhjælpsreserven.

| Medlemsstater | Budget 2005 | Ændringsbudget nr.2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|
| Belgien | 2 143 952 896 | – 1 223 244 | 2 142 729 652 |
| Tjekkiet | 603 675 496 | – 344 431 | 603 331 065 |
| Danmark | 1 468 543 981 | – 837 886 | 1 467 706 095 |
| Tyskland | 16 237 343 858 | – 9 264 304 | 16 228 079 554 |
| Estland | 61 703 595 | – 35 205 | 61 668 390 |
| Grækenland | 1 282 078 345 | – 731 497 | 1 281 346 848 |
| Spanien | 6 091 787 073 | – 3 475 702 | 6 088 311 371 |
| Frankrig | 12 205 154 081 | – 6 963 718 | 12 198 190 363 |
| Irland | 917 114 373 | – 523 265 | 916 591 108 |
| Italien | 10 112 607 486 | – 5 769 804 | 10 106 837 682 |
| Cypern | 93 497 011 | – 53 345 | 93 443 666 |
| Letland | 77 907 860 | – 44 451 | 77 863 409 |
| Litauen | 135 949 208 | – 77 566 | 135 871 642 |
| Luxembourg | 170 584 235 | – 97 328 | 170 486 907 |
| Ungarn | 606 928 885 | – 346 287 | 606 582 598 |
| Malta | 33 669 360 | – 19 210 | 33 650 150 |
| Nederlandene | 3 426 322 765 | – 1 954 907 | 3 424 367 858 |
| Østrig | 1 730 658 182 | – 987 437 | 1 729 670 745 |
| Polen | 1 408 765 890 | – 803 779 | 1 407 962 111 |
| Portugal | 1 003 237 329 | – 572 403 | 1 002 664 926 |
| Slovenien | 197 764 311 | – 112 835 | 197 651 476 |
| Slovakiet | 252 792 048 | – 144 232 | 252 647 816 |
| Finland | 1 116 533 799 | – 637 044 | 1 115 896 755 |
| Sverige | 2 088 584 079 | – 1 191 654 | 2 087 392 425 |
| Det Forenede Kongerige | 13 669 893 697 | – 7 799 433 | 13 662 094 264 |
| Konto 1 4 0 0 — I alt | 77 137 049 843 | – 44 010 967 | 77 093 038 876 |

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER MED TILKNYTNING TIL INSTITUTIONERNE OG ANDRE FÆLLESSKABSORGANER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG INDEHOLDELSER | 496 861 284 | – 11 204 629 | 485 656 655 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE | 306 837 538 | – 3 616 294 | 303 221 244 |
| 4 2 | ANDRE BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE | 9 376 460 | | 9 376 460 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **813 075 282** | **– 14 820 923** | **798 254 359** |

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER MED TILKNYTNING TIL INSTITUTIONERNE OG ANDRE FÆLLESSKABSORGANER

### KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG INDEHOLDELSER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG INDEHOLDELSER | | | |
| **4 0 0** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister samt medlemmer af Den Europæiske Investeringsbanks organer, af Den Europæiske Centralbank og af Den Europæiske Investeringsfond og deres personale og pensionister*** | 469 705 077 | – 7 773 025 | 461 932 052 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 469 705 077 | – 7 773 025 | 461 932 052 |
| **4 0 3** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, som udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| **4 0 4** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 27 156 207 | – 3 431 604 | 23 724 603 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 27 156 207 | – 3 431 604 | 23 724 603 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **496 861 284** | **– 11 204 629** | **485 656 655** |

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG INDEHOLDELSER** *(fortsat)*

***4 0 0*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister samt medlemmer af Den Europæiske Investeringsbanks organer, af Den Europæiske Centralbank og af Den Europæiske Investeringsfond og deres personale og pensionister***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 469 705 077 | – 7 773 025 | 461 932 052 |

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2778/98 (EFT L 347 af 23.12.1998, s. 1).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT L 214 af 6.8.1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT L 72 af 14.3.1987, s. 15).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 840/95 (EFT L 85 af 19.4.1995, s. 10).

Bestyrelsen for Den Europæiske Investeringsbank har besluttet fra juli 2000 udelukkende at anvende bankens særlige indeksering på lønninger og at fastholde den indeksering, der er vedtaget af Rådet for Den Europæiske Union, og som finder anvendelse på alle de øvrige institutioner for de forskellige indtægtsintervaller ved opkrævning af fællesskabsskatten.

| | | |
|---|---|---|
| Europa-Parlamentet | | 39 554 444 |
| Rådet | | 25 492 435 |
| Kommissionen: | | 331 902 271 |
| — drift | (274 448 000) | |
| — forskning og teknologisk udvikling | (39 368 860) | |
| — Det Europæiske Fiskeriagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA) | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved de Ydre Grænser | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Genopbygningsagentur | (859 361) | |
| — Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur | (211 722) | |
| — Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Miljøagentur | (793 235) | |
| — Det Europæiske Lægemiddelagentur | (2 011 729) | |
| — Forvaltningsorganet for Intelligent Energi | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Jernbaneagentur | (p.m.) | |
| — Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet | (p.m.) | |
| — Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer | (727 243) | |
| — Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme | (p.m.) | |

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG INDEHOLDELSER** *(fortsat)*

***4 0 0*** *(fortsat)*

| | | |
|---|---|---|
| — Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse | (500 292) | |
| — Det Europæiske Politiakademi | (p.m.) | |
| — Eurojust | (79 002) | |
| — Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut | (694 660) | |
| — Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene | (589 819) | |
| — Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug | (423 840) | |
| — Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad | (213 228) | |
| — EF-Sortsmyndigheden | (234 148) | |
| — Forvaltningsorganet for uddannelse og kultur | (729 000) | |
| — Forvaltningsorganet for folkesundhedsprogrammet | (74 000) | |
| — Tilsynsmyndigheden for Galileo | (p.m.) | |
| — Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder | (765 000) | |
| — Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked | (2 469 132) | |
| — Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (EPSO) | (263 000) | |
| — Publikationskontoret | (2 080 000) | |
| — Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig | (2 471 000) | |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik i Bruxelles | (983 000) | |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik i Luxembourg | (913 000) | |
| Domstolen | | 17 762 000 |
| Revisionsretten | | 7 606 000 |
| Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg | | 4 082 724 |
| Regionsudvalget | | 2 193 373 |
| Ombudsmanden | | 464 181 |
| Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse | | 384 624 |
| Den Europæiske Investeringsbank | | 22 100 000 |
| Den Europæiske Centralbank | | 10 000 000 |
| Den Europæiske Investeringsfond | | 390 000 |
| | I alt | 461 932 052 |

***4 0 4*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 27 156 207 | – 3 431 604 | 23 724 603 |

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2778/98 (EFT L 347 af 23.12.1998, s. 1).

**KAPITEL 40 — DIVERSE SKATTER OG INDEHOLDELSER** *(fortsat)*

***404*** *(fortsat)*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 840/95 (EFT L 85 af 19.4.1995, s. 10).

| | | |
|---|---|---|
| Europa-Parlamentet | | 7 917 222 |
| Rådet | | 1 979 555 |
| Kommissionen: | | 11 397 598 |
| — drift | (7 536 000) | |
| — forskning og teknologisk udvikling | (3 026 095) | |
| — Det Europæiske Fiskeriagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA) | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved de Ydre Grænser | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Genopbygningsagentur | (36 707) | |
| — Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur | (9 592) | |
| — Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Miljøagentur | (26 121) | |
| — Det Europæiske Lægemiddelagentur | (55 382) | |
| — Forvaltningsorganet for Intelligent Energi | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Jernbaneagentur | (p.m.) | |
| — Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet | (p.m.) | |
| — Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer | (30 668) | |
| — Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse | (23 103) | |
| — Det Europæiske Politiakademi | (p.m.) | |
| — Eurojust | (2 413) | |
| — Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut | (15 793) | |
| — Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene | (19 926) | |
| — Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug | (20 780) | |
| — Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad | (8 105) | |
| — EF-Sortsmyndigheden | (6 557) | |
| — Forvaltningsorganet for uddannelse og kultur | (34 000) | |
| — Forvaltningsorganet for folkesundhedsprogrammet | (3 000) | |
| — Tilsynsmyndigheden for Galileo | (p.m.) | |
| — Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder | (13 000) | |
| — Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked | (92 356) | |
| — De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor | (1 000) | |
| — Publikationskontoret | (273 000) | |

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG INDEHOLDELSER** *(fortsat)*

***4 0 4*** *(fortsat)*

| | | |
|---|---|---|
| — Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig | (124 000) | |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik i Bruxelles | (2 000) | |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik i Luxembourg | (38 000) | |
| Domstolen | | 1 209 000 |
| Revisionsretten | | 700 000 |
| Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg | | 363 392 |
| Regionsudvalget | | 112 571 |
| Ombudsmanden | | 25 255 |
| Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse | | 20 010 |
| | I alt | 23 724 603 |

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 241 640 538 | – 3 616 294 | 238 024 244 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 241 640 538 | – 3 616 294 | 238 024 244 |
| ***4 1 1*** | ***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*** | 65 097 000 | | 65 097 000 |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | 65 097 000 | | 65 097 000 |
| ***4 1 2*** | ***Bidrag til pensionsordningen fra tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der har opnået tjenestefrihed af personlige årsager*** | 100 000 | | 100 000 |
| | *Artikel 4 1 2 — Tilsammen* | 100 000 | | 100 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **306 837 538** | **– 3 616 294** | **303 221 244** |

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

*Nyt kapitel*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 241 640 538 | – 3 616 294 | 238 024 244 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT L 214 af 6.8.1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT L 72 af 14.3.1987, s. 15).

| | | |
|---|---|---|
| Europa-Parlamentet | | 36 545 900 |
| Rådet | | 17 375 917 |
| Kommissionen: | | 163 614 086 |
| — drift | (120 470 000) | |
| — forskning og teknologisk udvikling | (27 295 195) | |
| — Det Europæiske Fiskeriagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA) | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved de Ydre Grænser | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Genopbygningsagentur | (596 148) | |
| — Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur | (162 003) | |
| — Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Miljøagentur | (443 207) | |
| — Det Europæiske Lægemiddelagentur | (1 135 928) | |
| — Forvaltningsorganet for Intelligent Energi | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Jernbaneagentur | (p.m.) | |
| — Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet | (p.m.) | |
| — Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer | (679 488) | |
| — Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme | (p.m.) | |
| — Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse | (423 884) | |
| — Det Europæiske Politiakademi | (p.m.) | |
| — Eurojust | (53 095) | |
| — Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut | (493 412) | |
| — Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene | (404 174) | |
| — Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug | (346 751) | |
| — Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad | (152 432) | |
| — EF-Sortsmyndigheden | (156 237) | |

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE** *(fortsat)*

***4 1 0*** *(fortsat)*

| | | |
|---|---|---|
| — Forvaltningsorganet for uddannelse og kultur | (567 000) | |
| — Forvaltningsorganet for folkesundhedsprogrammet | (58 000) | |
| — Tilsynsmyndigheden for Galileo | (p.m.) | |
| — Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder | (807 000) | |
| — Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked | (2 374 132) | |
| — Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (EPSO) | (251 000) | |
| — Publikationskontoret | (2 792 000) | |
| — Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig | (2 032 000) | |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik i Bruxelles | (1 043 000) | |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik i Luxembourg | (878 000) | |
| Domstolen | | 10 118 000 |
| Revisionsretten | | 4 900 000 |
| Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg | | 3 190 793 |
| Regionsudvalget | | 1 963 277 |
| Ombudsmanden | | 266 170 |
| Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse | | 50 101 |
| | I alt | 238 024 244 |

## C. **PERSONALE**

### **Godkendte stillinger**

| Institution | 2005 | | 2004 | |
|---|---|---|---|---|
| | Faste stillinger | Midlertidige stillinger | Faste stillinger | Midlertidige stillinger |
| Europa-Parlamentet | 4 671 | 860 | 4 512 | 808 |
| Rådet | 3 234 | 46 | 3 140 | 46 |
| Kommissionen | | | | |
| — drift | 17 571 | 366 | 16 982 | 406 |
| — forskning og teknologisk udvikling | 3 705 | 50 | 3 622 | 50 |
| — Publikationskontoret | 635 | — | 536 | — |
| — Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig | 200 | 146 | 183 | 146 |
| — De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor | 111 | 1 | 92 | 1 |
| — Kontoret for Forvaltning og Fastansættelse af Individuelle Rettigheder | 280 | — | 308 | — |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik, Bruxelles | 550 | — | 589 | — |
| — Kontoret for Infrastruktur og Logistik, Luxembourg | 205 | — | 224 | 2 |
| Domstolen | 1 258 | 393 | 1 248 | 393 |
| Revisionsretten | 620 | 134 | 601 | 135 |
| Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg | 595 | 28 | 594 | 24 |
| Regionsudvalget | 382 | 29 | 382 | 26 |
| Ombudsmanden | 12 | 30 | 15 | 23 |
| Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse | 10 | 9 | 15 | — |
| **I alt** | **34 039** | **2 092** | **33 043** | **2 060** |

Fordelingen af disse ansatte efter kategori og lønklasse skal holdes inden for de grænser, der er angivet i tabellerne på de følgende sider.

## Sektion V — Revisionsretten

| Kategori og lønklasse | Revisionsretten [1] | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Faste stillinger | | | Midlertidige stillinger [2] | | |
| | 2004 [3] | | 2005 | 2004 [3] | | 2005 |
| HC | — | | — | 1 | | 1 |
| A*16 | — | | — | — | | — |
| A*15 | 8 | | 9 | — | | — |
| A*14 | 32 [4] | | 31 [4] | 28 | | 28 |
| A*13 | — | | 3 | — | | — |
| A*12 | 54 [5] | | 53 [5] | 13 [6] | | 12 [7] |
| A*11 | 51 | | 49 | 28 | | 28 |
| A*10 | 47 | | 52 | 1 | | 1 |
| A*9 | 20 | | 40 [8] | — | | — |
| A*8 | 92 | | 92 | — | | — |
| A*7 | 7 | | 0 | — | | — |
| A*6 | 70 | | 73 [9] | — | | — |
| A*5 | — | | 7 [10] | — | | — |
| I alt | 381 | | 409 | 71 | | 70 |
| B*11 | — | | 3 | — | | — |
| B*10 | 20 | | 17 | — | | — |
| B*9 | — | | 3 | — | | — |
| B*8 | 13 | | 10 | — | | — |
| B*7 | 15 | | 15 | 26 [11] | | 26 [12] |
| B*6 | 7 | | 7 | — | | — |
| B*5 | 7 | | 8 | — | | — |
| B*4 | — | | — | — | | — |
| B*3 | 14 | | 16 [13] | — | | — |
| I alt | 76 | | 79 | 26 | | 26 |
| C*7 | — | | 3 | — | | — |
| C*6 | 34 [14] | | 33 | — | | — |
| C*5 | 28 | | 28 | — | | — |
| C*4 | 26 | | 28 | 25 | | 26 [15] |
| C*3 | 15 | | 16 | — | | — |
| C*2 | 12 | | 19 | — | | — |
| C*1 | 19 | | 17 [16] | — | | — |
| I alt | 134 | | 144 | 25 | | 26 |
| D*5 | — | | 2 | — | | — |
| D*4 | 9 | | 7 | — | | — |
| D*3 | — | | — | — | | — |
| D*2 | 1 | | 1 | 13 | | 13 |
| I alt | 10 | | 10 | 13 | | 13 |
| **Tilsammen [17]** | **601 [18]** | | **642 [18]** | **135** | | **135** |

(1) Ved opstillingen af denne stillingsfortegnelse er der taget hensyn til de ændringer, institutionen har indført med virkning fra regnskabsåret 2003 i overensstemmelse med artikel 47, stk. 1, i finansforordningen af 25. juni 2002.

(2) Ansatte i medlemmernes kabinetter indplaceres i henhold til de regler, der gælder for tjenestemænd, der er ansat før den 1. maj 2004.

(3) I tallene er indregnet ændringsbudget nr. 4/2004.
(4) Heraf 1 A*15 med personlig indplacering.
(5) Heraf 1 A*14 med personlig indplacering.
(6) 3 stillinger reserveret til de overordnede nationale revisionsorganer slettes af fortegnelsen.
(7) 1 stilling reserveret til de overordnede nationale revisionsorganer slettes af fortegnelsen.
(8) 14 nye stillinger, som kan omdannes til A*13 til medarbejdere fra de nye medlemsstater.
(9) Heraf 7 nye stillinger.
(10) 7 nye stillinger.
(11) Stillinger som sekretariatsoverassistent, heraf 2 B*8 med personlig indplacering.
(12) Stillinger som sekretariatsoverassistent, heraf 1 B*8 med personlig indplacering.
(13) Heraf 3 nye stillinger.
(14) Heraf 2 B*7 med personlig indplacering.
(15) Heraf 1 ny stilling.
(16) Heraf 10 nye stillinger.
(17) Tjeneste på deltidsbasis kan i visse stillinger udlignes ved ansættelse af et antal øvrige ansatte svarende til det antal stillinger, der dermed frigøres pr. kategori.
(18) Eksklusive den virtuelle reserve uden bevillingstildeling til tjenestemænd, der gør midlertidig tjeneste i kabinetterne (1 A*14, 6 A*11, 7 A*10, 5 A*8, 1 B*10, 1 B*8, 1 B*7, 1 B*6, 1 B*5, 12 C*6, 4 C*5, 5 C*4, 2 C*3, 2 C*2, 1 D*4, 3 D*3).

## Sektion VIII Del B — Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

| Kategorier og lønklasser | Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2005 | | | 2004 | | |
| | Faste stillinger | | Midlertidige stillinger | Faste stillinger | | Midlertidige stillinger |
| Uden for kategori | — | | — | — | | — |
| A*16 | — | | — | — | | — |
| A*15 | — | | — | — | | — |
| A*14 | 1 | | — | 1 | | — |
| A*13 | — | | — | — | | — |
| A*12 | — | | — | — | | — |
| A*11 | — | | 2 | 2 | | — |
| A*10 | — | | 2 | 2 | | — |
| A*9 | 1 | | — | 1 | | — |
| A*8 | 1 | | — | 1 | | — |
| A*7 | — | | — | — | | — |
| A*6 | 1 | | — | 1 | | — |
| A*5 | — | | 2 | — | | — |
| I alt | 4 | | 6 | 8 | | — |
| B*11 | — | | — | — | | — |
| B*10 | — | | — | — | | — |
| B*9 | — | | — | — | | — |
| B*8 | — | | — | — | | — |
| B*7 | — | | 1 | 1 | | — |
| B*6 | — | | 1 | 1 | | — |
| B*5 | — | | — | — | | — |
| B*4 | — | | 1 | — | | — |
| B*3 | 2 | | — | 2 | | — |
| I alt | 2 | | 3 | 4 | | — |
| C*7 | — | | — | — | | — |
| C*6 | — | | — | — | | — |
| C*5 | — | | — | — | | — |
| C*4 | — | | — | — | | — |
| C*3 | 1 | | — | 1 | | — |
| C*2 | 1 | | — | 1 | | — |
| C*1 | 2 | | — | 1 | | — |
| I alt | 4 | | — | 3 | | — |
| D*5 | — | | — | — | | — |
| D*4 | — | | — | — | | — |
| D*3 | — | | — | — | | — |
| D*2 | — | | — | — | | — |
| I alt | — | | — | — | | — |
| **Tilsammen** | **10** | | **9** | **15** | | — |

*SEKTION I*

**PARLAMENTET**

PARLAMENTET

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | 48 367 358 | – 895 692 | 47 471 666 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 39 735 445 | – 689 545 | 39 045 900 |
| 4 2 | ANDRE BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 1 445 000 | | 1 445 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **89 547 803** | **– 1 585 237** | **87 962 566** |

PARLAMENTET

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

### KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister*** | 40 300 754 | – 746 310 | 39 554 444 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 40 300 754 | – 746 310 | 39 554 444 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | ***Artikel 4 0 3 — Tilsammen*** | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 8 066 604 | – 149 382 | 7 917 222 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 8 066 604 | – 149 382 | 7 917 222 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **48 367 358** | **– 895 692** | **47 471 666** |

PARLAMENTET

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER** *(fortsat)*

**4 0 0** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 40 300 754 | – 746 310 | 39 554 444 |

*Anmærkninger*

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

**4 0 4** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 8 066 604 | – 149 382 | 7 917 222 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

PARLAMENTET

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| **4 1 0** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 37 235 445 | – 689 545 | 36 545 900 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 37 235 445 | – 689 545 | 36 545 900 |
| **4 1 1** | ***Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*** | 2 500 000 | | 2 500 000 |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | 2 500 000 | | 2 500 000 |
| **4 1 2** | ***Bidrag til pensionsordningen fra tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der har opnået tjenestefrihed af personlige årsager*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 2 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **39 735 445** | **– 689 545** | **39 045 900** |

PARLAMENTET

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

*Nyt kapitel*

***4 1 0 Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 37 235 445 | – 689 545 | 36 545 900 |

*Anmærkninger*

*Ny artikel*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

PARLAMENTET

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 703 977 018 | – 7 975 278 | 696 001 740 |
| 2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 366 136 324 | | 366 136 324 |
| 3 | UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER | 171 450 040 | | 171 450 040 |
| 10 | ANDRE UDGIFTER | 30 436 618 | | 30 436 618 |
| | **Udgifter — I alt** | **1 272 000 000** | **– 7 975 278** | **1 264 024 722** |

PARLAMENTET

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 148 618 744 | | 148 618 744 |
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 455 965 084 | – 7 975 278 | 447 989 806 |
| 1 2 | GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | 13 364 332 | | 13 364 332 |
| 1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 19 286 700 | | 19 286 700 |
| 1 4 | INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART | 783 746 | | 783 746 |
| 1 5 | PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND | 3 174 379 | | 3 174 379 |
| 1 6 | VELFÆRD | 357 802 | | 357 802 |
| 1 7 | UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION | 805 000 | | 805 000 |
| 1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | 61 621 231 | | 61 621 231 |
| | **Afsnit 1 — I alt** | **703 977 018** | **– 7 975 278** | **696 001 740** |

PARLAMENTET

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| 1 1 0 0 | Grundlønninger | 5.1 | 322 664 167 (1) | – 5 975 262 | 316 688 905 (1) |
| 1 1 0 1 | Familietillæg | 5.1 | 28 200 849 (2) | – 522 238 | 27 678 611 (2) |
| 1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) | 5.1 | 45 068 797 (3) | – 824 586 | 44 244 211 (3) |
| 1 1 0 3 | Sekretariatstillæg | 5.1 | 3 035 245 | 0 | 3 035 245 |
| | *Artikel 1 1 0 — Tilsammen* | | 398 969 058 | – 7 322 086 | 391 646 972 |
| ***1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 1 0 | Hjælpeansatte | 5.1 | 11 982 790 | – 257 879 | 11 724 911 |
| 1 1 1 1 | Hjælpeansatte konferencetolke | 5.1 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 2 | Lokalt ansatte | 5.1 | 650 192 | – 12 040 | 638 152 |
| 1 1 1 3 | Særlige rådgivere | 5.1 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 5 | Kontraktansatte | 5.1 | 2 500 000 | | 2 500 000 |
| | *Artikel 1 1 1 — Tilsammen* | | 15 132 982 | – 269 919 | 14 863 063 |
| ***1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom, arbejdsløshedsforsikring og opretholdelse af pensionsrettigheder*** | | | | |
| 1 1 3 0 | Sygeforsikring | 5.1 | 11 454 576 (4) | – 212 122 | 11 242 454 (4) |
| 1 1 3 1 | Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme | 5.1 | 2 968 514 (5) | – 54 972 | 2 913 542 (5) |
| 1 1 3 2 | Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte | 5.1 | 734 251 | – 13 597 | 720 654 |
| 1 1 3 3 | Stiftelse eller opretholdelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder | 5.1 | 14 000 | | 14 000 |
| | *Artikel 1 1 3 — Tilsammen* | | 15 171 341 | – 280 691 | 14 890 650 |

(1) En bevilling på 70 376 EUR er opført under kapitel 10 0
(2) En bevilling på 6 151 EUR er opført under kapitel 10 0
(3) En bevilling på 9 796 EUR er opført under kapitel 10 0
(4) En bevilling på 2 498 EUR er opført under kapitel 10 0
(5) En bevilling på 647 EUR er opført under kapitel 10 0

PARLAMENTET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | | | | |
| 1 1 4 0 | Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død | 5.1 | 24 000 | | 24 000 |
| 1 1 4 1 | Godtgørelse af årlige rejseudgifter: tjenestested-hjemsted | 5.1 | 3 659 618 | | 3 659 618 |
| 1 1 4 2 | Bolig- og befordringstilskud | 5.1 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 3 | Fast tjenstlig godtgørelse | 5.1 | 112 125 | | 112 125 |
| 1 1 4 4 | Fast godtgørelse for befordringsudgifter | 5.1 | 86 499 | | 86 499 |
| 1 1 4 9 | Andre godtgørelser og refusioner | 5.1 | 1 000 | | 1 000 |
| | *Artikel 1 1 4 — Tilsammen* | | 3 883 242 | | 3 883 242 |
| ***1 1 5*** | ***Overarbejde*** | 5.1 | 1 441 255 | – 26 690 | 1 414 565 |
| | *Artikel 1 1 5 — Tilsammen* | | 1 441 255 | – 26 690 | 1 414 565 |
| ***1 1 8*** | ***Godtgørelse af udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse*** | | | | |
| 1 1 8 1 | Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers rejseudgifter) | 5.1 | 794 000 | | 794 000 |
| 1 1 8 2 | Bosættelsespenge ved tiltræden, udtræden og forflyttelse | 5.1 | 3 517 000 | | 3 517 000 |
| 1 1 8 3 | Flytteudgifter | 5.1 | 1 264 358 | | 1 264 358 |
| 1 1 8 4 | Midlertidige dagpenge | 5.1 | 2 891 189 | | 2 891 189 |
| | *Artikel 1 1 8 — Tilsammen* | | 8 466 547 | | 8 466 547 |
| ***1 1 9*** | ***Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.1 | 7 062 665 | | 7 062 665 |
| 1 1 9 1 | Formålsbestemt reserve | 5.1 | 5 837 994 [1] | – 75 892 | 5 762 102 [1] |
| | *Artikel 1 1 9 — Tilsammen* | | 12 900 659 | – 75 892 | 12 824 767 |
| | **Kapitel 1 1 — I alt** | | **455 965 084** | **– 7 975 278** | **447 989 806** |

[1] En bevilling på 950 EUR er opført under kapitel 10 0

PARLAMENTET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 0 Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***

1 1 0 0 Grundlønninger

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 322 664 167 (1) | – 5 975 262 | 316 688 905 (1) |
| (1) En bevilling på 70 376 EUR er opført under kapitel 10 0 | | |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.

Denne bevilling skal dække grundlønninger til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)–j), anslås til 1 500 000 EUR.

1 1 0 1 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 28 200 849 (1) | – 522 238 | 27 678 611 (1) |
| (1) En bevilling på 6 151 EUR er opført under kapitel 10 0 | | |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42a, 42b, 62, 67 og 68a og bilag VII, afdeling 1.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 16 og 20.

Denne bevilling skal dække familietillæg, som omfatter:

— ydelse i forbindelse med forældre- eller familieorlov

— husstandstillæg

— børnetilskud

— uddannelsestillæg

til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte)

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 45 068 797 (1) | – 824 586 | 44 244 211 (1) |
| (1) En bevilling på 9 796 EUR er opført under kapitel 10 0 | | |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 og artikel 4 i bilag VII.

Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

PARLAMENTET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 1 Øvrige ansatte***

1 1 1 0 Hjælpeansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 11 982 790 | – 257 879 | 11 724 911 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkår for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III.

Denne bevilling skal dække vederlag og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte, som skal erstatte tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udøve deres tjeneste, og som skal bistå det faste personale, navnlig under mødeperioderne, og især det tekniske personale (trykkeri, reproduktion, distribution, budtjeneste, audiovisuelle medier) samt andre tilknyttede udgifter.

Bevillingen dækker ligeledes honorarer til lægepersonale og andet sundhedspersonale, der betales efter regning, og i særlige tilfælde ansættelse af vikarer.

1 1 1 2 Lokalt ansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 650 192 | – 12 040 | 638 152 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit V.

Denne bevilling skal dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte samt andre tilknyttede udgifter.

***1 1 3 Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom, arbejdsløshedsforsikring og opretholdelse af pensionsrettigheder***

1 1 3 0 Sygeforsikring

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 11 454 576 [1] | – 212 122 | 11 242 454 [1] |
| [1] En bevilling på 2 498 EUR er opført under kapitel 10 0 | | |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72.

Sygeforsikringsordningen for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 23.

Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring på 3,4 % af grundlønnen.

De ansattes bidrag udgør 1,7 % af grundlønnen.

PARLAMENTET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 3*** *(fortsat)*

1 1 3 1 Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 968 514 (1) | – 54 972 | 2 913 542 (1) |
| (1) En bevilling på 647 EUR er opført under kapitel 10 0 | | |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII.

Denne bevilling skal dække:

— arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme på 0,87 % af grundlønnen

— præmier til forsikring mod sportsskader i tilknytning til Europa-Parlamentets sportscenter i Bruxelles og Strasbourg for medlemmernes medarbejdere og hjælpeansatte.

1 1 3 2 Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 734 251 | – 13 597 | 720 654 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 28a.

Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til den særlige arbejdsløshedskasse, jf. artikel 28a, stk. 7, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***1 1 5 Overarbejde***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 441 255 | – 26 690 | 1 414 565 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI.

Denne bevilling skal anvendes til betaling af overarbejde på de vilkår, der er fastlagt i ovenstående bestemmelser.

***1 1 9 Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

1 1 9 1 Formålsbestemt reserve

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 5 837 994 (1) | – 75 892 | 5 762 102 (1) |
| (1) En bevilling på 950 EUR er opført under kapitel 10 0 | | |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65 og bilag XI.

Denne bevilling skal dække virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.

Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

*SEKTION II*

**RÅDET**

RÅDET

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET | 27 943 203 | – 471 213 | 27 471 990 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 17 673 957 | – 298 040 | 17 375 917 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **45 617 160** | **– 769 253** | **44 847 907** |

RÅDET

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET | | | |
| **4 0 0** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 25 929 694 | – 437 259 | 25 492 435 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 25 929 694 | – 437 259 | 25 492 435 |
| **4 0 3** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | — | | — |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | — | | — |
| **4 0 4** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 2 013 509 | – 33 954 | 1 979 555 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 2 013 509 | – 33 954 | 1 979 555 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **27 943 203** | **– 471 213** | **27 471 990** |

RÅDET

**KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET** *(fortsat)*

**4 0 0** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 25 929 694 | – 437 259 | 25 492 435 |

*Anmærkninger*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

**4 0 4** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 013 509 | – 33 954 | 1 979 555 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 66a.

RÅDET

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| **4 1 0** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 17 673 957 | – 298 040 | 17 375 917 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 17 673 957 | – 298 040 | 17 375 917 |
| **4 1 1** | ***Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| **4 1 2** | ***Bidrag til pensionsordningen fra tjenestemænd, der har opnået tjenestefrihed af personlige årsager*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 2 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **17 673 957** | **– 298 040** | **17 375 917** |

RÅDET

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***4 1 0 Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 17 673 957 | – 298 040 | 17 375 917 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

RÅDET

**OVERSIGT OVER UDGIFTER**

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 307 970 699 | – 5 180 000 | 302 790 699 |
| 2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 207 806 704 | | 207 806 704 |
| 3 | UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER | 50 066 000 | | 50 066 000 |
| 10 | ANDRE UDGIFTER | 2 500 000 | | 2 500 000 |
| | **Udgifter — I alt** | **568 343 403** | **– 5 180 000** | **563 163 403** |

RÅDET

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 221 000 | – 4 000 | 217 000 |
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 289 708 699 | – 5 074 000 | 284 634 699 |
| 1 2 | GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | 6 698 000 | – 102 000 | 6 596 000 |
| 1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 4 730 000 | | 4 730 000 |
| 1 4 | INFRASTRUKTUR AF SOCIALMEDICINSK ART | 325 000 | | 325 000 |
| 1 6 | VELFÆRD | 266 000 | | 266 000 |
| 1 7 | UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION | 866 000 | | 866 000 |
| 1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | 5 156 000 | | 5 156 000 |
| | **Afsnit 1 — I alt** | **307 970 699** | **– 5 180 000** | **302 790 699** |

RÅDET

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | | | | |
| ***1 0 2*** | ***Midlertidige godtgørelser*** | 5.2 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 1 0 2 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***1 0 3*** | ***Pensioner*** | | | | |
| 1 0 3 0 | Alderspension | 5.2 | 175 000 | – 3 000 | 172 000 |
| 1 0 3 2 | Efterladtepension | 5.2 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 1 0 3 — Tilsammen* | | 175 000 | – 3 000 | 172 000 |
| ***1 0 9*** | ***Formålsbestemt reserve til tilpasning af godtgørelser og pensioner*** | | | | |
| 1 0 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.2 | 44 000 | – 1 000 | 43 000 |
| 1 0 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.2 | 2 000 | | 2 000 |
| | *Artikel 1 0 9 — Tilsammen* | | 46 000 | – 1 000 | 45 000 |
| | **Kapitel 1 0 — I alt** | | **221 000** | **– 4 000** | **217 000** |

RÅDET

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***1 0 3 Pensioner***

1 0 3 0 Alderspension

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 175 000 | – 3 000 | 172 000 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække alderspension til institutionens tidligere generalsekretærer.

***1 0 9 Formålsbestemt reserve til tilpasning af godtgørelser og pensioner***

1 0 9 0 Justeringskoefficienter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 44 000 | – 1 000 | 43 000 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække justeringskoefficienterne for alderspensionen til institutionens tidligere generalsekretærer, jf. konto 1 0 3 0.

RÅDET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| 1 1 0 0 | Grundløn | 5.2 | 201 131 118 | – 3 757 828 | 197 373 290 |
| 1 1 0 1 | Familietillæg | 5.2 | 17 884 233 | – 330 000 | 17 554 233 |
| 1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) | 5.2 | 28 543 439 | – 528 992 | 28 014 447 |
| 1 1 0 3 | Sekretariatstillæg | 5.2 | 2 378 000 | – 44 000 | 2 334 000 |
| | *Artikel 1 1 0 — Tilsammen* | | 249 936 790 | – 4 660 820 | 245 275 970 |
| ***1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 1 0 | Hjælpeansatte | 5.2 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 2 | Lokalt ansatte | 5.2 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 3 | Særlige rådgivere | 5.2 | 500 000 | | 500 000 |
| 1 1 1 4 | Hjælpeansatte oversættere | 5.2 | 629 000 | | 629 000 |
| 1 1 1 5 | Kontraktansatte | 5.2 | 1 100 000 | | 1 100 000 |
| 1 1 1 8 | Udstationerede nationale eksperter | 5.2 | 1 111 000 | | 1 111 000 |
| | *Artikel 1 1 1 — Tilsammen* | | 3 340 000 | | 3 340 000 |
| ***1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og arbejdsløshedsforsikring*** | | | | |
| 1 1 3 0 | Sygeforsikring | 5.2 | 7 105 473 | – 131 997 | 6 973 476 |
| 1 1 3 1 | Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme | 5.2 | 1 831 164 | – 33 999 | 1 797 165 |
| 1 1 3 2 | Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring | 5.2 | 32 000 | | 32 000 |
| 1 1 3 3 | Etablering eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte | 5.2 | 10 000 | | 10 000 |
| | *Artikel 1 1 3 — Tilsammen* | | 8 978 637 | – 165 996 | 8 812 641 |
| ***1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | | | | |
| 1 1 4 0 | Ydelse ved barnefødsel og ydelse ved dødsfald | 5.2 | 160 000 | | 160 000 |
| 1 1 4 1 | Udgifter til årlige rejser fra tjenestestedet til hjemstedet | 5.2 | 4 870 816 | | 4 870 816 |

RÅDET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 1 4 2 | Boligtilskud og befordringstilskud | 5.2 | 66 000 | | 66 000 |
| 1 1 4 4 | Fast godtgørelse af befordringsudgifter | 5.2 | 11 000 | | 11 000 |
| 1 1 4 7 | Godtgørelse for skifteholds- eller turnustjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet | 5.2 | 530 000 | – 10 000 | 520 000 |
| 1 1 4 9 | Andre godtgørelser og refusioner | 5.2 | 1 610 000 | | 1 610 000 |
| | *Artikel 1 1 4 — Tilsammen* | | 7 247 816 | – 10 000 | 7 237 816 |
| ***1 1 5*** | ***Overarbejde*** | 5.2 | 2 727 000 | – 52 000 | 2 675 000 |
| | *Artikel 1 1 5 — Tilsammen* | | 2 727 000 | – 52 000 | 2 675 000 |
| ***1 1 7*** | ***Arbejde udført af hjælpepersonale*** | | | | |
| 1 1 7 5 | Andet arbejde, der udføres uden for institutionen | 5.2 | 690 000 | | 690 000 |
| | *Artikel 1 1 7 — Tilsammen* | | 690 000 | | 690 000 |
| ***1 1 8*** | ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse*** | | | | |
| 1 1 8 1 | Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) | 5.2 | 369 000 | | 369 000 |
| 1 1 8 2 | Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse | 5.2 | 3 827 000 | – 69 000 | 3 758 000 |
| 1 1 8 3 | Flytteudgifter | 5.2 | 3 547 000 | | 3 547 000 |
| 1 1 8 4 | Midlertidige dagpenge | 5.2 | 2 739 000 | – 48 000 | 2 691 000 |
| | *Artikel 1 1 8 — Tilsammen* | | 10 482 000 | – 117 000 | 10 365 000 |
| ***1 1 9*** | ***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.2 | 2 681 987 | – 188 | 2 681 799 |
| 1 1 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.2 | 3 624 469 | – 67 996 | 3 556 473 |
| | *Artikel 1 1 9 — Tilsammen* | | 6 306 456 | – 68 184 | 6 238 272 |
| | **Kapitel 1 1 — I alt** | | **289 708 699** | **– 5 074 000** | **284 634 699** |

RÅDET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

Der er anvendt en fast nedskæring på 4,5 % på konto 1 1 0 0, 1 1 0 1, 1 1 0 2, 1 1 3 0, 1 1 3 1, 1 1 4 1, 1 1 9 0 og 1 1 9 1 (uden udvidelsen).

Bevillingerne under dette kapitel er ansat på grundlag af Rådets stillingsfortegnelse for indeværende regnskabsår.

***1 1 0 Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***

1 1 0 0 Grundløn

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 201 131 118 | – 3 757 828 | 197 373 290 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, anslås til 400 000 EUR.

1 1 0 1 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 17 884 233 | – 330 000 | 17 554 233 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a samt afdeling I i bilag VII.

Denne bevilling skal dække familietillæggene, som omfatter:

— husstandstillæg

— børnetilskud

— uddannelsestillæg.

1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte)

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 28 543 439 | – 528 992 | 28 014 447 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII.

Denne bevilling skal dække tillæg til tjenestemænd, der opfylder bestemmelserne i ovennævnte artikler.

1 1 0 3 Sekretariatstillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 378 000 | – 44 000 | 2 334 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 18 i bilag XIII.

RÅDET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 3 Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og arbejdsløshedsforsikring***

1 1 3 0 Sygeforsikring

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 105 473 | – 131 997 | 6 973 476 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72 og artikel 24 i bilag X.

1 1 3 1 Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 831 164 | – 33 999 | 1 797 165 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73, artikel 15 i bilag VIII og artikel 25 i bilag X.

***1 1 4 Diverse tillæg og godtgørelser***

1 1 4 7 Godtgørelse for skifteholds- eller turnustjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 530 000 | – 10 000 | 520 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a, 56b og 56c.

Denne bevilling skal dække godtgørelser for skifteholds- eller turnustjeneste eller for rådighedstjeneste på arbejdspladsen og i hjemmet.

***1 1 5 Overarbejde***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 727 000 | – 52 000 | 2 675 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI.

Denne bevilling skal dække faste godtgørelser og timebetaling for overarbejde, der er udført af tjenestemænd, hjælpeansatte og kontraktansatte i kategori C og D, som ikke har kunnet modtage godtgørelse i form af afspadsering efter de fastsatte regler.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1: p.m.

RÅDET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 8 Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***

1 1 8 2 Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 3 827 000 | – 69 000 | 3 758 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII.

Denne bevilling, som skal dække bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden, udgør to måneders grundløn for tjenestemænd, der modtager husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige tjenestemænd.

1 1 8 4 Midlertidige dagpenge

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 739 000 | – 48 000 | 2 691 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII.

Denne bevilling skal dække dagpenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som kan godtgøre, at de har måttet skifte bopæl efter deres indtræden i tjenesten.

***1 1 9 Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

1 1 9 0 Justeringskoefficienter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 681 987 | – 188 | 2 681 799 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 17, stk. 2, i bilag VII og artikel 17 i bilag XIII.

Bevillingen skal dække virkningen af de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling.

1 1 9 1 Formålsbestemte reserver

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 3 624 469 | – 67 996 | 3 556 473 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65.

Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret.

Denne bevilling er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

RÅDET

**KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 2 | GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | | | | |
| ***1 2 1*** | ***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse*** | | | | |
| 1 2 1 0 | Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 | 5.2 | 292 000 | – 5 000 | 287 000 |
| 1 2 1 8 | Godtgørelser og tillæg til personale, der er fratrådt tjenesten | 5.2 | 5 703 000 | – 93 000 | 5 610 000 |
| | *Artikel 1 2 1 — Tilsammen* | | 5 995 000 | – 98 000 | 5 897 000 |
| ***1 2 3*** | ***Sygesikring*** | 5.2 | 181 000 | – 3 000 | 178 000 |
| | *Artikel 1 2 3 — Tilsammen* | | 181 000 | – 3 000 | 178 000 |
| ***1 2 9*** | ***Tilpasning af forskellige godtgørelser*** | | | | |
| 1 2 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.2 | 448 000 | | 448 000 |
| 1 2 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.2 | 74 000 | – 1 000 | 73 000 |
| | *Artikel 1 2 9 — Tilsammen* | | 522 000 | – 1 000 | 521 000 |
| | **Kapitel 1 2 — I alt** | | **6 698 000** | **– 102 000** | **6 596 000** |

RÅDET

**KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN** *(fortsat)*

***1 2 1 Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***

1 2 1 0 Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 292 000 | – 5 000 | 287 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 41 og 50.

1 2 1 8 Godtgørelser og tillæg til personale, der er fratrådt tjenesten

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 5 703 000 | – 93 000 | 5 610 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EF,Euratom) nr.1747/2002 af 30.september 2002 om særlige foranstaltninger for endelig udtræden af tjenesten for De Europæiske Fællesskabers fastansatte tjenestemænd i Rådet for Den Europæiske Union i forbindelse med institutionens modernisering (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 5).

***1 2 3 Sygesikring***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 181 000 | – 3 000 | 178 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 72.

Denne bevilling skal dække arbejdsgiverandelen i sygesikringen for modtagere af ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse.

***1 2 9 Tilpasning af forskellige godtgørelser***

1 2 9 1 Formålsbestemte reserver

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 74 000 | – 1 000 | 73 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 65.

Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af godtgørelser, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret.

Denne bevilling er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

*SEKTION III*

**KOMMISSIONEN**

KOMMISSIONEN

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | 349 287 235 | – 5 987 366 | 343 299 869 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 227 266 064 | – 2 051 978 | 225 214 086 |
| 4 2 | ANDRE BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 7 931 460 | | 7 931 460 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **584 484 759** | **– 8 039 344** | **576 445 415** |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

### KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | | | |
| **4 0 0** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister*** | 337 644 979 | – 5 742 708 | 331 902 271 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 337 644 979 | – 5 742 708 | 331 902 271 |
| **4 0 3** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| **4 0 4** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 11 642 256 | – 244 658 | 11 397 598 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 11 642 256 | – 244 658 | 11 397 598 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **349 287 235** | **– 5 987 366** | **343 299 869** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER** *(fortsat)*

***4 0 0*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 337 644 979 | – 5 742 708 | 331 902 271 |

*Retsgrundlag*

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT L 214 af 6.8.1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT L 72 af 14.3.1987, s. 15).

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.

***4 0 4*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 11 642 256 | – 244 658 | 11 397 598 |

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 165 666 064 | – 2 051 978 | 163 614 086 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 165 666 064 | – 2 051 978 | 163 614 086 |
| ***4 1 1*** | ***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*** | 61 500 000 | | 61 500 000 |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | 61 500 000 | | 61 500 000 |
| ***4 1 2*** | ***Bidrag til pensionsordningen fra tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der har opnået tjenestefrihed af personlige årsager*** | 100 000 | | 100 000 |
| | *Artikel 4 1 2 — Tilsammen* | 100 000 | | 100 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **227 266 064** | **– 2 051 978** | **225 214 086** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

*Nyt kapitel*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 165 666 064 | – 2 051 978 | 163 614 086 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT L 214 af 6.8.1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT L 72 af 14.3.1987, s. 15).

KOMMISSIONEN

**UDGIFTER**

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 01 | ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER | 453 388 821 | 463 510 321 | – 656 312 | – 656 312 | 452 732 509 | 462 854 009 |
| 02 | ERHVERVSPOLITIK | 394 428 341 | 400 413 341 | – 1 124 922 | – 1 124 922 | 393 303 419 | 399 288 419 |
| 03 | KONKURRENCE | 89 829 169 | 89 829 169 | – 989 917 | – 989 917 | 88 839 252 | 88 839 252 |
| 04 | BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD | 11 578 297 832 | 9 059 402 101 | – 943 276 | – 943 276 | 11 577 354 556 | 9 058 458 825 |
| 05 | LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER | 53 723 619 509 | 52 486 299 687 | – 1 495 876 | – 1 495 876 | 53 722 123 633 | 52 484 803 811 |
| 06 | ENERGI OG TRANSPORT | 1 414 636 342 | 1 347 397 142 | – 1 239 008 | – 1 239 008 | 1 413 397 334 | 1 346 158 134 |
| 07 | MILJØ | 323 126 474 | 320 096 474 | – 805 698 | – 805 698 | 322 320 776 | 319 290 776 |
| 08 | FORSKNING | 3 299 972 613 | 2 525 848 863 | – 241 557 | – 241 557 | 3 299 731 056 | 2 525 607 306 |
| 09 | INFORMATIONSSAMFUNDET | 1 336 153 247 | 1 181 613 247 | – 501 928 | – 501 928 | 1 335 651 319 | 1 181 111 319 |
| 10 | DIREKTE FORSKNING | 366 429 065 | 348 317 515 | – 6 601 | – 6 601 | 366 422 464 | 348 310 914 |
| 11 | FISKERI | 1 030 154 627 | 927 565 552 | – 410 038 | – 410 038 | 1 029 744 589 | 927 155 514 |
| 12 | DET INDRE MARKED | 74 022 698 | 73 422 698 | – 673 435 | – 673 435 | 73 349 263 | 72 749 263 |
| 13 | REGIONALPOLITIK | 27 104 486 212 | 20 917 644 500 | – 778 965 | – 778 965 | 27 103 707 247 | 20 916 865 535 |
| 14 | BESKATNING OG TOLDUNION | 120 412 151 | 114 928 151 | – 626 463 | – 626 463 | 119 785 688 | 114 301 688 |
| 15 | UDDANNELSE OG KULTUR | 941 983 344 | 869 751 464 | – 732 060 | – 732 060 | 941 251 284 | 869 019 404 |
| 16 | PRESSE OG KOMMUNIKATION | 185 823 756 | 176 812 656 | – 810 970 | – 810 970 | 185 012 786 | 176 001 686 |
| 17 | SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE | 514 631 777 | 517 284 572 | – 1 120 062 | – 1 120 062 | 513 511 715 | 516 164 510 |
| 18 | ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED | 578 960 681 | 566 763 905 | – 508 101 | – 508 101 | 578 452 580 | 566 255 804 |
| 19 | EKSTERNE FORBINDELSER | 3 062 342 473 | 3 281 656 076 | – 505 800 | – 505 800 | 3 061 836 673 | 3 281 150 276 |
| 20 | HANDEL | 76 833 796 | 77 853 796 | – 599 405 | – 599 405 | 76 234 391 | 77 254 391 |
| 21 | UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE | 1 235 162 639 | 1 315 719 139 | 53 297 | 53 297 | 1 235 215 936 | 1 315 772 436 |
| 22 | UDVIDELSE | 1 853 984 546 | 2 681 714 546 | – 165 388 | – 165 388 | 1 853 819 158 | 2 681 549 158 |
| 23 | HUMANITÆR BISTAND | 513 300 380 | 515 662 880 | – 202 223 | – 202 223 | 513 098 157 | 515 460 657 |
| 24 | BEKÆMPELSE AF SVIG | 61 893 945 | 58 733 945 | – 498 907 | – 498 907 | 61 395 038 | 58 235 038 |
| 25 | KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING | 211 370 745 | 209 555 745 | – 2 244 053 | – 2 244 053 | 209 126 692 | 207 311 692 |
| 26 | ADMINISTRATION | 652 019 599 | 652 019 599 | – 4 356 577 | – 4 356 577 | 647 663 022 | 647 663 022 |
| 27 | BUDGET | 1 386 283 574 | 1 386 283 574 | – 663 218 | – 663 218 | 1 385 620 356 | 1 385 620 356 |
| 28 | REVISION | 10 729 106 | 10 729 106 | – 126 636 | – 126 636 | 10 602 470 | 10 602 470 |
| 29 | STATISTIK | 132 156 498 | 126 938 498 | – 859 923 | – 859 923 | 131 296 575 | 126 078 575 |
| 30 | PENSIONER | 914 968 000 | 914 968 000 | – 15 197 000 | – 15 197 000 | 899 771 000 | 899 771 000 |
| 31 | RESERVER | 557 192 789 | 325 722 789 | | | 557 192 789 | 325 722 789 |
| | **Udgifter — I alt** | **114 198 594 749** | **103 944 459 051** | **– 39 031 022** | **– 39 031 022** | **114 159 563 727** | **103 905 428 029** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT XX

# ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER

## KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto Underkonto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| XX 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER | | | | |
| ***XX 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet*** | | | | |
| XX 01 01 01 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for institutionen | | | | |
| XX 01 01 01 01 | Vederlag og godtgørelser | 5 | 1 385 350 900 (1) | – 22 350 000 | 1 363 000 900 (1) |
| XX 01 01 01 02 | Udgifter og godtgørelser ved ansættelse, forflyttelse og udtræden af tjenesten | 5 | 20 612 000 | | 20 612 000 |
| XX 01 01 01 03 | Tilpasninger af vederlag | 5 | 18 406 000 | | 18 406 000 |
| | *Konto XX 01 01 01 — Tilsammen* | | 1 424 368 900 | – 22 350 000 | 1 402 018 900 |
| XX 01 01 02 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale ved EU-delegationer | | | | |
| XX 01 01 02 01 | Vederlag og godtgørelser | 5 | 136 916 000 | 1 982 000 | 138 898 000 |
| XX 01 01 02 02 | Udgifter og godtgørelser ved ansættelse, forflyttelse og udtræden af tjenesten | 5 | 7 741 000 | | 7 741 000 |
| XX 01 01 02 03 | Bevillinger til eventuelle tilpasninger af vederlag | 5 | 1 786 000 | | 1 786 000 |
| | *Konto XX 01 01 02 — Tilsammen* | | 146 443 000 | 1 982 000 | 148 425 000 |
| | *Artikel XX 01 01 — Tilsammen* | | 1 570 811 900 | – 20 368 000 | 1 550 443 900 |
| ***XX 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter*** | | | | |
| XX 01 02 01 | Eksternt personale inden for institutionen | | | | |
| XX 01 02 01 01 | Hjælpeansatte | 5 | 62 774 936 | – 1 100 000 | 61 674 936 |
| XX 01 02 01 02 | Midlertidigt personale og teknisk og administrativ bistand på forskellige aktivitetsområder | 5 | 22 562 000 | | 22 562 000 |
| XX 01 02 01 03 | Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i institutionen | 5 | 32 205 000 | | 32 205 000 |
| XX 01 02 01 04 | Tolke- og konferenceudgifter | 5 | 31 501 000 | | 31 501 000 |
| XX 01 02 01 05 | Arbejde udført for oversættelsestjenesten | 5 | 14 386 500 | | 14 386 500 |
| | *Konto XX 01 02 01 — Tilsammen* | | 163 429 436 | – 1 100 000 | 162 329 436 |

(1) En bevilling på 2 600 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER** *(fortsat)*

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto<br>Underkonto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| XX 01 02 02 | Eksternt personale ved EU-delegationer | | | | |
| XX 01 02 02 01 | Vederlag til øvrige ansatte | 5 | 41 596 000 | | 41 596 000 |
| XX 01 02 02 02 | Unge eksperter og udstationerede nationale eksperter under uddannelse | 5 | 3 000 000 | | 3 000 000 |
| XX 01 02 02 03 | Udgifter til øvrige ansatte og andre tjenesteydelser | 5 | 3 649 000 | | 3 649 000 |
| | *Konto XX 01 02 02 — Tilsammen* | | 48 245 000 | | 48 245 000 |
| XX 01 02 11 | Andre administrationsudgifter for institutionen | | | | |
| XX 01 02 11 01 | Udgifter til tjenesterejser og repræsentation | 5 | 53 307 485 (1) | | 53 307 485 (1) |
| XX 01 02 11 02 | Konference- og mødeomkostninger | 5 | 31 989 247 (2) | | 31 989 247 (2) |
| XX 01 02 11 03 | Udvalgsmøder | 5 | 33 746 768 (3) | | 33 746 768 (3) |
| XX 01 02 11 04 | Undersøgelser og konsultationer | 5 | 5 945 028 (4) | | 5 945 028 (4) |
| XX 01 02 11 05 | Udvikling af forvaltnings- og informationssystemer | 5 | 23 220 657 (5) | | 23 220 657 (5) |
| XX 01 02 11 06 | Faglig efter- og videreuddannelse samt managementuddannelse | 5 | 12 095 806 (6) | | 12 095 806 (6) |
| XX 01 02 11 07 | Uddannelse og videreuddannelse af konferencetolke | 5 | 535 000 | | 535 000 |
| XX 01 02 11 08 | It-udgifter for Den Fælles Tolke- og Konferencetjeneste | 5 | 1 250 000 | | 1 250 000 |
| XX 01 02 11 09 | Sprogkurser | 5 | 5 000 000 (7) | | 5 000 000 (7) |
| | *Konto XX 01 02 11 — Tilsammen* | | 167 089 991 | | 167 089 991 |
| XX 01 02 12 | Andre administrationsudgifter for EU-delegationer | | | | |
| XX 01 02 12 01 | Udgifter til tjenesterejser, konferencer og repræsentation | 5 | 12 020 000 | | 12 020 000 |
| XX 01 02 12 02 | Faglig efter- og videreuddannelse af tjenestemænd | 5 | 1 265 000 | | 1 265 000 |
| | *Konto XX 01 02 12 — Tilsammen* | | 13 285 000 | | 13 285 000 |
| | *Artikel XX 01 02 — Tilsammen* | | 392 049 427 | – 1 100 000 | 390 949 427 |
| ***XX 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter*** | | | | |
| XX 01 03 01 | Bygninger og dertil knyttede udgifter for institutionen | | | | |
| XX 01 03 01 01 | Køb og leje af bygninger | 5 | 206 771 000 | | 206 771 000 |

(1) En bevilling på 381 515 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 231 753 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(3) En bevilling på 253 232 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(4) En bevilling på 4 054 972 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(5) En bevilling på 167 343 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(6) En bevilling på 84 974 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(7) En bevilling på 382 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto Underkonto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| XX 01 03 01 | *(fortsat)* | | | | |
| XX 01 03 01 02 | Udgifter vedrørende bygninger | 5 | 95 725 000 | | 95 725 000 |
| XX 01 03 01 03 | Udstyr og møbler | 5 | 63 724 758 | | 63 724 758 |
| XX 01 03 01 04 | Udgifter til tjenesteydelser og andre driftsudgifter | 5 | 58 780 442 | | 58 780 442 |
| | *Konto XX 01 03 01 — Tilsammen* | | 425 001 200 | | 425 001 200 |
| XX 01 03 02 | Bygninger og dertil knyttede udgifter for EU-delegationer | | | | |
| XX 01 03 02 01 | Udgifter til køb og leje m.m. | 5 | 79 360 000 | | 79 360 000 |
| XX 01 03 02 02 | Udstyr, møbler, forsyninger og tjenesteydelser | 5 | 36 353 000 | | 36 353 000 |
| | *Konto XX 01 03 02 — Tilsammen* | | 115 713 000 | | 115 713 000 |
| | *Artikel XX 01 03 — Tilsammen* | | 540 714 200 | | 540 714 200 |
| ***XX 01 05*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for indirekte forskning*** | | | | |
| XX 01 05 01 | Vederlag og godtgørelser vedrørende tjenstgørende personale inden for indirekte forskning | 3 | 174 367 000 | | 174 367 000 |
| | *Konto XX 01 05 01 — Tilsammen* | | 174 367 000 | | 174 367 000 |
| XX 01 05 02 | Eksternt personale inden for indirekte forskning | 3 | 43 338 000 | | 43 338 000 |
| | *Konto XX 01 05 02 — Tilsammen* | | 43 338 000 | | 43 338 000 |
| XX 01 05 03 | Andre administrationsudgifter vedrørende indirekte forskning | 3 | 72 310 000 | | 72 310 000 |
| | *Konto XX 01 05 03 — Tilsammen* | | 72 310 000 | | 72 310 000 |
| | *Artikel XX 01 05 — Tilsammen* | | 290 015 000 | | 290 015 000 |
| | **Kapitel XX 01 — I alt** | | **2 793 590 527** | **– 21 468 000** | **2 772 122 527** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER** *(fortsat)*

***XX 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet***

XX 01 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for institutionen

| Konto<br>Underkonto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| XX 01 01 01 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for institutionen | | | | |
| XX 01 01 01 01 | Vederlag og godtgørelser | 5 | 1 385 350 900 (1) | – 22 350 000 | 1 363 000 900 (1) |
| XX 01 01 01 02 | Udgifter og godtgørelser ved ansættelse, forflyttelse og udtræden af tjenesten | 5 | 20 612 000 | | 20 612 000 |
| XX 01 01 01 03 | Tilpasninger af vederlag | 5 | 18 406 000 | | 18 406 000 |
| | Konto XX 01 01 01 — Tilsammen | | 1 424 368 900 | – 22 350 000 | 1 402 018 900 |

*Anmærkninger*

*Tidligere budgetpost XX 01 01 01 (delvis)*

Denne bevilling skal for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som varetager en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen, undtagen for personale tjenestegørende i tredjelande, dække følgende udgifter:

— lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre udgifter til sociale ordninger

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt udbetalinger, som institutionen foretager til fordel for midlertidigt ansatte, for at disse kan opnå eller bevare deres pensionsret i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, godtgørelser for skifteholds- eller turnustjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet

— den kompensationsgodtgørelse, som tildeles fastansatte EKSF-tjenestemænd, hvis nettovederlag er faldet

— godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, såfremt denne er klart uegnet

— godtgørelse i tilfælde af institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt

— godtgørelse af udgifter i forbindelse med sikringen af boliger for tjenestemænd i delegationer og kontorer i Fællesskabet

— faste overarbejdsgodtgørelser og overtidsbetaling i henhold til gældende timesatser udført af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategori C og D, som ikke har kunnet kompenseres i henhold til reglerne om afspadsering

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag, og virkningen af den justeringskoefficient, der anvendes på den del af vederlaget, der overføres til et andet land end det, hvor tjenestestedet er beliggende

— rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

(1) En bevilling på 2 600 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER** *(fortsat)*

***XX 01 01*** *(fortsat)*

XX 01 01 01 *(fortsat)*

— flytteudgifter til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— dagpenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte som godtgørelse for, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested

— midlertidige udgifter for tjenestemænd, der udstationeres i de nye medlemsstater forud for tiltrædelsen, og som fortsat skal gøre tjeneste i disse lande efter tiltrædelsen, og som undtagelsesvis har ret til de finansielle og materielle betingelser, som Kommissionen anvendte inden tiltrædelsen, jf. bilag X til vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, som er fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68

— virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene besluttet af Rådet i løbet af regnskabsåret.

Kommissionens anmodning om 700 nye stillinger for regnskabsåret 2005 indgår i en samlet stigning på 3 900 stillinger i en overgangsperiode fra 2003 til 2008 i overensstemmelse med Kommissionens overslag fra 2002. Dette overslag omfatter også udvidelsesrelaterede behov.

Europa-Parlamentet har i de seneste få år i princippet bifaldet Kommissionens anmodninger med forbehold af en forbedret gennemførelse og forvaltning, konsekvent gennemførelse af reformen af Kommissionen, imødekommelse af Europa-Parlamentets prioriteringer og en forbedret interinstitutionel dialog.

Ved begyndelsen af den 6. mandatperiode har Europa-Parlamentet som lovgivnings- og budgetmyndighed og Kommission som udpeget i 2004 mulighed for at forny og forbedre de interinstitutionelle forbindelser. For at kunne realisere dette mål har Europa-Parlamentet vedtaget at opføre bevillinger til alle de stillinger, der er anmodet om.

Bevillinger svarende til 50 stillinger opføres i reserven.

Bevillingerne vil blive frigjort fra reserven, når den nye Kommission klart og tydeligt har forpligtet sig til senest den 31. marts 2005 at forelægge et forslag til en begrænset revision af finansforordningen og gennemførelsesbestemmelserne hertil for at fjerne alle hindringer for beslutningstagningen og en smidig gennemførelse af budgettet.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 31 303 000 EUR.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning nr. 6/66/Euratom, 121/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes boligtilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT 150 af 12.8.1966, s. 2749/66), senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3358/94 (EFT L 356 af 31.12.1994, s. 1).

Rådets forordning nr. 7/66/Euratom, 122/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes befordringstilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT 150 af 12.8.1966, s. 2751/66).

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT L 265 af 8.10.1985, s. 1).

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Akten vedrørende de nye medlemsstaters tiltrædelse, undertegnet den 16. april 2003, særlig artikel 33, stk. 4.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER** *(fortsat)*

***XX 01 01*** *(fortsat)*

XX 01 01 02 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale ved EU-delegationer

| Konto<br>Underkonto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| XX 01 01 02 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale ved EU-delegationer | | | | |
| XX 01 01 02 01 | Vederlag og godtgørelser | 5 | 136 916 000 | 1 982 000 | 138 898 000 |
| XX 01 01 02 02 | Udgifter og godtgørelser ved ansættelse, forflyttelse og udtræden af tjenesten | 5 | 7 741 000 | | 7 741 000 |
| XX 01 01 02 03 | Bevillinger til eventuelle tilpasninger af vederlag | 5 | 1 786 000 | | 1 786 000 |
| | Konto XX 01 01 02 — Tilsammen | | 146 443 000 | 1 982 000 | 148 425 000 |

*Anmærkninger*

For så vidt angår konto 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 og 22 01 01 02 vedrørende Det Europæiske Fællesskabs delegationer uden for Fællesskabet og dets delegationer ved internationale organisationer med hjemsted i Fællesskabet, skal denne bevilling for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som varetager en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen, dække følgende udgifter:

— lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre udgifter til sociale ordninger

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt udbetalinger med henblik på, at disse kan opnå eller bevare deres pensionsret i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— overarbejdsbetaling

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag

— virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene besluttet af Rådet i løbet af regnskabsåret

— udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig udgifter til offentliggørelse, rejse og ophold samt ulykkesforsikring for de indkaldte ansøgere, udgifter i forbindelse med afholdelse af samlede udvælgelsesprøver samt udgifter i forbindelse med lægeundersøgelser ved ansættelse

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— midlertidigt boligtilskud

— rejseudgifter for tjenestemænd og deres familie ved deres indtræden i tjenesten, deres fratræden eller ved en forflyttelse, som indebærer flytning til et nyt tjenestested

— flytteudgifter til tjenestemænd, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER** *(fortsat)*

***XX 01 01*** *(fortsat)*

XX 01 01 02 *(fortsat)*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning nr. 6/66/Euratom, 121/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes boligtilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT 150 af 12.8.1966, s. 2749/66), senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3358/94 (EFT L 356 af 31.12.1994, s. 1).

Rådets forordning nr. 7/66/Euratom, 122/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes befordringstilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT 150 af 12.8.1966, s. 2751/66).

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1).

***XX 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter***

XX 01 02 01 Eksternt personale inden for institutionen

| Konto<br>Underkonto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| XX 01 02 01 | Eksternt personale inden for institutionen | | | | |
| XX 01 02 01 01 | Hjælpeansatte | 5 | 62 774 936 | – 1 100 000 | 61 674 936 |
| XX 01 02 01 02 | Midlertidigt personale og teknisk og administrativ bistand på forskellige aktivitetsområder | 5 | 22 562 000 | | 22 562 000 |
| XX 01 02 01 03 | Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i institutionen | 5 | 32 205 000 | | 32 205 000 |
| XX 01 02 01 04 | Tolke- og konferenceudgifter | 5 | 31 501 000 | | 31 501 000 |
| XX 01 02 01 05 | Arbejde udført for oversættelsestjenesten | 5 | 14 386 500 | | 14 386 500 |
| | Konto XX 01 02 01 — Tilsammen | | 163 429 436 | – 1 100 000 | 162 329 436 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække nedennævnte udgifter, som afholdes inden for Fællesskabets område:

— vederlag til hjælpeansatte og kontraktansatte (jf. ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte), arbejdsgiverbidrag til socialsikringsordningen for hjælpeansatte og bidrag til socialsikringsordningen for kontraktansatte samt udgifter som følge af justeringskoefficienterne, der anvendes på disse personalegruppers vederlag

KOMMISSIONEN

**KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDER** *(fortsat)*

***XX 01 02*** *(fortsat)*

XX 01 02 01 *(fortsat)*

— udgifter til aflønning af hjælpeansatte og kontraktansatte, der fungerer som støtte for handicappede

— udgifter til vikarer, navnlig kontorpersonale og sekretærer

— personaleudgifter, der er omfattet af kontrakter vedrørende outsourcing af tekniske og administrative opgaver eller tjenesteydelser af intellektuel karakter, samt udgifter til bygninger, materiel og drift i forbindelse med sådant personale

— udgifter i forbindelse med udstationering og midlertidig ansættelse i Kommissionens tjenestegrene af tjenestemænd fra medlemsstaterne og andre eksperter samt til kortvarig rådgivning, som navnlig er nødvendig ved udarbejdelsen af retsakter om harmonisering på forskellige områder; udvekslingerne tager også sigte på at sætte medlemsstaterne i stand til at foretage en ensartet gennemførelse af fællesskabslovgivningen

— virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene besluttet af Rådet i løbet af regnskabsåret.

— Desuden skal denne bevilling dække nedennævnte udgifter i forbindelse med det interinstitutionelle samarbejde og interinstitutionelle tjenester og aktiviteter:

— Som supplement til de formålsbestemte indtægter skal denne bevilling dække honorarer, sociale sikringsbidrag, rejseudgifter og dagpenge til hjælpeansatte tolke og andre ikke-fastansatte tolke, som indkaldes af Kommissionen eller Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer til møder, som holdes enten af Kommissionen eller andre institutioner i tilfælde, hvor Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og øvrige hjælpeansatte ikke kan udføre dette arbejde

— samtlige udgifter til ansættelse af hjælpeansatte tolke og disses arbejde i forbindelse med mødeforberedelse og uddannelse

— udgifterne til operatører, teknikere og administratorer, som Den Fælles Tolke- og Konferencetjeneste indkalder til møder, der afholdes af Kommissionen eller af andre institutioner, når Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte ikke kan udføre dette arbejde

— arbejde, som Europa-Parlamentets fastansatte eller midlertidigt ansatte tolke udfører for Kommissionen

— udgifter til arbejde udført af freelanceoversættere og -datalingvister samt skrive- og andet arbejde udført freelance for oversættelsestjenesten.

Eventuelle indtægter fra kandidatlandenes bidrag til deltagelse i fællesskabsprogrammerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i indtægtsoversigten, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra d).

Indtægter fra EFTA-landenes bidrag til Fællesskabets generelle omkostninger i henhold til artikel 76 og 82 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde medfører, at der afsættes supplerende bevillinger, som opføres under de pågældende budgetposter i overensstemmelse med finansforordningens bestemmelser. Indtægterne anslås til 477 000 EUR.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 28 472 000 EUR.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Nærmere betingelser vedrørende udnævnelse og aflønning samt andre finansielle betingelser fastsat af Kommissionen.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 01

## ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

***Overordnede mål***

Indsatsen inden for dette politikområde går ud på at få Den Økonomiske og Monetære Union (ØMU) til at fungere gnidningsløst både indadtil i EU og udadtil og mod at levere rådgivning af høj kvalitet om økonomiske og finansielle spørgsmål til Kommissionen og andre fællesskabsinstitutioner. Dette indebærer overvågning af den økonomiske udvikling i EU og i tredjelande, kontakt med internationale organisationer og overvågning af internationale finansielle spørgsmål.

Hovedsigtet for 2005 er at øge ØMU'ens økonomiske styring for at sikre, at medlemsstaterne indfører og opretholder en effektiv finanspolitik, som fremmer vækst. Integrationen af de nye medlemsstater i ØMU'en vil fortsætte i 2005 under afventning af, at en række af dem deltager i kursmekanismen (ERM II) og senere i eurosamarbejdet. Andre formål er at styrke gennemførelsen af stabilitets- og vækstpagten ved hjælp af en udvidet økonomisk og budgetmæssig samordning, i højere grad at inddrage stabilitetsaspekterne i forbindelse med det finansielle system i vore økonomiske analyser, at yde støtte til vore nære naboers økonomiske udvikling ved hjælp af en økonomisk dialog og at yde rettidig økonomisk rådgivning samt makrofinansiel bistand.

De operationelle aktiviteter omfatter bl.a. lånoptagelse og långivning i henhold til traktaterne, finansieringsteknikprogrammer, likviditetsstyring og forvaltning af Garantifonden samt gennemførelse af makroøkonomisk bistand til tredjelande.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 01 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER | 58 894 244 | 58 894 244 | – 656 312 | – 656 312 | 58 237 932 | 58 237 932 |
| 01 02 | DEN ØKONOMISKE OG MONETÆRE UNION | 10 000 000 | 8 000 000 | | | 10 000 000 | 8 000 000 |
| 01 03 | INTERNATIONALE ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER | 82 200 000 | 96 638 000 | | | 82 200 000 | 96 638 000 |
| 01 04 | FINANSIELLE TRANSAKTIONER OG INSTRUMENTER | 302 294 577 | 299 978 077 | | | 302 294 577 | 299 978 077 |
| | **Afsnit 01 — I alt** | **453 388 821** | **463 510 321** | **– 656 312** | **– 656 312** | **452 732 509** | **462 854 009** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 01

# ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

## KAPITEL 01 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 01 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER | | | | |
| ***01 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet økonomiske og finansielle anliggender*** | 5 | 39 631 247 (1) | – 621 860 | 39 009 387 (1) |
| | *Artikel 01 01 01 — Tilsammen* | | 39 631 247 | – 621 860 | 39 009 387 |
| ***01 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet økonomiske og finansielle anliggender*** | | | | |
| 01 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 4 017 627 | – 34 452 | 3 983 175 |
| 01 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 4 546 428 (2) | | 4 546 428 (2) |
| | *Artikel 01 01 02 — Tilsammen* | | 8 564 055 | – 34 452 | 8 529 603 |
| ***01 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet økonomiske og finansielle anliggender*** | 5 | 10 698 942 | | 10 698 942 |
| | *Artikel 01 01 03 — Tilsammen* | | 10 698 942 | | 10 698 942 |
| | **Kapitel 01 01 — I alt** | | **58 894 244** | **– 656 312** | **58 237 932** |

(1) En bevilling på 72 342 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 507 520 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 01 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER** *(fortsat)*

***01 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet økonomiske og finansielle anliggender***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 39 631 247 (1) | – 621 860 | 39 009 387 (1) |
| (1) En bevilling på 72 342 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***01 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet økonomiske og finansielle anliggender***

01 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 017 627 | – 34 452 | 3 983 175 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 02

## ERHVERVSPOLITIK

***Overordnede mål***

Formålet med denne politik er at gøre Den Europæiske Union til den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi ved at fremme iværksætterånd og innovation og ved i stadig højere grad at udnytte det indre marked.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 02 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ERHVERVSPOLITIK | 124 528 341 | 124 528 341 | – 1 124 922 | – 1 124 922 | 123 403 419 | 123 403 419 |
| 02 02 | FREMME AF IVÆRKSÆTTERÅND | 64 450 000 | 65 800 000 | | | 64 450 000 | 65 800 000 |
| 02 03 | FORSKNING — FREMME AF INNOVATION OG FORANDRING | 106 000 000 | 119 400 000 | | | 106 000 000 | 119 400 000 |
| 02 04 | BEDRE UDNYTTELSE AF DET INDRE MARKED | 66 150 000 | 64 950 000 | | | 66 150 000 | 64 950 000 |
| 02 05 | KONKURRENCEEVNE OG BÆREDYGTIG UDVIKLING | 18 300 000 | 15 500 000 | | | 18 300 000 | 15 500 000 |
| 02 06 | FREMME AF EUROPAS INDUSTRIELLE POTENTIALE PÅ OMRÅDET SIKKERHEDS-FORSKNING | 15 000 000 | 8 000 000 | | | 15 000 000 | 8 000 000 |
| 02 49 | UDGIFTER TIL DEN ADMINISTRATIVE FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 2 235 000 | | | — | 2 235 000 |
| | **Afsnit 02 — I alt** | **394 428 341** | **400 413 341** | **– 1 124 922** | **– 1 124 922** | **393 303 419** | **399 288 419** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 02

# ERHVERVSPOLITIK

## KAPITEL 02 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ERHVERVSPOLITIK

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 02 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ERHVERVSPOLITIK | | | | |
| ***02 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet erhvervspolitik*** | 5 | 68 155 648 (1) | – 1 069 441 | 67 086 207 (1) |
| | *Artikel 02 01 01 — Tilsammen* | | 68 155 648 | – 1 069 441 | 67 086 207 |
| ***02 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter inden for politikområdet erhvervspolitik*** | | | | |
| 02 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 9 244 422 | – 55 481 | 9 188 941 |
| 02 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 7 096 928 (2) | | 7 096 928 (2) |
| | *Artikel 02 01 02 — Tilsammen* | | 16 341 350 | – 55 481 | 16 285 869 |
| ***02 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet erhvervspolitik*** | 5 | 19 558 343 | | 19 558 343 |
| | *Artikel 02 01 03 — Tilsammen* | | 19 558 343 | | 19 558 343 |
| ***02 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet erhvervspolitik*** | | | | |
| 02 01 04 01 | Det indre markeds funktion og udvikling, navnlig med hensyn til forhåndsmeddelelser, certificering og indbyrdes tilnærmelse mellem sektorer — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 400 000 | | 1 400 000 |
| 02 01 04 03 | Den industrielle konkurrencepolitik i Den Europæiske Union — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 250 000 | | 1 250 000 |
| 02 01 04 04 | Program til fremme af initiativ og iværksætterånd, særlig med henblik på små og mellemstore virksomheder — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 7 100 000 | | 7 100 000 |
| 02 01 04 05 | Paneuropæiske elektroniske e-forvaltningstjenester til offentlige myndigheder, virksomheder og borgere (Idabc) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 750 000 | | 750 000 |

(1) En bevilling på 124 409 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 18 592 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 02 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ERHVERVSPOLITIK** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 02 01 04 06 | Afslutning af tidligere Ida-programmer — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 02 01 04 — Tilsammen* | | 10 500 000 | | 10 500 000 |
| ***02 01 05*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med forskningsaktiviteter inden for politikområdet erhvervspolitik*** | | | | |
| 02 01 05 01 | Personaleudgifter (forskning) | 3 | 5 332 000 | | 5 332 000 |
| 02 01 05 02 | Eksternt personale (forskning) | 3 | 1 923 000 | | 1 923 000 |
| 02 01 05 03 | Andre forskningsrelaterede administrationsudgifter | 3 | 2 718 000 | | 2 718 000 |
| | *Artikel 02 01 05 — Tilsammen* | | 9 973 000 | | 9 973 000 |
| | **Kapitel 02 01 — I alt** | | **124 528 341** | **– 1 124 922** | **123 403 419** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 02 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ERHVERVSPOLITIK** *(fortsat)*

***02 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet erhvervspolitik***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 68 155 648 (1) | – 1 069 441 | 67 086 207 (1) |
| (1) En bevilling på 124 409 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***02 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter inden for politikområdet erhvervspolitik***

02 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 9 244 422 | – 55 481 | 9 188 941 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 03

## KONKURRENCE

***Overordnede mål***

Kommissionens mål inden for dette område er at håndhæve konkurrencereglerne i fællesskabstraktaterne, således at konkurrencen på EU-markedet ikke fordrejes. Derved ydes der et bidrag til forbrugernes velfærd og EU-økonomiens konkurrenceevne.

Konkurrencepolitikken tilsigter at beskytte forbrugernes velfærd og skabe lige vilkår for alle virksomheder, der konkurrerer på EU's marked, bl.a. ved at bekæmpe hindringerne for parallelimport, der fordrejer det indre markeds funktion. Konkurrencepolitikken er også en vigtig dimension i udvidelsesprocessen og en faktor i Europas samlede konkurrencedygtighed. Den fælles valuta har øget konkurrencepolitikkens betydning med henblik på at skabe dynamiske, integrerede markeder. Derfor er konkurrencepolitikken, herunder fusionskontrol, bekæmpelsen af karteller, håndhævelsen af kartelreglerne, markedsliberaliseringen, kontrollen med statsstøtte og internationalt samarbejde mellem konkurrencemyndigheder Kommissionens hovedopgaver ifølge traktaten.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 03 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KONKURRENCE | 89 029 169 | 89 029 169 | – 989 917 | – 989 917 | 88 039 252 | 88 039 252 |
| 03 03 | FUSIONER, KARTELLER OG LIBERALISERING AF MARKEDET | 800 000 | 800 000 | | | 800 000 | 800 000 |
| | **Afsnit 03 — I alt** | **89 829 169** | **89 829 169** | **– 989 917** | **– 989 917** | **88 839 252** | **88 839 252** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 03

# KONKURRENCE

## KAPITEL 03 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KONKURRENCE

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 03 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KONKURRENCE | | | | |
| ***03 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet konkurrence*** | 5 | 59 657 228 (1) | – 936 091 | 58 721 137 (1) |
| | *Artikel 03 01 01 — Tilsammen* | | 59 657 228 | – 936 091 | 58 721 137 |
| ***03 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet konkurrence*** | | | | |
| 03 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 8 888 541 | – 53 826 | 8 834 715 |
| 03 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 4 398 750 (2) | | 4 398 750 (2) |
| | *Artikel 03 01 02 — Tilsammen* | | 13 287 291 | – 53 826 | 13 233 465 |
| ***03 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet konkurrence*** | 5 | 16 084 650 | | 16 084 650 |
| | *Artikel 03 01 03 — Tilsammen* | | 16 084 650 | | 16 084 650 |
| | **Kapitel 03 01 — I alt** | | **89 029 169** | **– 989 917** | **88 039 252** |

(1) En bevilling på 108 897 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 16 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 03 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KONKURRENCE** *(fortsat)*

***03 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet konkurrence***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 59 657 228 (1) | – 936 091 | 58 721 137 (1) |
| (1) En bevilling på 108 897 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***03 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet konkurrence***

03 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 8 888 541 | – 53 826 | 8 834 715 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 04

## BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD

***Overordnede mål***

Politikområdet »Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold« omfatter aktiviteter, som bidrager til at skabe en moderne, innovativ og bæredygtig europæisk samfundsmodel med flere og bedre arbejdspladser i et rummeligt samfund baseret på lige muligheder.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 04 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD | 108 796 456 | 108 796 456 | – 943 276 | – 943 276 | 107 853 180 | 107 853 180 |
| 04 02 | BESKÆFTIGELSE OG DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND | 11 334 743 376 | 8 815 117 645 | | | 11 334 743 376 | 8 815 117 645 |
| 04 03 | ARBEJDSTILRETTELÆGGELSE OG ARBEJDSVILKÅR | 74 920 000 | 72 900 000 | | | 74 920 000 | 72 900 000 |
| 04 04 | FREMME AF INTEGRATION | 47 738 000 | 50 488 000 | | | 47 738 000 | 50 488 000 |
| 04 05 | LIGESTILLING MELLEM MÆND OG KVINDER | 12 100 000 | 12 100 000 | | | 12 100 000 | 12 100 000 |
| 04 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| 04 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | **Afsnit 04 — I alt** | **11 578 297 832** | **9 059 402 101** | **– 943 276** | **– 943 276** | **11 577 354 556** | **9 058 458 825** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 04

# BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD

## KAPITEL 04 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 04 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD | | | | |
| ***04 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold*** | 5 | 56 796 373 (1) | – 891 201 | 55 905 172 (1) |
| | *Artikel 04 01 01 — Tilsammen* | | 56 796 373 | – 891 201 | 55 905 172 |
| ***04 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold*** | | | | |
| 04 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 9 087 108 | – 52 075 | 9 035 033 |
| 04 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 7 778 033 (2) | | 7 778 033 (2) |
| | *Artikel 04 01 02 — Tilsammen* | | 16 865 141 | – 52 075 | 16 813 066 |
| ***04 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold*** | 5 | 15 319 942 | | 15 319 942 |
| | *Artikel 04 01 03 — Tilsammen* | | 15 319 942 | | 15 319 942 |
| ***04 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold*** | | | | |
| 04 01 04 01 | Den Europæiske Socialfond (ESF) og ikke-operationel teknisk bistand — udgifter til den administrative forvaltning | 2.1 | 13 225 000 | | 13 225 000 |
| 04 01 04 02 | Forholdet mellem arbejdsmarkedets parter og den sociale dialog — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 750 000 | | 750 000 |
| 04 01 04 04 | Eures (European Employment Services) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 500 000 | | 500 000 |
| 04 01 04 05 | Fællesskabsstrategien for ligestilling mellem mænd og kvinder — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 400 000 | | 400 000 |

(1) En bevilling på 103 674 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 2 015 324 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 04 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 04 01 04 06 | Analyse og undersøgelser vedrørende den sociale og arbejdsmæssige situation, befolkningsudviklingen og familien — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 400 000 | | 400 000 |
| 04 01 04 07 | Foranstaltninger til bekæmpelse og forebyggelse af udstødelse — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 600 000 | | 600 000 |
| 04 01 04 08 | Fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 640 000 | | 640 000 |
| 04 01 04 09 | Sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen, inklusive tilskud til Det Europæiske Tekniske Fagforeningsbureau — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 100 000 | | 100 000 |
| 04 01 04 10 | Arbejdsmarkedet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 2 000 000 | | 2 000 000 |
| 04 01 04 12 | Foranstaltninger til bekæmpelse og forebyggelse af diskrimination — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 200 000 | | 1 200 000 |
| 04 01 04 13 | Det europæiske handicapår — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | — | | — |
| | *Artikel 04 01 04 — Tilsammen* | | 19 815 000 | | 19 815 000 |
| | **Kapitel 04 01 — I alt** | | **108 796 456** | **– 943 276** | **107 853 180** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 04 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BESKÆFTIGELSE, SOCIALE ANLIGGENDER OG ARBEJDSMARKEDSFORHOLD** *(fortsat)*

***04 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 56 796 373 (1) | – 891 201 | 55 905 172 (1) |
| (1) En bevilling på 103 674 EUR er opført under artikel 31 01 40 | | |

***04 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold***

04 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 9 087 108 | – 52 075 | 9 035 033 |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 05

## LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER

***Overordnede mål***

Målene for den fælles landbrugspolitik afledes direkte af traktaten og har til formål at stabilisere markederne, sikre landbrugssamfundene en rimelig levefod og garantere forsyningerne.

Den fælles landbrugspolitik har været dybtgående ændret mange gange, siden den blev indført, og senest ved indgåelse af aftalen i Luxembourg i juni 2003. Hovedsigtet med disse ændringer var, som det var tilfældet i forbindelse med Agenda 2000, at omorientere landbrugsøkonomien mod markedet og dermed forbedre landbrugssektorens konkurrenceevne. Da produktionen af landbrugsprodukter har indflydelse på mange andre aktiviteter, må den fælles landbrugspolitik overholde principperne for en bæredygtig udvikling, især ved at fremme miljøvenlige produktionsmetoder og effektiv ressourceanvendelse. Udviklingen i landdistrikterne, der er anden søjle i den fælles landbrugspolitik, tager sigte på at forbedre landdistrikternes konkurrenceevne samt bevare miljøet og natur- og kulturarven, således at disse områders fremtid sikres, beskæftigelsen opretholdes, og der skabes nye arbejdspladser.

I år 2005 vil prioriteterne fra 2004 blive fortsat, bl.a. med hensyn til iværksættelsen af de reformer, der blev besluttet i 2003 og 2004, gennemførelsen af den gældende fællesskabsret i de nye medslemsstater og forhandlingerne i Verdenshandelsorganisationen (WTO). Disse prioriteter kommer oven i den normale forvaltning af den fælles landbrugspolitik.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 05 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG | 151 441 649 | 151 441 649 | – 1 495 876 | – 1 495 876 | 149 945 773 | 149 945 773 |
| 05 02 | VEGETABILSKE PRODUKTER | 29 134 620 000 | 29 134 620 000 | | | 29 134 620 000 | 29 134 620 000 |
| 05 03 | ANIMALSKE PRODUKTER | 13 683 780 000 | 13 683 780 000 | | | 13 683 780 000 | 13 683 780 000 |
| 05 04 | UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER | 10 771 477 860 | 9 194 072 038 | | | 10 771 477 860 | 9 194 072 038 |
| 05 05 | SÆRLIGT TILTRÆDELSESPROGRAM VEDRØRENDE LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER SAPARD | 248 800 000 | 577 500 000 | | | 248 800 000 | 577 500 000 |
| 05 06 | FORBINDELSER UDADTIL | 5 270 000 | 5 270 000 | | | 5 270 000 | 5 270 000 |
| 05 07 | REVISION AF LANDBRUGSUDGIFTER | – 374 085 000 | – 362 785 000 | | | – 374 085 000 | – 362 785 000 |
| 05 08 | POLITISK STRATEGI OG KOORDINERING FOR POLITIKOMRÅDET LANDBRUG | 102 315 000 | 102 401 000 | | | 102 315 000 | 102 401 000 |
| 05 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 05 — I alt** | **53 723 619 509** | **52 486 299 687** | **– 1 495 876** | **– 1 495 876** | **53 722 123 633** | **52 484 803 811** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 05

# LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER

## KAPITEL 05 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 05 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG | | | | |
| ***05 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet landbrug*** | 5 | 93 146 052 (1) | – 1 461 570 | 91 684 482 (1) |
| | *Artikel 05 01 01 — Tilsammen* | | 93 146 052 | – 1 461 570 | 91 684 482 |
| ***05 01 02*** | ***Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet landbrug*** | | | | |
| 05 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 9 644 551 | – 34 306 | 9 610 245 |
| 05 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 12 938 220 (2) | | 12 938 220 (2) |
| | *Artikel 05 01 02 — Tilsammen* | | 22 582 771 | – 34 306 | 22 548 465 |
| ***05 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet landbrug*** | 5 | 25 117 826 | | 25 117 826 |
| | *Artikel 05 01 03 — Tilsammen* | | 25 117 826 | | 25 117 826 |
| ***05 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet landbrug*** | | | | |
| 05 01 04 01 | Kontrol og forebyggelse — direkte udbetalinger fra EU — udgifter til den administrative forvaltning | 1.1 | 4 275 000 | | 4 275 000 |
| 05 01 04 02 | Informationsnet for landøkonomisk bogføring (FADN) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. | | p.m. |
| 05 01 04 03 | Førtiltrædelsesinstrumentet Sapard — udgifter til den administrative forvaltning | 7.1 | 1 500 000 | | 1 500 000 |
| 05 01 04 04 | Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Udviklingssektionen — ikke-operationel teknisk bistand | 2.1 | 3 600 000 | | 3 600 000 |

(1) En bevilling på 170 026 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 1 025 037 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 05 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 05 01 04 05 | Vegetabilske og animalske genressourcer — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 220 000 | | 220 000 |
| 05 01 04 06 | Pilotprojekt om fremme af kvalitet — udgifter til den administrative forvaltning | 1.1 | 500 000 | | 500 000 |
| | *Artikel 05 01 04 — Tilsammen* | | 10 095 000 | | 10 095 000 |
| ***05 01 06*** | ***Udgifter vedrørende landbrugsanalyser og inspektion samt forligsorganet i forbindelse med regnskabsafslutning for EUGFL, Garantisektionen*** | 5 | 500 000 | | 500 000 |
| | *Artikel 05 01 06 — Tilsammen* | | 500 000 | | 500 000 |
| | **Kapitel 05 01 — I alt** | | **151 441 649** | **– 1 495 876** | **149 945 773** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 05 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG** *(fortsat)*

***05 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet landbrug***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 93 146 052 (1) | – 1 461 570 | 91 684 482 (1) |
| (1) En bevilling på 170 026 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***05 01 02*** ***Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet landbrug***

05 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 9 644 551 | – 34 306 | 9 610 245 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 06

## ENERGI OG TRANSPORT

***Overordnede mål***

Denne politik går ud på at forene energi og transport med miljøhensyn og samtidig sikre økonomisk vækst og forsyningssikkerhed ved at lægge vægt på det indre markeds virkeliggørelse, sikre omlægning til andre transport- og energiformer, træffe sikkerhedsforanstaltninger i tilknytning hertil og udvikle de transeuropæiske net.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 06 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ENERGI OG TRANSPORT | 138 154 342 | 138 154 342 | – 1 239 008 | – 1 239 008 | 136 915 334 | 136 915 334 |
| 06 02 | LAND-, SØ- OG LUFTTRANSPORT | 126 950 000 | 105 250 000 | | | 126 950 000 | 105 250 000 |
| 06 03 | TRANSEUROPÆISKE NET | 692 900 000 | 692 080 000 | | | 692 900 000 | 692 080 000 |
| 06 04 | KONVENTIONEL OG VEDVARENDE ENERGI | 59 782 000 | 36 715 000 | | | 59 782 000 | 36 715 000 |
| 06 05 | NUKLEAR ENERGI | 158 600 000 | 159 100 000 | | | 158 600 000 | 159 100 000 |
| 06 06 | ENERGI- OG TRANSPORTRELATERET FORSKNING | 229 000 000 | 208 200 000 | | | 229 000 000 | 208 200 000 |
| 06 07 | SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF ENERGI- OG TRANSPORTBRUGERE | 9 250 000 | 6 300 000 | | | 9 250 000 | 6 300 000 |
| 06 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 1 597 800 | | | — | 1 597 800 |
| 06 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET ENERGI OG TRANSPORT | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 06 — I alt** | **1 414 636 342** | **1 347 397 142** | **– 1 239 008** | **– 1 239 008** | **1 413 397 334** | **1 346 158 134** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 06

# ENERGI OG TRANSPORT

## KAPITEL 06 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ENERGI OG TRANSPORT

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 06 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ENERGI OG TRANSPORT | | | | |
| ***06 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet energi og transport*** | 5 | 77 327 211 (1) | – 1 213 354 | 76 113 857 (1) |
| | *Artikel 06 01 01 — Tilsammen* | | 77 327 211 | – 1 213 354 | 76 113 857 |
| ***06 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet energi og transport*** | | | | |
| 06 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 5 820 693 | – 25 654 | 5 795 039 |
| 06 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 6 259 425 (2) | | 6 259 425 (2) |
| | *Artikel 06 01 02 — Tilsammen* | | 12 080 118 | – 25 654 | 12 054 464 |
| ***06 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet energi og transport*** | 5 | 22 399 013 | | 22 399 013 |
| | *Artikel 06 01 03 — Tilsammen* | | 22 399 013 | | 22 399 013 |
| ***06 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet energi og transport*** | | | | |
| 06 01 04 01 | Marco Polo-programmet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 100 000 | | 100 000 |
| 06 01 04 02 | Transportsikkerhed — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 700 000 | | 700 000 |
| 06 01 04 03 | Politik for bæredygtig mobilitet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 600 000 | | 600 000 |
| 06 01 04 04 | Finansiel støtte til projekter af fælles interesse i det transeuropæiske transportnet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 3 600 000 | | 3 600 000 |

(1) En bevilling på 141 151 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 697 931 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 06 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ENERGI OG TRANSPORT** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 06 01 04 05 | Finansiel støtte til projekter af fælles interesse i det transeuropæiske energinet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 500 000 | | 500 000 |
| 06 01 04 06 | Nuklear sikkerhedskontrol — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 600 000 | | 600 000 |
| 06 01 04 07 | Nuklear sikkerhed — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 100 000 | | 100 000 |
| 06 01 04 08 | Programmet Intelligent Energi -— Europa (2003 til 2006) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 610 000 | | 610 000 |
| 06 01 04 09 | Programmet Intelligent Energi — Europa (2003-2006): ekstern del — Coopener — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 75 000 | | 75 000 |
| 06 01 04 10 | Strålingsbeskyttelse — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 300 000 | | 300 000 |
| 06 01 04 12 | Sikkerhed for konventionel energiforsyning — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 100 000 | | 100 000 |
| 06 01 04 13 | Transportsikkerhed — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 450 000 | | 450 000 |
| 06 01 04 30 | Intelligent energi — forvaltningsorgan | 3 | 5 133 000 | | 5 133 000 |
| | *Artikel 06 01 04 — Tilsammen* | | 12 868 000 | | 12 868 000 |
| ***06 01 05*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med forskningsaktiviteter inden for politikområdet energi og transport*** | | | | |
| 06 01 05 01 | Udgifter vedrørende forskningspersonale | 3 | 6 600 000 | | 6 600 000 |
| 06 01 05 02 | Eksternt forskningspersonale | 3 | 4 600 000 | | 4 600 000 |
| 06 01 05 03 | Andre forskningsrelaterede driftsudgifter | 3 | 2 100 000 | | 2 100 000 |
| | *Artikel 06 01 05 — Tilsammen* | | 13 300 000 | | 13 300 000 |
| ***06 01 06*** | ***Tilskud til Euratom til drift af Forsyningsagenturet*** | 5 | 180 000 | | 180 000 |
| | *Artikel 06 01 06 — Tilsammen* | | 180 000 | | 180 000 |
| | **Kapitel 06 01 — I alt** | | **138 154 342** | **– 1 239 008** | **136 915 334** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 06 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ENERGI OG TRANSPORT** *(fortsat)*

***06 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet energi og transport***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 77 327 211 (1) | – 1 213 354 | 76 113 857 (1) |
| (1) En bevilling på 141 151 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***06 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet energi og transport***

06 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 5 820 693 | – 25 654 | 5 795 039 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 07

## MILJØ

***Overordnede mål***

Målene for EU's miljøpolitik er følgende:

— at sikre et højt miljøbeskyttelsesniveau under hensyntagen til de forskelligartede forhold, der gør sig gældende i Fællesskabets regioner

— at formulere politikker, der i særdeleshed medvirker til beskyttelse, bevarelse og forbedring af miljøkvaliteten, beskyttelse af menneskers sundhed, forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne, civilbeskyttelse samt bæredygtig by- og arealplanlægning

— at fremme foranstaltninger på internationalt plan til løsning af de regionale og globale miljøproblemer

— at fremme og støtte integrering af miljøkrav i formulering og gennemførelse af andre fællesskabspolitikker og -aktiviteter, med særlig henblik på en bæredygtig udvikling

— at samarbejde med tredjelande og kompetente internationale organisationer om at nå relevante miljømål.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 07 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET MILJØ | 88 689 474 | 88 689 474 | – 805 698 | – 805 698 | 87 883 776 | 87 883 776 |
| 07 02 | INTERNATIONALE MILJØANLIGGENDER | 15 000 000 | 15 205 000 | | | 15 000 000 | 15 205 000 |
| 07 03 | MILJØPROGRAMMER OG -PROJEKTER | 168 037 000 | 158 534 000 | | | 168 037 000 | 158 534 000 |
| 07 04 | GENNEMFØRELSE AF MILJØPOLITIKKEN | 44 400 000 | 42 400 000 | | | 44 400 000 | 42 400 000 |
| 07 05 | UDVIKLING AF NYE POLITISKE INITIATIVER | 7 000 000 | 9 000 000 | | | 7 000 000 | 9 000 000 |
| 07 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 6 268 000 | | | — | 6 268 000 |
| 07 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET MILJØ | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 07 — I alt** | **323 126 474** | **320 096 474** | **– 805 698** | **– 805 698** | **322 320 776** | **319 290 776** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 07

# MILJØ

## KAPITEL 07 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET MILJØ

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 07 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET MILJØ | | | | |
| ***07 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet miljø*** | 5 | 48 045 525 (1) | – 753 890 | 47 291 635 (1) |
| | *Artikel 07 01 01 — Tilsammen* | | 48 045 525 | – 753 890 | 47 291 635 |
| ***07 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet miljø*** | | | | |
| 07 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 7 368 169 | – 51 808 | 7 316 361 |
| 07 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 5 621 533 (2) | | 5 621 533 (2) |
| | *Artikel 07 01 02 — Tilsammen* | | 12 989 702 | – 51 808 | 12 937 894 |
| ***07 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet miljø*** | 5 | 12 954 247 | | 12 954 247 |
| | *Artikel 07 01 03 — Tilsammen* | | 12 954 247 | | 12 954 247 |
| ***07 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet miljø*** | | | | |
| 07 01 04 01 | Lovgivning, oplysningskampagner og andre generelle foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets handlingsplaner på miljøområdet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 6 537 000 | | 6 537 000 |
| 07 01 04 02 | Life III (finansielt instrument for miljøet — 2000-2006) — foranstaltninger på Fællesskabets område — afdeling I (beskyttelse af naturen) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 3 377 000 | | 3 377 000 |
| 07 01 04 03 | Life III (finansielt instrument for miljøet — 2000-2006) — foranstaltninger på Fællesskabets område — afdeling II (beskyttelse af miljøet) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 3 686 000 | | 3 686 000 |

(1) En bevilling på 87 701 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 12 890 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 07 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET MILJØ** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 07 01 04 04 | EF-handlingsprogram for civilbeskyttelse — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 100 000 | | 100 000 |
| 07 01 04 05 | Life (finansielt instrument for miljøet — 2000-2006) — aktioner uden for Fællesskabet — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 433 000 | | 433 000 |
| 07 01 04 06 | Deltagelse i internationale miljøaktiviteter — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 567 000 | | 567 000 |
| | *Artikel 07 01 04 — Tilsammen* | | 14 700 000 | | 14 700 000 |
| | **Kapitel 07 01 — I alt** | | **88 689 474** | **– 805 698** | **87 883 776** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 07 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET MILJØ** *(fortsat)*

***07 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet miljø***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 48 045 525 (1) | – 753 890 | 47 291 635 (1) |
| (1) En bevilling på 87 701 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***07 01 02*** ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet miljø***

07 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 368 169 | – 51 808 | 7 316 361 |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 08

# FORSKNING

***Overordnede mål***

Inden for dette politikområde udformes, udvikles og videreføres Kommissionens initiativer til indførelse af et fælles EU-forskningsområde.

EU-forskningen bidrager til realiseringen af målene inden for andre EU-politikker og fremmer integreringen af forskningspolitiske behov i disse politikker.

De aktioner på EU-plan, der kræves for at få indført et fælles EU-forskningsområde, fastlægges som led i og gennemføres inden for dette politikområde. Der er især tale om rammeprogrammerne for forskning og teknologisk udvikling.

Dette område bidrager til gennemførelsen af Lissabon-strategien for beskæftigelse, international konkurrenceevne, økonomisk reform og social samhørighed i EU, især som led i oprettelsen af et fælles område for undervisning, uddannelse, forskning og innovation.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 08 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FORSKNING | 233 187 613 | 233 187 613 | – 241 557 | – 241 557 | 232 946 056 | 232 946 056 |
| 08 02 | GENOMFORSKNING OG BIOTEKNOLOGI I SUNDHEDENS TJENESTE | 621 402 000 | 255 000 000 | | | 621 402 000 | 255 000 000 |
| 08 03 | NANOTEKNOLOGI, INTELLIGENTE MATERIALER, NYE PRODUKTIONSPROCESSER OG NYT UDSTYR | 353 300 000 | 227 000 000 | | | 353 300 000 | 227 000 000 |
| 08 04 | LUFTFART | 203 900 000 | 67 000 000 | | | 203 900 000 | 67 000 000 |
| 08 05 | FØDEVAREKVALITET OG -SIKKERHED | 186 200 000 | 49 000 000 | | | 186 200 000 | 49 000 000 |
| 08 06 | BÆREDYGTIG UDVIKLING, GLOBALE MILJØÆNDRINGER OG ØKOSYSTEMER | 421 000 000 | 209 800 000 | | | 421 000 000 | 209 800 000 |
| 08 07 | BORGERE OG STYREFORMER I ET VIDENBASERET SAMFUND | 61 100 000 | 26 617 000 | | | 61 100 000 | 26 617 000 |
| 08 08 | SPECIFIKKE AKTIVITETER, DER DÆKKER ET BREDERE FORSKNINGSOMRÅDE | 324 600 000 | 193 966 000 | | | 324 600 000 | 193 966 000 |
| 08 09 | STYRKELSE AF GRUNDLAGET FOR DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM | 83 100 000 | 55 666 000 | | | 83 100 000 | 55 666 000 |
| 08 10 | STRUKTURERING AF DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM | 582 400 000 | 232 000 000 | | | 582 400 000 | 232 000 000 |
| 08 11 | FORSKNINGS- OG UDDANNELSESAKTIVITETER I MEDFØR AF EURATOM-TRAKTATEN | 229 783 000 | 142 500 000 | | | 229 783 000 | 142 500 000 |
| 08 12 | AFSLUTNING AF TIDLIGERE RAMMEPROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER | p.m. | 834 112 250 | | | p.m. | 834 112 250 |
| 08 13 | FORSKNINGSPROGRAM UNDER KUL- OG STÅLFORSKNINGSFONDEN | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 08 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 08 — I alt** | **3 299 972 613** | **2 525 848 863** | **– 241 557** | **– 241 557** | **3 299 731 056** | **2 525 607 306** |

KOMMISSIONEN

*Anmærkninger*

Denne anmærkning gælder for alle budgetposter i dette afsnit (med undtagelse af kapitel 08 13 og 08 14).

Disse bevillinger skal udnyttes i overensstemmelse med bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2321/2002 af 16. december 2002 om deltagelsesregler for virksomheder, forskningscentre og universiteter og regler for formidling af forskningsresultater gældende under gennemførelsen af Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram (2002-2006) (EFT L 355 af 30.12.2002, s. 23) og bestemmelserne i Rådets forordning (Euratom) nr. 2322/2002 af 5. november 2002 om deltagelsesregler for virksomheder, forskningscentre og universiteter gældende under gennemførelsen af sjette rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2002-2006) (EFT L 355 af 30.12.2002, s. 35).

For alle bevillinger under dette afsnit anvendes den samme definition på små og mellemstore virksomheder (SMV'er) som den, der bruges i forbindelse med de specifikke horisontale programmer for SMV'er under samme rammeprogram. Ifølge denne definition er en støtteberettiget SMV en retlig enhed, som opfylder definitionen på SMV i Kommissionens henstilling 96/280/EF, og som ikke er et forskningscenter eller -institut, en kontraktforskningsorganisation eller et konsulentfirma. Under alle forskningsaktiviteter, der gennemføres i medfør af sjette rammeprogram, skal der tages hensyn til de grundlæggende etiske principper (jf. artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1513/2002/EF (EFT L 232 af 29.8.2002, s. 1)), herunder dem, der vedrører dyrs velfærd. Det omfatter navnlig de principper, der er opført i artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union og i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Der tages særlig hensyn til, at aktionerne skal styrke og øge kvinders deltagelse og rolle inden for forskning og videnskab.

Under disse artikler og konti opføres ligeledes udgifter til møder, konferencer, workshopper og kollokvier på højt videnskabeligt eller teknisk niveau, som er af europæisk interesse og gennemføres af Kommissionen, finansiering af undersøgelser, tilskud, opfølgning og evaluering af særprogrammer og rammeprogrammer samt finansiering af analyser og evalueringer på højt videnskabeligt eller teknisk niveau til sondering af nye forskningsområder, hvor Fællesskabet vil kunne gøre en indsats, bl.a. som led i et forskningens Europa. Bevillingerne skal også anvendes til opfølgning af programmer og resultatformidling, også i forbindelse med foranstaltninger gennemført under de foregående rammeprogrammer.

Bevillingerne dækker også administrationsudgifter, herunder udgifter til personale omfattet af vedtægten og øvrige ansatte, udgifter til information, publikationer, administrativ og teknisk drift samt bestemte andre udgifter til intern infrastruktur og drift i forbindelse med gennemførelsen af målsætningerne for den aktion, hvoraf de udgør en integrerende del, herunder for de foranstaltninger og initiativer, der er nødvendige for opstillingen og opfølgningen af Fællesskabets FTU-strategi.

Det forventes, at en række tredjelande eller organisationer i sådanne tredjelande deltager i visse af disse aktioner som led i det europæiske samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning (Cost). Et sådant eventuelt finansielt bidrag vil blive opført under artikel 6 0 1, 6 0 2 og 6 0 5 i oversigten over indtægter og kan give anledning til åbning af supplerende bevillinger i henhold til artikel 18 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Eventuelle indtægter hidrørende fra tredjemand, som deler projektomkostningerne med Fællesskabet (virksomheder i stater, som er medlemmer af Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA), industrikonsortier osv.), opført under artikel 6 0 4 i oversigten over indtægter, vil kunne give anledning til åbning af supplerende bevillinger i overensstemmelse med artikel 18 i finansforordningen.

Eventuelle indtægter hidrørende fra de bidrag, som ansøgerlandene betaler for deres medvirken i fællesskabsprogrammer, og som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til åbning af supplerende bevillinger, jf. artikel 18, stk. 1, litra d), i finansforordningen.

De supplerende bevillinger opføres under artikel 08 12 03.

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 08

# FORSKNING

## KAPITEL 08 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FORSKNING

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 08 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FORSKNING | | | | |
| ***08 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet forskning*** | 5 | 15 145 700 (1) | – 237 654 | 14 908 046 (1) |
| | *Artikel 08 01 01 — Tilsammen* | | 15 145 700 | – 237 654 | 14 908 046 |
| ***08 01 02*** | ***Eksternt personale og andre decentrale udgifter vedrørende politikområdet forskning*** | | | | |
| 08 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 1 028 129 | – 3 903 | 1 024 226 |
| 08 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 1 365 849 (2) | | 1 365 849 (2) |
| | *Artikel 08 01 02 — Tilsammen* | | 2 393 978 | – 3 903 | 2 390 075 |
| ***08 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet forskning*** | 5 | 29 907 935 | | 29 907 935 |
| | *Artikel 08 01 03 — Tilsammen* | | 29 907 935 | | 29 907 935 |
| ***08 01 05*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet forskning*** | | | | |
| 08 01 05 01 | Udgifter vedrørende forskningspersonale | 3 | 108 657 000 | | 108 657 000 |
| 08 01 05 02 | Eksternt forskningspersonale | 3 | 24 623 000 | | 24 623 000 |
| 08 01 05 03 | Andre forskningsrelaterede driftsudgifter | 3 | 52 460 000 | | 52 460 000 |
| | *Artikel 08 01 05 — Tilsammen* | | 185 740 000 | | 185 740 000 |
| | **Kapitel 08 01 — I alt** | | **233 187 613** | **– 241 557** | **232 946 056** |

(1) En bevilling på 27 647 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 4 237 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 08 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FORSKNING** *(fortsat)*

***08 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet forskning***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 15 145 700 (1) | – 237 654 | 14 908 046 (1) |
| (1) En bevilling på 27 647 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***08 01 02 Eksternt personale og andre decentrale udgifter vedrørende politikområdet forskning***

08 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 028 129 | – 3 903 | 1 024 226 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 09

## INFORMATIONSSAMFUNDET

***Overordnede mål***

Inden for dette politikområde er de vigtigste mål for politikken for kommunikationstjenester fremme af udviklingen af et indre, åbent og konkurrencedygtigt kommunikationsmarked ved iværksættelse af den nye rammeforordning og vedtagelse af en frekvenspolitik på EU-plan.

Indførelsen af »eEurope« hører under de mål, der er opstillet i handlingsplanen eEurope 2005, og skal bl.a. medvirke til at forbedre netsikkerheden og fremme internettets europæiske dimension ved oprettelsen af ».eu« og af et europæisk digitalt indhold på de globale net. Desuden arbejdes der for telenettenes interoperabilitet.

Inden for »forskning og udvikling i forbindelse med informationssamfundet« er målet at fremme informationsteknologierne ved hjælp af særprogrammet under 6. FTU-rammeprogram med titlen »Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum«. De vigtigste mål er følgende: at løse sikkerhedsproblemerne med henblik på teknologiernes, infrastrukturernes og applikationernes pålidelighed, at fremme den sociale samhørighed ved at oprette intelligente systemer, der er lette at anvende, at medvirke til at skabe gunstige betingelser for virksomhedernes vækst og at forbedre deres konkurrenceevne og bidrage til løsning af de komplekse problemer inden for videnskab, samfund, erhverv og i forbindelse med den økonomiske aktivitet.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 09 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET INFORMATIONSSAMFUNDET | 144 148 247 | 144 148 247 | – 501 928 | – 501 928 | 143 646 319 | 143 646 319 |
| 09 02 | POLITIK FOR ELEKTRONISK KOMMUNIKATION | 2 950 000 | 3 200 000 | | | 2 950 000 | 3 200 000 |
| 09 03 | EEUROPE | 61 120 000 | 76 180 000 | | | 61 120 000 | 76 180 000 |
| 09 04 | FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING VEDRØRENDE INFORMATIONSSAMFUNDET | 1 040 000 000 | 873 700 000 | | | 1 040 000 000 | 873 700 000 |
| 09 05 | AV-SEKTOREN | 87 935 000 | 84 235 000 | | | 87 935 000 | 84 235 000 |
| 09 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 150 000 | | | — | 150 000 |
| 09 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET INFORMATIONSSAMFUNDET | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 09 — I alt** | **1 336 153 247** | **1 181 613 247** | **– 501 928** | **– 501 928** | **1 335 651 319** | **1 181 111 319** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 09

# INFORMATIONSSAMFUNDET

## KAPITEL 09 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET INFORMATIONSSAMFUNDET

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 09 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET INFORMATIONSSAMFUNDET | | | | |
| ***09 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet informationssamfundet*** | 5 | 30 627 970 (1) | – 480 588 | 30 147 382 (1) |
| | *Artikel 09 01 01 — Tilsammen* | | 30 627 970 | – 480 588 | 30 147 382 |
| ***09 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet informationssamfundet*** | | | | |
| 09 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 2 443 424 | – 21 340 | 2 422 084 |
| 09 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 2 839 501 (2) | | 2 839 501 (2) |
| | *Artikel 09 01 02 — Tilsammen* | | 5 282 925 | – 21 340 | 5 261 585 |
| ***09 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet informationssamfundet*** | 5 | 20 405 352 | | 20 405 352 |
| | *Artikel 09 01 03 — Tilsammen* | | 20 405 352 | | 20 405 352 |
| ***09 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet informationssamfundet*** | | | | |
| 09 01 04 01 | Fastlæggelse og gennemførelse af Fællesskabets politik inden for kommunikationstjenester — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 900 000 | | 900 000 |
| 09 01 04 02 | Fremme af europæisk digitalt indhold på globale net — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. (3) | | p.m. (3) |
| 09 01 04 03 | Transeuropæiske telekommunikationsnet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 600 000 | | 600 000 |

(1) En bevilling på 55 907 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 7 392 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(3) En bevilling på 900 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 09 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET INFORMATIONSSAMFUNDET** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 09 01 04 04 | Foranstaltning til bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold på internettet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. [1] | | p.m. [1] |
| 09 01 04 05 | Media (foranstaltninger til fremme af udviklingen af den audiovisuelle industri) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 400 000 | | 1 400 000 |
| 09 01 04 06 | Andre foranstaltninger i av-sektoren — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 100 000 | | 100 000 |
| 09 01 04 07 | Afvikling af tidligere programmer og foranstaltninger — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | — | | — |
| 09 01 04 30 | Forvaltningsorgan vedrørende uddannelse og kultur — støtte til programmer under udgiftsområde 3 | 3 | 5 330 000 | | 5 330 000 |
| | *Artikel 09 01 04 — Tilsammen* | | 8 330 000 | | 8 330 000 |
| ***09 01 05*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med forskningsaktiviteter inden for politikområdet informationssamfundet*** | | | | |
| 09 01 05 01 | Udgifter vedrørende forskningspersonale | 3 | 52 778 000 | | 52 778 000 |
| 09 01 05 02 | Eksternt forskningspersonale | 3 | 11 992 000 | | 11 992 000 |
| 09 01 05 03 | Andre administrationsudgifter vedrørende forskning | 3 | 14 732 000 | | 14 732 000 |
| | *Artikel 09 01 05 — Tilsammen* | | 79 502 000 | | 79 502 000 |
| | **Kapitel 09 01 — I alt** | | **144 148 247** | **– 501 928** | **143 646 319** |

[1] En bevilling på 220 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 09 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET INFORMATIONSSAMFUNDET** *(fortsat)*

***09 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet informationssamfundet***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 30 627 970 (1) | – 480 588 | 30 147 382 (1) |
| (1) En bevilling på 55 907 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***09 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet informationssamfundet***

09 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 443 424 | – 21 340 | 2 422 084 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 10

## DIREKTE FORSKNING

***Overordnede mål***

Målet for denne politik er at skabe kundestyret videnskabelig og teknisk støtte til udarbejdelse, iværksættelse og overvågning af EU's politik både inden for nukleare og ikke-nukleare områder.

Dette politikområde omfatter også et langsigtet program for afvikling af atomkraftværker og affaldsforvaltning.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 10 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DIREKTE FORSKNING | 263 029 065 | 263 029 065 | – 6 601 | – 6 601 | 263 022 464 | 263 022 464 |
| 10 02 | DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SJETTE RAMMEPROGRAM (2002-2006) — EF | 29 500 000 | 32 277 000 | | | 29 500 000 | 32 277 000 |
| 10 03 | DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SJETTE RAMMEPROGRAM (2002-2006) — EURATOM | 7 000 000 | 7 484 000 | | | 7 000 000 | 7 484 000 |
| 10 04 | AFSLUTNING AF TIDLIGERE RAMMEPROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER | p.m. | 2 977 350 | | | p.m. | 2 977 350 |
| 10 05 | DEN NUKLEARE FORTIDSBYRDE EFTER DET FÆLLES FORSKNINGSCENTERS AKTIVITETER I HENHOLD TIL EURATOM-TRAKTATEN | 66 900 000 | 30 183 000 | | | 66 900 000 | 30 183 000 |
| 10 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 12 367 100 | | | — | 12 367 100 |
| | **Afsnit 10 — I alt** | **366 429 065** | **348 317 515** | **– 6 601** | **– 6 601** | **366 422 464** | **348 310 914** |

*Anmærkninger*

Denne bemærkning er relevant for alle budgetposter vedrørende politikområdet direkte forskning, (dog ikke kapitel 10 05).

Bevillingerne under dette afsnit dækker ikke kun udgifterne til interventioner og vedtægtspersonale, men også øvrige personaleomkostninger, udgifterne til virksomhedskontrakter, infrastrukturudgifterne, informations- og publikationsudgifterne og andre driftsudgifter som følge af forsknings- og udviklingsaktioner, herunder sonderende forskning.

I overensstemmelse med finansforordningens artikel 18 kan eventuelle indtægter, der opføres under konto 6 2 2 4 og 6 2 2 5 i oversigten over indtægter, give anledning til åbning af supplerende bevillinger.

Diverse indtægter kan opføres som supplerende bevillinger, der alt efter deres bestemmelse anvendes under et af følgende kapitler 10 02, 10 03, 10 04 og artikel 10 01 05.

KOMMISSIONEN

Eventuelle indtægter fra kandidatlandenes bidrag til deltagelse i fællesskabsprogrammer opført under konto 6 0 3 1 i indtægtsoversigten kan opføres som supplerende bevillinger i overensstemmelse med finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra d).

Tredjelande eller tredjelandsorganisationer kan deltage i bestemte aktioner under EU-samarbejdet inden for videnskabelig og teknisk forskning. Det eventuelle finansielle bidrag opføres under artikel 6 0 2 i indtægtsoversigten og kan opføres som supplerende bevillinger ifølge artikel 18 i finansforordningen.

De supplerende bevillinger opføres under artikel 10 02 05 og 10 03 04.

Bevillinger under dette afsnit tegner sig for ca. 16 % af finansieringen af det tjenstgørende personale i de finansielle og administrative afdelinger i Det Fælles Forskningscenter og dækker deres behov for støttebevillinger.

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 10

# DIREKTE FORSKNING

## KAPITEL 10 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DIREKTE FORSKNING

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DIREKTE FORSKNING | | | | |
| ***10 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet direkte forskning*** | 5 | 420 714 (1) | – 6 601 | 414 113 (1) |
| | *Artikel 10 01 01 — Tilsammen* | | 420 714 | – 6 601 | 414 113 |
| ***10 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet direkte forskning*** | | | | |
| 10 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 90 064 | | 90 064 |
| 10 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 4 867 (2) | | 4 867 (2) |
| | *Artikel 10 01 02 — Tilsammen* | | 94 931 | | 94 931 |
| ***10 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet direkte forskning*** | 5 | 113 420 | | 113 420 |
| | *Artikel 10 01 03 — Tilsammen* | | 113 420 | | 113 420 |
| ***10 01 05*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet direkte forskning*** | | | | |
| 10 01 05 01 | Udgifter vedrørende forskningspersonale | 3 | 164 700 000 | | 164 700 000 |
| 10 01 05 02 | Eksternt forskningspersonale | 3 | 22 333 000 | | 22 333 000 |
| 10 01 05 03 | Andre administrationsudgifter vedrørende forskning | 3 | 75 367 000 | | 75 367 000 |
| | *Artikel 10 01 05 — Tilsammen* | | 262 400 000 | | 262 400 000 |
| | **Kapitel 10 01 — I alt** | | **263 029 065** | **– 6 601** | **263 022 464** |

(1) En bevilling på 768 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 113 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 10 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DIREKTE FORSKNING** *(fortsat)*

***10 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet direkte forskning***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 420 714 (1) | – 6 601 | 414 113 (1) |
| (1) En bevilling på 768 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 11

## FISKERI

***Overordnede mål***

Dette politikområde består af alle de aktiviteter, der er omfattet af den fælles fiskeripolitik (FFP), hvor Kommissionen har enekompetence. Alle fiskeriområder er omfattet, samt forarbejdning og markedsføring af disse produkter.

Generaldirektoratet sikrer endvidere, at de relevante bestemmelser i fællesskabslovgivningen anvendes korrekt i fiskerisektoren.

Politikområdet dækker fem operationelle aktiviteter: specifikke aktioner til støtte for FFP (herunder bevarelse af fiskeressourcer, overvågning og dialog med fiskerisektoren), relationer og aftaler med tredjelande og internationale organisationer, fælles markedsordninger, fiskeriforskning og strukturforanstaltninger for fiskeri gennem Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF).

60 % af bevillingerne er afsat til Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet, FIUF. FIUF's operationer gennemføres imidlertid hovedsagelig af medlemsstaterne som led i en decentraliseret forvaltning.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 11 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FISKERI | 41 349 854 | 41 349 854 | – 410 038 | – 410 038 | 40 939 816 | 40 939 816 |
| 11 02 | FISKERIMARKEDER | 33 200 000 | 33 200 000 | | | 33 200 000 | 33 200 000 |
| 11 03 | INTERNATIONALT FISKERI OG HAVRET | 171 816 000 | 176 631 000 | | | 171 816 000 | 176 631 000 |
| 11 04 | FORVALTNING AF DEN FÆLLES FISKERIPOLITIK | 3 264 000 | 3 264 000 | | | 3 264 000 | 3 264 000 |
| 11 05 | FISKERIFORSKNING | 16 300 000 | 28 550 000 | | | 16 300 000 | 28 550 000 |
| 11 06 | STRUKTURINTERVENTIONER FOR FISKERI | 680 489 373 | 556 036 583 | | | 680 489 373 | 556 036 583 |
| 11 07 | BEVARELSE AF FISKERIET SAMT KONTROL OG HÅNDHÆVELSE | 83 735 400 | 88 335 400 | | | 83 735 400 | 88 335 400 |
| 11 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 198 715 | | | — | 198 715 |
| 11 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET FISKERI | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 11 — I alt** | **1 030 154 627** | **927 565 552** | **– 410 038** | **– 410 038** | **1 029 744 589** | **927 155 514** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 11

# FISKERI

## KAPITEL 11 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FISKERI

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 11 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FISKERI | | | | |
| ***11 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet fiskeri*** | 5 | 25 579 404 (1) | – 401 371 | 25 178 033 (1) |
| | *Artikel 11 01 01 — Tilsammen* | | 25 579 404 | – 401 371 | 25 178 033 |
| ***11 01 02*** | ***Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet fiskeri*** | | | | |
| 11 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 1 929 180 | – 8 667 | 1 920 513 |
| 11 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 2 508 194 (2) | | 2 508 194 (2) |
| | *Artikel 11 01 02 — Tilsammen* | | 4 437 374 | – 8 667 | 4 428 707 |
| ***11 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet fiskeri*** | 5 | 7 138 933 | | 7 138 933 |
| | *Artikel 11 01 03 — Tilsammen* | | 7 138 933 | | 7 138 933 |
| ***11 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet fiskeri*** | | | | |
| 11 01 04 01 | Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF) og ikke-operationel teknisk bistand | 2.1 | 420 000 | | 420 000 |
| 11 01 04 02 | Udbygning af dialogen med den industri og de erhverv, der berøres af den fælles fiskeripolitik — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 165 143 | | 165 143 |
| 11 01 04 03 | Støtte til forvaltning af ressourcerne (indsamling af basisdata og forbedring af den videnskabelige viden) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 200 000 | | 200 000 |
| 11 01 04 04 | Internationale fiskeriaftaler — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 1 430 000 | | 1 430 000 |

(1) En bevilling på 46 692 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 6 806 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 11 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FISKERI** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 11 01 04 05 | Bidrag til internationale organisationer — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 479 000 | | 479 000 |
| | *Artikel 11 01 04 — Tilsammen* | | 2 694 143 | | 2 694 143 |
| ***11 01 05*** | ***Udgifter til støtte for forskning inden for politikområdet fiskeri*** | | | | |
| 11 01 05 01 | Udgifter vedrørende forskningspersonale | 3 | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| 11 01 05 02 | Eksternt forskningspersonale | 3 | 200 000 | | 200 000 |
| 11 01 05 03 | Andre administrationsudgifter inden for forskning | 3 | 300 000 | | 300 000 |
| | *Artikel 11 01 05 — Tilsammen* | | 1 500 000 | | 1 500 000 |
| | **Kapitel 11 01 — I alt** | | **41 349 854** | **– 410 038** | **40 939 816** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 11 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FISKERI** *(fortsat)*

***11 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet fiskeri***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 25 579 404 (1) | – 401 371 | 25 178 033 (1) |
| (1) En bevilling på 46 692 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***11 01 02*** ***Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet fiskeri***

11 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 929 180 | – 8 667 | 1 920 513 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 12

## DET INDRE MARKED

***Overordnede mål***

Formålene med denne politik er følgende:

— at forbedre udsigterne for beskæftigelse og handel, øge udvalget af varer og ydelser, sænke priserne og stimulere mobilitet og den internationale konkurrenceevne

— at sikre, at EU's indre marked fungerer gnidningsløst, formulere og gennemføre Kommissionens politik inden for det indre markeds nøgleområder

— at fjerne urimelige hindringer for den frie bevægelighed for varer og tjenesteydelser og for etableringsfriheden ved at koordinere og overvåge regler vedrørende offentlige indkøb, finansielle tjenesteydelser, beskyttelse af personoplysninger, selskabsret, regnskabsførelse, industriel og intellektuel ejendomsret, kommerciel kommunikation og e-handel

— at øge offentlighedens opmærksomhed på de rettigheder og muligheder, der er forbundet med det indre marked og stille information om spørgsmålet til rådighed.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 12 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DET INDRE MARKED | 64 022 698 | 64 022 698 | – 673 435 | – 673 435 | 63 349 263 | 63 349 263 |
| 12 02 | POLITISK STRATEGI OG KOORDINERING FOR GENERALDIREKTORATET FOR DET INDRE MARKED | 10 000 000 | 9 400 000 | | | 10 000 000 | 9 400 000 |
| 12 03 | DET INDRE MARKED FOR VARER OG TJENESTEYDELSER | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 12 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| 12 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET DET INDRE MARKED | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | **Afsnit 12 — I alt** | **74 022 698** | **73 422 698** | **– 673 435** | **– 673 435** | **73 349 263** | **72 749 263** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 12

# DET INDRE MARKED

## KAPITEL 12 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DET INDRE MARKED

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DET INDRE MARKED | | | | |
| ***12 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet det indre marked*** | 5 | 40 136 104 (1) | – 629 782 | 39 506 322 (1) |
| | *Artikel 12 01 01 — Tilsammen* | | 40 136 104 | – 629 782 | 39 506 322 |
| ***12 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet det indre marked*** | | | | |
| 12 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 7 373 571 | – 43 653 | 7 329 918 |
| 12 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 3 600 907 (2) | | 3 600 907 (2) |
| | *Artikel 12 01 02 — Tilsammen* | | 10 974 478 | – 43 653 | 10 930 825 |
| ***12 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet det indre marked*** | 5 | 10 812 116 | | 10 812 116 |
| | *Artikel 12 01 03 — Tilsammen* | | 10 812 116 | | 10 812 116 |
| ***12 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet det indre marked*** | | | | |
| 12 01 04 01 | Gennemførelse og udvikling af det indre marked — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 2 100 000 | | 2 100 000 |
| | *Artikel 12 01 04 — Tilsammen* | | 2 100 000 | | 2 100 000 |
| | **Kapitel 12 01 — I alt** | | **64 022 698** | **– 673 435** | **63 349 263** |

(1) En bevilling på 73 263 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 10 637 EUR er opført under artikel 31 01 40

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 12 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DET INDRE MARKED** *(fortsat)*

***12 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet det indre marked***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 40 136 104 (1) | – 629 782 | 39 506 322 (1) |
| (1) En bevilling på 73 263 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***12 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet det indre marked***

12 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 373 571 | – 43 653 | 7 329 918 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 13

## REGIONALPOLITIK

***Overordnede mål***

Formålet med denne politik er at styrke den økonomiske og sociale samhørighed ved at nedbringe forskellene i regional udvikling i EU.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 13 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE REGIONALPOLITIK | 90 834 377 | 90 834 377 | – 778 965 | – 778 965 | 90 055 412 | 90 055 412 |
| 13 03 | DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE INTERVENTIONER | 21 365 268 846 | 17 126 810 123 | | | 21 365 268 846 | 17 126 810 123 |
| 13 04 | SAMHØRIGHEDSFONDEN | 5 126 432 989 | 3 000 000 000 | | | 5 126 432 989 | 3 000 000 000 |
| 13 05 | FØRTILTRÆDELSESINTERVENTIONER I TILKNYTNING TIL STRUKTURPOLITIKKERNE | 521 950 000 | 700 000 000 | | | 521 950 000 | 700 000 000 |
| 13 06 | FORVALTNING AF SOLIDARITETSFONDEN | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 13 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 13 — I alt** | **27 104 486 212** | **20 917 644 500** | **– 778 965** | **– 778 965** | **27 103 707 247** | **20 916 865 535** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 13

# REGIONALPOLITIK

## KAPITEL 13 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE REGIONALPOLITIK

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 13 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE REGIONALPOLITIK | | | | |
| ***13 01 01*** | ***Udgifter til tjenstgørende personale inden for det regionalpolitiske område*** | 5 | 47 119 954 (1) | – 739 367 | 46 380 587 (1) |
| | *Artikel 13 01 01 — Tilsammen* | | 47 119 954 | – 739 367 | 46 380 587 |
| ***13 01 02*** | ***Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for det regionalpolitiske område*** | | | | |
| 13 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 4 532 735 | – 39 598 | 4 493 137 |
| 13 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 4 123 690 (2) | | 4 123 690 (2) |
| | *Artikel 13 01 02 — Tilsammen* | | 8 656 425 | – 39 598 | 8 616 827 |
| ***13 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for det regionalpolitiske område*** | 5 | 12 707 998 | | 12 707 998 |
| | *Artikel 13 01 03 — Tilsammen* | | 12 707 998 | | 12 707 998 |
| ***13 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for det regionalpolitiske område*** | | | | |
| 13 01 04 01 | Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — udgifter til den administrative forvaltning | 2.1 | 13 100 000 | | 13 100 000 |
| 13 01 04 02 | Førtiltrædelsesinstrument på strukturområdet — udgifter til den administrative forvaltning | 7.2 | 3 750 000 | | 3 750 000 |
| 13 01 04 03 | Samhørighedsfonden — udgifter til den administrative forvaltning | 2.2 | 5 500 000 | | 5 500 000 |
| | *Artikel 13 01 04 — Tilsammen* | | 22 350 000 | | 22 350 000 |
| | **Kapitel 13 01 — I alt** | | **90 834 377** | **– 778 965** | **90 055 412** |

(1) En bevilling på 86 011 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 12 688 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 13 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE REGIONALPOLITIK** *(fortsat)*

***13 01 01 Udgifter til tjenstgørende personale inden for det regionalpolitiske område***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 47 119 954 (1) | – 739 367 | 46 380 587 (1) |
| (1) En bevilling på 86 011 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***13 01 02 Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for det regionalpolitiske område***

13 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 532 735 | – 39 598 | 4 493 137 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 14

## BESKATNING OG TOLDUNION

***Overordnede mål***

Dette område dækker alle aspekter af den politiske beslutningstagning på beskatnings- og toldområdet. Det opdeles i fire aktiviteter, hvortil der gives aktionsbevillinger: »Generel operationel støtte og koordinering«, »Internationale aspekter af afgifts- og toldspørgsmål«, »Toldpolitik« og »Afgiftspolitik«.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 14 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE BESKATNING OG TOLDUNION | 60 752 151 | 60 752 151 | – 626 463 | – 626 463 | 60 125 688 | 60 125 688 |
| 14 02 | POLITISK STRATEGI OG KOORDINATION FOR GENERALDIREKTORATET FOR BESKATNING OG TOLDUNION | 2 900 000 | 3 450 000 | | | 2 900 000 | 3 450 000 |
| 14 03 | INTERNATIONALE ASPEKTER AF BESKATNING OG TOLD | 1 700 000 | 2 066 000 | | | 1 700 000 | 2 066 000 |
| 14 04 | TOLDPOLITIK | 35 060 000 | 29 810 000 | | | 35 060 000 | 29 810 000 |
| 14 05 | SKATTEPOLITIK | 20 000 000 | 18 850 000 | | | 20 000 000 | 18 850 000 |
| 14 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| 14 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET BESKATNING OG TOLDUNION | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 14 — I alt** | **120 412 151** | **114 928 151** | **– 626 463** | **– 626 463** | **119 785 688** | **114 301 688** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 14

# BESKATNING OG TOLDUNION

## KAPITEL 14 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE BESKATNING OG TOLDUNION

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 14 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE BESKATNING OG TOLDUNION | | | | |
| ***14 01 01*** | ***Udgifter til tjenstgørende personale inden for området for beskatning og toldunion*** | 5 | 38 873 962 (1) | – 609 978 | 38 263 984 (1) |
| | *Artikel 14 01 01 — Tilsammen* | | 38 873 962 | – 609 978 | 38 263 984 |
| ***14 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for området for beskatning og toldunion*** | | | | |
| 14 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 7 268 622 | – 16 485 | 7 252 137 |
| 14 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 3 877 885 (2) | | 3 877 885 (2) |
| | *Artikel 14 01 02 — Tilsammen* | | 11 146 507 | – 16 485 | 11 130 022 |
| ***14 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for området for beskatning og toldunion*** | 5 | 10 481 682 | | 10 481 682 |
| | *Artikel 14 01 03 — Tilsammen* | | 10 481 682 | | 10 481 682 |
| ***14 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for området for beskatning og toldunion*** | | | | |
| 14 01 04 01 | Gennemførelse og udvikling af det indre marked — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 250 000 | | 250 000 |
| 14 01 04 02 | Afslutning af programmet Told 2002 — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. | | p.m. |
| 14 01 04 03 | Toldsamarbejde og international bistand (Told 2002) — endelig afslutning af programmet — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 14 01 04 — Tilsammen* | | 250 000 | | 250 000 |
| | **Kapitel 14 01 — I alt** | | **60 752 151** | **– 626 463** | **60 125 688** |

(1) En bevilling på 70 959 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 10 434 EUR er opført under artikel 31 01 40

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 14 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE BESKATNING OG TOLDUNION** *(fortsat)*

***14 01 01 Udgifter til tjenstgørende personale inden for området for beskatning og toldunion***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 38 873 962 (1) | – 609 978 | 38 263 984 (1) |
| (1) En bevilling på 70 959 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***14 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for området for beskatning og toldunion***

14 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 268 622 | – 16 485 | 7 252 137 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 15

## UDDANNELSE OG KULTUR

***Overordnede mål***

Dette politikområde tager sigte på at styrke EU's menneskelige dimension ved at styrke følelsen af at være unionsborger og bidrage til oprettelsen af et europæisk samarbejdsområde for uddannelse.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 15 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDDANNELSE OG KULTUR | 101 230 464 | 101 230 464 | – 732 060 | – 732 060 | 100 498 404 | 100 498 404 |
| 15 02 | UDDANNELSE | 414 079 000 | 379 729 000 | | | 414 079 000 | 379 729 000 |
| 15 03 | ERHVERVSUDDANNELSE | 241 966 880 | 221 770 000 | | | 241 966 880 | 221 770 000 |
| 15 04 | KULTUR OG SPROG | 38 082 000 | 32 632 000 | | | 38 082 000 | 32 632 000 |
| 15 05 | SPORTS | p.m. | 4 715 000 | | | p.m. | 4 715 000 |
| 15 06 | DIALOG MED BORGERNE | 35 385 000 | 32 135 000 | | | 35 385 000 | 32 135 000 |
| 15 07 | UNGDOM | 111 240 000 | 96 390 000 | | | 111 240 000 | 96 390 000 |
| 15 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | | 1 150 000 | | | | 1 150 000 |
| | **Afsnit 15 — I alt** | **941 983 344** | **869 751 464** | **– 732 060** | **– 732 060** | **941 251 284** | **869 019 404** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 15

# UDDANNELSE OG KULTUR

## KAPITEL 15 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDDANNELSE OG KULTUR

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 15 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDDANNELSE OG KULTUR | | | | |
| ***15 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet uddannelse og kultur*** | 5 | 44 932 242 (1) | – 705 039 | 44 227 203 (1) |
| | *Artikel 15 01 01 — Tilsammen* | | 44 932 242 | – 705 039 | 44 227 203 |
| ***15 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet uddannelse og kultur*** | | | | |
| 15 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 4 559 341 | – 27 021 | 4 532 320 |
| 15 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 5 765 073 (2) | | 5 765 073 (2) |
| | *Artikel 15 01 02 — Tilsammen* | | 10 324 414 | – 27 021 | 10 297 393 |
| ***15 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet uddannelse og kultur*** | 5 | 12 273 808 | | 12 273 808 |
| | *Artikel 15 01 03 — Tilsammen* | | 12 273 808 | | 12 273 808 |
| ***15 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet uddannelse og kultur*** | | | | |
| 15 01 04 01 | Styrkelse af fællesskabsaktioner på uddannelsesområdet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 700 000 | | 700 000 |
| 15 01 04 02 | Socrates — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 3 680 000 | | 3 680 000 |
| 15 01 04 03 | Forberedende foranstaltninger til fremme af Fællesskabets sproglige mangfoldighed i informationssamfundet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | — | | — |
| 15 01 04 04 | Ungdom — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 560 000 | | 1 560 000 |

(1) En bevilling på 82 018 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 14 242 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 15 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDDANNELSE OG KULTUR** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 15 01 04 05 | Fremme af ophold i andre europæiske lande som led i vekseluddannelse, herunder lærlingeuddannelse — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. [1] | | p.m. [1] |
| 15 01 04 06 | Leonardo da Vinci — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 2 740 000 | | 2 740 000 |
| 15 01 04 07 | Kulturelt rammeprogram — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| 15 01 04 11 | Europæisk integration på universiteterne — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 180 000 | | 180 000 |
| 15 01 04 12 | Foranstaltninger for civilsamfundet — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 450 000 | | 450 000 |
| 15 01 04 13 | Sport: Forberedende foranstaltninger til en EF-politik for sport — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | — | | — |
| 15 01 04 14 | Erasmus Mundus — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 740 000 | | 740 000 |
| 15 01 04 15 | e-Learning — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 360 000 | | 360 000 |
| 15 01 04 16 | Det Europæiske År for Uddannelse gennem Idræt — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. | | p.m. |
| 15 01 04 20 | Besøg i Kommissionen — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 700 000 | | 700 000 |
| 15 01 04 30 | Forvaltningsorgan vedrørende uddannelse og kultur — støtte til programmer under udgiftsområde 3 | 3 | 18 540 000 | | 18 540 000 |
| 15 01 04 32 | Forvaltningsorgan vedrørende uddannelse og kultur — støtte til programmer under udgiftsområde 5 | 5 | 650 000 | | 650 000 |
| | *Artikel 15 01 04 — Tilsammen* | | 31 300 000 | | 31 300 000 |
| ***15 01 60*** | ***Indkøb af information*** | | | | |
| 15 01 60 01 | Biblioteksbeholdninger, abonnementer, indkøb og bevaring af bøger | 5 | 2 400 000 | | 2 400 000 |
| | *Artikel 15 01 60 — Tilsammen* | | 2 400 000 | | 2 400 000 |
| | **Kapitel 15 01 — I alt** | | **101 230 464** | **– 732 060** | **100 498 404** |

[1] En bevilling på 125 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 15 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDDANNELSE OG KULTUR** *(fortsat)*

***15 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet uddannelse og kultur***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 44 932 242 (1) | – 705 039 | 44 227 203 (1) |
| (1) En bevilling på 82 018 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***15 01 02*** ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet uddannelse og kultur***

15 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 559 341 | – 27 021 | 4 532 320 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 16

## PRESSE OG KOMMUNIKATION

***Overordnede mål***

Denne politik har følgende mål:

— at oplyse medierne og borgerne om Kommissionens aktiviteter og informere om Kommissionens politikker og initiativer

— at oplyse Kommissionen om tendensen i den offentlige opinion i medlemsstaterne.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 16 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PRESSE OG KOMMUNIKATION | 114 553 756 | 114 553 756 | – 810 970 | – 810 970 | 113 742 786 | 113 742 786 |
| 16 02 | INFORMATION AF MEDIERNE OM KOMMISSIONENS BESLUTNINGER OG POLITIKKER | 17 200 000 | 16 800 000 | | | 17 200 000 | 16 800 000 |
| 16 03 | ANALYSE AF TENDENSER I DEN OFFENTLIGE OPINION OG UDARBEJDELSE AF GENERELT INFORMATIONSMATERIALE TIL BORGERNE | 19 070 000 | 16 920 000 | | | 19 070 000 | 16 920 000 |
| 16 04 | INTEGRERET FORVALTNING AF KOMMUNIKATIONSMIDLER (PÅ CENTRALT OG LOKALT NIVEAU) | 15 400 000 | 12 838 900 | | | 15 400 000 | 12 838 900 |
| 16 05 | KOORDINERING AF INFORMATIONSCENTRE OG NETVÆRK I DEN EUROPÆISKE UNION | 19 600 000 | 15 700 000 | | | 19 600 000 | 15 700 000 |
| 16 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| 16 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET PRESSE OG KOMMUNIKATION | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 16 — I alt** | **185 823 756** | **176 812 656** | **– 810 970** | **– 810 970** | **185 012 786** | **176 001 686** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 16

# PRESSE OG KOMMUNIKATION

## KAPITEL 16 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PRESSE OG KOMMUNIKATION

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PRESSE OG KOMMUNIKATION | | | | |
| ***16 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet presse og kommunikation*** | | | | |
| 16 01 01 01 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/hovedsædet | 5 | 50 401 522 (1) | – 790 858 | 49 610 664 (1) |
| | *Artikel 16 01 01 — Tilsammen* | | 50 401 522 | – 790 858 | 49 610 664 |
| ***16 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet presse og kommunikation*** | | | | |
| 16 01 02 01 | Eksternt personale i Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/hovedsædet | 5 | 7 688 020 | – 20 112 | 7 667 908 |
| 16 01 02 03 | Lokalt ansatte i Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/repræsentationer | 5 | 10 420 000 | | 10 420 000 |
| 16 01 02 11 | Andre administrationsudgifter vedrørende Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/hovedsædet | 5 | 3 401 278 (2) | | 3 401 278 (2) |
| | *Artikel 16 01 02 — Tilsammen* | | 21 509 298 | – 20 112 | 21 489 186 |
| ***16 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet presse og kommunikation*** | | | | |
| 16 01 03 01 | Bygninger og dertil knyttede udgifter for Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/hovedsædet | 5 | 13 577 936 | | 13 577 936 |
| 16 01 03 03 | Bygninger og dertil knyttede udgifter for Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/repræsentationer | 5 | 24 600 000 | | 24 600 000 |
| | *Artikel 16 01 03 — Tilsammen* | | 38 177 936 | | 38 177 936 |

(1) En bevilling på 92 001 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 13 364 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 16 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PRESSE OG KOMMUNIKATION** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***16 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet presse og kommunikation*** | | | | |
| 16 01 04 01 | Generelle foranstaltninger til udbredelse af information om Den Europæiske Union — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 180 000 | | 180 000 |
| 16 01 04 02 | Informationscentre — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 325 000 | | 325 000 |
| 16 01 04 03 | Prince (informationsprogram for europæiske borgere) — informationsforanstaltninger vedrørende særlige politikker — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 2 560 000 | | 2 560 000 |
| 16 01 04 04 | Kommunikationsforanstaltninger — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 400 000 | | 1 400 000 |
| | *Artikel 16 01 04 — Tilsammen* | | 4 465 000 | | 4 465 000 |
| | **Kapitel 16 01 — I alt** | | **114 553 756** | **– 810 970** | **113 742 786** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 16 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PRESSE OG KOMMUNIKATION** *(fortsat)*

***16 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet presse og kommunikation***

16 01 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/hovedsædet

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 50 401 522 (1) | – 790 858 | 49 610 664 (1) |
| (1) En bevilling på 92 001 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***16 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet presse og kommunikation***

16 01 02 01 Eksternt personale i Generaldirektoratet for Presse og Kommunikation/hovedsædet

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 688 020 | – 20 112 | 7 667 908 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 17

## SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE

***Overordnede mål***

Dette politikområde tager sigte på at sikre et højt niveau for beskyttelse af forbrugernes sundhed, sikkerhed og økonomiske interesser samt for folkesundheden på EU-plan.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 17 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE | 120 025 999 | 120 025 999 | – 1 120 062 | – 1 120 062 | 118 905 937 | 118 905 937 |
| 17 02 | FORBRUGERPOLITIK | 19 077 778 | 20 000 000 | | | 19 077 778 | 20 000 000 |
| 17 03 | FOLKESUNDHED | 70 453 000 | 71 048 000 | | | 70 453 000 | 71 048 000 |
| 17 04 | FØDEVARESIKKERHED, DYRESUNDHED, DYREVELFÆRD OG PLANTESUNDHED | 305 075 000 | 306 000 000 | | | 305 075 000 | 306 000 000 |
| 17 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 210 573 | | | — | 210 573 |
| | **Afsnit 17 — I alt** | **514 631 777** | **517 284 572** | **– 1 120 062** | **– 1 120 062** | **513 511 715** | **516 164 510** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 17

# SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE

## KAPITEL 17 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 17 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE | | | | |
| ***17 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet sundhed og forbrugerbeskyttelse*** | 5 | 66 725 221 (1) | – 1 046 996 | 65 678 225 (1) |
| | *Artikel 17 01 01 — Tilsammen* | | 66 725 221 | – 1 046 996 | 65 678 225 |
| ***17 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet sundhed og forbrugerbeskyttelse*** | | | | |
| 17 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 10 538 178 | – 73 066 | 10 465 112 |
| 17 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 10 842 076 (2) | | 10 842 076 (2) |
| | *Artikel 17 01 02 — Tilsammen* | | 21 380 254 | – 73 066 | 21 307 188 |
| ***17 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet sundhed og forbrugerbeskyttelse*** | 5 | 17 998 302 | | 17 998 302 |
| | *Artikel 17 01 03 — Tilsammen* | | 17 998 302 | | 17 998 302 |
| ***17 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet sundhed og forbrugerbeskyttelse*** | | | | |
| 17 01 04 01 | Planteværn — udgifter til den administrative forvaltning | 1.1 | 700 000 | | 700 000 |
| 17 01 04 02 | Folkesundhed (2003-2008) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 2 844 000 | | 2 844 000 |
| 17 01 04 03 | Fællesskabets aktiviteter til fordel for forbrugerne — Udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 1 122 222 | | 1 122 222 |

(1) En bevilling på 121 798 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 518 006 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 17 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE**
*(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 17 01 04 04 | Pilotundersøgelse: finansieringsmodel vedrørende risici i forbindelse med epidemiske kvægsygdomme — udgifter til den administrative forvaltning | 1.1 | 500 000 | | 500 000 |
| 17 01 04 05 | Foder- og fødevaresikkerhed og tilknyttede aktiviteter — udgifter til den administrative forvaltning | 1.1 | 4 000 000 | | 4 000 000 |
| 17 01 04 30 | Gennemførelsesorgan vedrørende folkesundhedsprogrammet | 3 | 4 756 000 | | 4 756 000 |
| | *Artikel 17 01 04 — Tilsammen* | | 13 922 222 | | 13 922 222 |
| | **Kapitel 17 01 — I alt** | | **120 025 999** | **– 1 120 062** | **118 905 937** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 17 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET SUNDHED OG FORBRUGERBESKYTTELSE**
*(fortsat)*

***17 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet sundhed og forbrugerbeskyttelse***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 66 725 221 (1) | – 1 046 996 | 65 678 225 (1) |
| (1) En bevilling på 121 798 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***17 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet sundhed og forbrugerbeskyttelse***

17 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 10 538 178 | – 73 066 | 10 465 112 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 18

## ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED

***Overordnede mål***

Indførelse i hele EU af et fælles område for frihed, sikkerhed og retfærdighed. Dette mål indebærer følgende to hovedprincipper: EU's borgere skal til enhver tid kunne flytte, hvorhen de ønsker, og bosætte sig dér, og fortsat have de rettigheder og pligter og nyde den beskyttelse, der er forbundet med at leve i en retsstat.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 18 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED | 49 058 681 | 49 058 681 | – 508 101 | – 508 101 | 48 550 580 | 48 550 580 |
| 18 02 | EKSTERNE GRÆNSER, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER | 349 000 000 | 349 000 000 | | | 349 000 000 | 349 000 000 |
| 18 03 | DEN FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK | 74 188 000 | 75 619 000 | | | 74 188 000 | 75 619 000 |
| 18 04 | STATSBORGERSKAB OG GRUNDLÆGGENDE RETTIGHEDER | 20 874 000 | 22 795 414 | | | 20 874 000 | 22 795 414 |
| 18 05 | POLITISAMARBEJDE OG FOREBYGGELSE OG BEKÆMPELSE AF ALMINDELIG OG ORGANISERET KRIMINALITET | 28 330 000 | 26 392 500 | | | 28 330 000 | 26 392 500 |
| 18 06 | ETABLERING AF ET EGENTLIGT EUROPÆISK RETLIGT OMRÅDE FOR STRAFFERETLIGE OG CIVILRETLIGE ANLIGGENDER | 18 810 000 | 19 153 811 | | | 18 810 000 | 19 153 811 |
| 18 07 | KOORDINERING PÅ NARKOTIKAOMRÅDET | 12 000 000 | 12 000 000 | | | 12 000 000 | 12 000 000 |
| 18 08 | POLITISK STRATEGI OG KOORDINERING | 26 700 000 | 12 275 000 | | | 26 700 000 | 12 275 000 |
| 18 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 469 499 | | | — | 469 499 |
| 18 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 18 — I alt** | **578 960 681** | **566 763 905** | **– 508 101** | **– 508 101** | **578 452 580** | **566 255 804** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 18

# ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED

## KAPITEL 18 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 18 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED | | | | |
| ***18 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed*** | 5 | 30 964 541 (1) | – 485 870 | 30 478 671 (1) |
| | *Artikel 18 01 01 — Tilsammen* | | 30 964 541 | – 485 870 | 30 478 671 |
| ***18 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed*** | | | | |
| 18 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 4 574 499 | – 22 231 | 4 552 268 |
| 18 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 2 939 538 (2) | | 2 939 538 (2) |
| | *Artikel 18 01 02 — Tilsammen* | | 7 514 037 | – 22 231 | 7 491 806 |
| ***18 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed*** | 5 | 8 346 103 | | 8 346 103 |
| | *Artikel 18 01 03 — Tilsammen* | | 8 346 103 | | 8 346 103 |
| ***18 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed*** | | | | |
| 18 01 04 01 | Foranstaltninger til bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 815 000 | | 815 000 |
| 18 01 04 02 | Den Europæiske Flygtningefond — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 750 000 | | 750 000 |

(1) En bevilling på 56 522 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 508 271 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 18 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 18 01 04 03 | Nødforanstaltninger ved massiv indstrømning af flygtninge — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | p.m. (1) | | p.m. (1) |
| 18 01 04 04 | Agis — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 230 000 | | 230 000 |
| 18 01 04 05 | Samarbejdsforanstaltninger, der skyldes initiativer fra medlemsstaterne — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 203 000 | | 203 000 |
| 18 01 04 06 | Argo — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 200 000 | | 200 000 |
| 18 01 04 07 | Samarbejdsprogrammer vedrørende civile anliggender — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 36 000 | | 36 000 |
| | *Artikel 18 01 04 — Tilsammen* | | 2 234 000 | | 2 234 000 |
| | **Kapitel 18 01 — I alt** | | **49 058 681** | **– 508 101** | **48 550 580** |

(1) En bevilling på 180 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 18 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED** *(fortsat)*

***18 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 30 964 541 (1) | – 485 870 | 30 478 671 (1) |
| (1) En bevilling på 56 522 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***18 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed***

18 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 574 499 | – 22 231 | 4 552 268 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 19

## EKSTERNE FORBINDELSER

***Overordnede mål***

Formålet med politikområdet eksterne forbindelser er at støtte målsætningerne for Den Europæiske Unions udenrigspolitik ved hjælp af programmer og projekter vedrørende samarbejde, udviklingsbistand, forebyggelse af konflikter og menneskerettigheder. Ud over udviklingssamarbejde er det også en målsætning at styrke Den Europæiske Unions tilstedeværelse på den internationale scene, bl.a. gennem den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 19 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER | 384 518 973 | 384 518 973 | – 505 800 | – 505 800 | 384 013 173 | 384 013 173 |
| 19 02 | MULTILATERALE FORBINDELSER OG GENERELLE SPØRGSMÅL I FORBINDELSE MED EKSTERNE FORBINDELSER | 98 573 500 | 88 048 500 | | | 98 573 500 | 88 048 500 |
| 19 03 | FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK | 62 200 000 | 53 600 000 | | | 62 200 000 | 53 600 000 |
| 19 04 | DET EUROPÆISKE INITIATIV FOR DEMOKRATI OG MENNESKERETTIGHEDER (EIDHR) | 1 767 000 | 139 717 000 | | | 1 767 000 | 139 717 000 |
| 19 05 | FORBINDELSER MED OECD-LANDE, DER IKKE ER MEDLEMMER AF EU | 16 000 000 | 17 000 000 | | | 16 000 000 | 17 000 000 |
| 19 06 | FORBINDELSER MED ØSTEUROPA, KAUKASUS OG DE CENTRALASIATISKE REPUBLIKKER | 483 580 000 | 563 650 000 | | | 483 580 000 | 563 650 000 |
| 19 08 | FORBINDELSER MED MELLEMØSTEN OG DET SYDLIGE MIDDELHAVSOMRÅDE | 1 047 673 000 | 921 298 353 | | | 1 047 673 000 | 921 298 353 |
| 19 09 | FORBINDELSER MED LATINAMERIKA | 310 625 000 | 442 050 000 | | | 310 625 000 | 442 050 000 |
| 19 10 | FORBINDELSER MED ASIEN | 634 000 000 | 623 150 000 | | | 634 000 000 | 623 150 000 |
| 19 11 | POLITISK STRATEGI OG KOORDINATION FOR POLITIKOMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER | 23 405 000 | 20 430 000 | | | 23 405 000 | 20 430 000 |
| 19 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 28 193 250 | | | — | 28 193 250 |
| | **Afsnit 19 — I alt** | **3 062 342 473** | **3 281 656 076** | **– 505 800** | **– 505 800** | **3 061 836 673** | **3 281 150 276** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 19

# EKSTERNE FORBINDELSER

## KAPITEL 19 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 19 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER | | | | |
| ***19 01 01*** | ***Udgifter til tjenstgørende personale inden for politikområdet eksterne forbindelser*** | | | | |
| 19 01 01 01 | Udgifter til tjenstgørende personale inden for politikområdet eksterne forbindelser: generaldirektorater | 5 | 87 171 915 (1) | – 1 367 828 | 85 804 087 (1) |
| 19 01 01 02 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelsers delegationer | 5 | 68 769 632 | 930 747 | 69 700 379 |
| | *Artikel 19 01 01 — Tilsammen* | | 155 941 547 | – 437 081 | 155 504 466 |
| ***19 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet eksterne forbindelser*** | | | | |
| 19 01 02 01 | Eksternt personale inden for politikområdet eksterne forbindelser: generaldirektorater | 5 | 8 022 686 | – 68 719 | 7 953 967 |
| 19 01 02 02 | Eksternt personale i Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelsers delegationer | 5 | 22 655 851 | | 22 655 851 |
| 19 01 02 11 | Andre administrationsudgifter inden for politikområdet eksterne forbindelser: generaldirektorater | 5 | 8 844 760 (2) | | 8 844 760 (2) |
| 19 01 02 12 | Andre administrationsudgifter i Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelsers delegationer | 5 | 6 238 636 | | 6 238 636 |
| | *Artikel 19 01 02 — Tilsammen* | | 45 761 933 | – 68 719 | 45 693 214 |
| ***19 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet eksterne forbindelser*** | | | | |
| 19 01 03 01 | Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet eksterne forbindelser: generaldirektorater | 5 | 23 559 668 | | 23 559 668 |
| 19 01 03 02 | Bygninger og dertil knyttede udgifter i Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelsers delegationer | 5 | 54 338 825 | | 54 338 825 |
| | *Artikel 19 01 03 — Tilsammen* | | 77 898 493 | | 77 898 493 |

(1) En bevilling på 159 121 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 24 158 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 19 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***19 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet eksterne forbindelser*** | | | | |
| 19 01 04 01 | Samarbejde med industrialiserede tredjelande — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | p.m. | | p.m. |
| 19 01 04 02 | Beredskabsordning — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| 19 01 04 03 | Informationsprogrammer med henblik på tredjelande — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | p.m. | | p.m. |
| 19 01 04 04 | Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslandene i Asien — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 24 860 000 | | 24 860 000 |
| 19 01 04 05 | Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslandene i Latinamerika — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 19 100 000 | | 19 100 000 |
| 19 01 04 06 | Meda (ledsageforanstaltninger i forbindelse med de økonomiske og sociale reformer i tredjelande i Middelhavsområdet) — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 21 327 000 | | 21 327 000 |
| 19 01 04 07 | Bistand til partnerstaterne i Østeuropa og Centralasien — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 27 000 000 | | 27 000 000 |
| 19 01 04 09 | Evaluering af resultaterne af Fællesskabets bistand, opfølgning og revision — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 1 400 000 | | 1 400 000 |
| 19 01 04 10 | Fællesskabets deltagelse i foranstaltninger vedrørende personelminer — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 540 000 | | 540 000 |
| 19 01 04 11 | Udvikling og konsolidering af demokratiet og retsstaten — overholdelse af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 8 500 000 | | 8 500 000 |
| 19 01 04 12 | Fremme af fællesskabsinvesteringer i udviklingslandene i Latinamerika, Asien, Middelhavsområdet og Sydafrika som led i aftalerne om økonomisk og handelsmæssigt samarbejde — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | p.m. | | p.m. |
| 19 01 04 13 | Samarbejde med tredjelande om migration — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 650 000 | | 650 000 |
| 19 01 04 14 | Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 400 000 | | 400 000 |
| 19 01 04 30 | Forvaltningsorgan vedrørende uddannelse og kultur — støtte til programmer under udgiftsområde 4 | 4 | 140 000 | | 140 000 |
| | *Artikel 19 01 04 — Tilsammen* | | 104 917 000 | | 104 917 000 |
| | **Kapitel 19 01 — I alt** | | **384 518 973** | **– 505 800** | **384 013 173** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 19 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER** *(fortsat)*

***19 01 01 Udgifter til tjenstgørende personale inden for politikområdet eksterne forbindelser***

19 01 01 01 Udgifter til tjenstgørende personale inden for politikområdet eksterne forbindelser: generaldirektorater

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 87 171 915 (1) | – 1 367 828 | 85 804 087 (1) |
| (1) En bevilling på 159 121 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

19 01 01 02 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelsers delegationer

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 68 769 632 | 930 747 | 69 700 379 |

***19 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet eksterne forbindelser***

19 01 02 01 Eksternt personale inden for politikområdet eksterne forbindelser: generaldirektorater

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 8 022 686 | – 68 719 | 7 953 967 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 20

## HANDEL

***Overordnede mål***

I almenhedens interesse at bidrage til en harmonisk udvikling af verdenshandelen, til en gradvis afskaffelse af restriktioner for den internationale samhandel og til fjernelse af toldskranker.

EU's handelspolitik er en vigtig del af EU's økonomiske forbindelser med resten af verden, og dens formål er at fremme EU's økonomiske og politiske interesser. Den dækker alle de vigtigste aspekter af samhandelen med varer og tjenesteydelser (toldmæssige og ikke-toldmæssige skranker, handelsbeskyttende foranstaltninger, bl.a. i forbindelse med dumping og subsidier og eksportkreditter) samt en række vigtige aspekter vedrørende intellektuel ejendomsret, investeringer og konkurrence.

Dette politikområde omfatter to operationelle aktiviteter, nemlig handelspolitik og antidumpingstrategi.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 20 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET HANDEL | 65 183 796 | 65 183 796 | – 599 405 | – 599 405 | 64 584 391 | 64 584 391 |
| 20 02 | HANDELSPOLITIK | 11 650 000 | 12 650 000 | | | 11 650 000 | 12 650 000 |
| 20 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 20 000 | | | — | 20 000 |
| 20 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET HANDEL | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 20 — I alt** | **76 833 796** | **77 853 796** | **– 599 405** | **– 599 405** | **76 234 391** | **77 254 391** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 20

# HANDEL

## KAPITEL 20 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET HANDEL

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 20 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET HANDEL | | | | |
| ***20 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet handel*** | | | | |
| 20 01 01 01 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Handel | 5 | 38 873 962 (1) | – 609 978 | 38 263 984 (1) |
| 20 01 01 02 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Handels delegationer | 5 | 2 826 350 | 38 253 | 2 864 603 |
| | *Artikel 20 01 01 — Tilsammen* | | 41 700 312 | – 571 725 | 41 128 587 |
| ***20 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet handel*** | | | | |
| 20 01 02 01 | Eksternt personale i Generaldirektoratet for Handel | 5 | 4 684 753 | – 27 680 | 4 657 073 |
| 20 01 02 02 | Eksternt personale i Generaldirektoratet for Handels delegationer | 5 | 931 129 | | 931 129 |
| 20 01 02 11 | Andre administrationsudgifter i Generaldirektoratet for Handel | 5 | 4 447 896 (2) | | 4 447 896 (2) |
| 20 01 02 12 | Andre decentraliserede udgifter i Generaldirektoratet for Handels delegationer | 5 | 256 401 | | 256 401 |
| | *Artikel 20 01 02 — Tilsammen* | | 10 320 179 | – 27 680 | 10 292 499 |
| ***20 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet handel*** | | | | |
| 20 01 03 01 | Bygninger og dertil knyttede udgifter i Generaldirektoratet for Handel | 5 | 10 480 044 | | 10 480 044 |
| 20 01 03 02 | Bygninger og dertil knyttede udgifter i Generaldirektoratet for Handels delegationer | 5 | 2 233 261 | | 2 233 261 |
| | *Artikel 20 01 03 — Tilsammen* | | 12 713 305 | | 12 713 305 |

(1) En bevilling på 70 959 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 10 411 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 20 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET HANDEL** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***20 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet handel*** | | | | |
| 20 01 04 01 | Handelsforbindelser med andre lande, også omfattende adgang til markedet i tredjelande — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 450 000 | | 450 000 |
| | *Artikel 20 01 04 — Tilsammen* | | 450 000 | | 450 000 |
| | **Kapitel 20 01 — I alt** | | **65 183 796** | **– 599 405** | **64 584 391** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 20 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET HANDEL** *(fortsat)*

***20 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet handel***

20 01 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Handel

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 38 873 962 (1) | – 609 978 | 38 263 984 (1) |
| (1) En bevilling på 70 959 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

20 01 01 02 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Handels delegationer

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 826 350 | 38 253 | 2 864 603 |

***20 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet handel***

20 01 02 01 Eksternt personale i Generaldirektoratet for Handel

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 684 753 | – 27 680 | 4 657 073 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 21

## UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE

***Overordnede mål***

Dette politikområde dækker en bred vifte af aktiviteter fra de politiske forbindelser til udformning af politik til programmering og gennemførelse af samarbejdsprogrammer. Det omfatter både budgetbevillinger under udgiftsområde 4 i de finansielle overslag og midler under Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) til landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne) og de oversøiske lande og territorier.

På grund af gennemførelsescyklen på fem år er beløbet til EUF forskelligt fra år til år. Det androg ca. 3,275 mia. EUR som forpligtelsesbevillinger i 2004 sammenholdt med det samlede beløb til udgiftsområde 4 på ca. 5 mia. EUR, hvoraf ca. 1 mia. tilfalder dette politikområde.

Dette betyder, at der af de samlede menneskelige ressourcer, der kræves til dette politikområde, er sat betydelige menneskelige ressourcer ind på at gennemføre EUF og de komplekse aktioner under Cotonou-aftalen.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 21 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE | 258 876 639 | 258 876 639 | 53 297 | 53 297 | 258 929 936 | 258 929 936 |
| 21 02 | UDVIKLINGSSAMARBEJDSPOLITIK OG SEKTORSTRATEGIER | 794 086 000 | 834 267 500 | | | 794 086 000 | 834 267 500 |
| 21 03 | FORBINDELSER MED LANDENE I AFRIKA SYD FOR SAHARA, VESTINDIEN, STILLEHAVET OG DET INDISKE OCEAN SAMT OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER | 166 000 000 | 202 400 000 | | | 166 000 000 | 202 400 000 |
| 21 04 | POLITISK STRATEGI OG KOORDINATION PÅ DET UDVIKLINGSPOLITISKE OMRÅDE | 16 200 000 | 14 550 000 | | | 16 200 000 | 14 550 000 |
| 21 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 5 625 000 | | | — | 5 625 000 |
| | **Afsnit 21 — I alt** | **1 235 162 639** | **1 315 719 139** | **53 297** | **53 297** | **1 235 215 936** | **1 315 772 436** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 21

# UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE

## KAPITEL 21 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE | | | | |
| ***21 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande*** | | | | |
| 21 01 01 01 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande | 5 | 49 980 809 (1) | – 784 257 | 49 196 552 (1) |
| 21 01 01 02 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Udviklings delegationer | 5 | 65 547 888 | 887 142 | 66 435 030 |
| | *Artikel 21 01 01 — Tilsammen* | | 115 528 697 | 102 885 | 115 631 582 |
| ***21 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande*** | | | | |
| 21 01 02 01 | Eksternt personale inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande | 5 | 5 322 808 | – 49 588 | 5 273 220 |
| 21 01 02 02 | Eksternt personale i Generaldirektoratet for Udviklings delegationer | 5 | 21 594 462 | | 21 594 462 |
| 21 01 02 11 | Andre administrationsudgifter inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande | 5 | 4 296 273 (2) | | 4 296 273 (2) |
| 21 01 02 12 | Andre administrationsudgifter i Generaldirektoratet for Udviklings delegationer | 5 | 5 946 366 | | 5 946 366 |
| | *Artikel 21 01 02 — Tilsammen* | | 37 159 909 | – 49 588 | 37 110 321 |
| ***21 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande*** | | | | |
| 21 01 03 01 | Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande | 5 | 13 480 894 | | 13 480 894 |

(1) En bevilling på 91 233 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 13 476 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 21 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 01 03 02 | Bygninger og dertil knyttede udgifter i Generaldirektoratet for Udviklings delegationer | 5 | 51 793 139 | | 51 793 139 |
| | *Artikel 21 01 03 — Tilsammen* | | 65 274 033 | | 65 274 033 |
| **21 01 04** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande*** | | | | |
| 21 01 04 01 | Anden hjælp i form af produkter, støtteforanstaltninger, transport, distribution, ledsage- og kontrolforanstaltninger i forbindelse med gennemførelsen — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 19 714 000 | | 19 714 000 |
| 21 01 04 02 | Andre samarbejdsforanstaltninger og sektorstrategier — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 16 900 000 | | 16 900 000 |
| 21 01 04 04 | Evaluering af resultaterne af Fællesskabets støtte, opfølgnings- og revisionsforanstaltninger — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 1 600 000 | | 1 600 000 |
| 21 01 04 05 | Det Europæiske Program for Genopbygning og Udvikling (EPRD) — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 2 500 000 | | 2 500 000 |
| 21 01 04 07 | Uddannelse og oplysning på udviklingsområdet — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 200 000 | | 200 000 |
| | *Artikel 21 01 04 — Tilsammen* | | 40 914 000 | | 40 914 000 |
| | **Kapitel 21 01 — I alt** | | **258 876 639** | **53 297** | **258 929 936** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 21 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE** *(fortsat)*

***21 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande***

21 01 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 49 980 809 (1) | – 784 257 | 49 196 552 (1) |
| (1) En bevilling på 91 233 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

21 01 01 02 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Udviklings delegationer

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 65 547 888 | 887 142 | 66 435 030 |

***21 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande***

21 01 02 01 Eksternt personale inden for politikområdet udvikling og forbindelser med AVS-lande

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 5 322 808 | – 49 588 | 5 273 220 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 22

## UDVIDELSE

***Overordnede mål***

Dette politikområde vedrører de aktioner, foranstaltninger og initiativer, der tages for at sikre, at kandidatlandene fortsat arbejder mod de mål, som Det Europæiske Råd har fastsat sammen med og for dem.

Målet er:

— at gennemføre de køreplaner for tiltrædelse, der er udarbejdet for Bulgarien og Rumænien, og at opfylde de særlige mål, der på kort og mellemlang sigt er fastsat i køreplanerne, med henblik på landenes tiltrædelse i 2007

— at administrere den øgede finansielle støtte til Bulgarien og Rumænien under Phare-programmet med det formål at hjælpe dem ved opfyldelsen af de strukturelle, institutionelle, administrative og retlige krav i forbindelse med EU-medlemskabet

— nøje at følge Tyrkiets fremskridt ved opfyldelsen af Københavnskriterierne og reformprocessen i almindelighed, og at gennemføre de beslutninger, som Rådet måtte træffe vedrørende de kommende etaper i tiltrædelsesprocessen

— at gennemføre en øget finansiel førtiltrædelsesstøtte til Tyrkiet i overensstemmelse med, hvad der blev aftalt på Det Europæiske Råd i København i december 2002

— at følge og eventuelt iværksætte de beslutninger, som Rådet måtte træffe vedrørende de nye ansøgninger fra landene på Balkan

Herudover skal Kommissionen, hvad de ti nye medlemsstater angår, stadig i en række år efter tiltrædelsen forvalte omfattende foranstaltninger og initiativer, bl.a. overgangsfaciliteten, som har til formål at styrke de nye medlemsstaters institutioner.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 22 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIDELSE | 100 934 546 | 100 934 546 | – 165 388 | – 165 388 | 100 769 158 | 100 769 158 |
| 22 02 | FØRTILTRÆDELSESBISTANDSINSTRUMENTER | 1 151 550 000 | 1 935 580 000 | | | 1 151 550 000 | 1 935 580 000 |
| 22 03 | OVERGANGSFACILITETEN TIL INSTITUTIONSOPBYGGENDE FORANSTALTNINGER EFTER TILTRÆDELSEN | 129 400 000 | 91 600 000 | | | 129 400 000 | 91 600 000 |
| 22 04 | INFORMATIONS- OG KOMMUNIKATIONSSTRATEGI | 5 600 000 | 11 050 000 | | | 5 600 000 | 11 050 000 |
| 22 05 | FORBINDELSER MED DE VESTLIGE BALKANLANDE | 466 500 000 | 489 000 000 | | | 466 500 000 | 489 000 000 |
| 22 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 53 550 000 | | | — | 53 550 000 |
| | **Afsnit 22 — I alt** | **1 853 984 546** | **2 681 714 546** | **– 165 388** | **– 165 388** | **1 853 819 158** | **2 681 549 158** |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 22

## UDVIDELSE

### KAPITEL 22 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIDELSE

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 22 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIDELSE | | | | |
| **22 01 01** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet udvidelse*** | | | | |
| 22 01 01 01 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Udvidelse | 5 | 17 501 697 (1) | – 274 622 | 17 227 075 (1) |
| 22 01 01 02 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Udvidelses delegationer | 5 | 9 299 130 | 125 858 | 9 424 988 |
| | *Artikel 22 01 01 — Tilsammen* | | 26 800 827 | – 148 764 | 26 652 063 |
| **22 01 02** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet udvidelse*** | | | | |
| 22 01 02 01 | Eksternt personale i Generaldirektoratet for Udvidelse | 5 | 2 361 220 | – 16 624 | 2 344 596 |
| 22 01 02 02 | Eksternt personale i Generaldirektoratet for Udvidelses delegationer | 5 | 3 063 558 | | 3 063 558 |
| 22 01 02 11 | Andre administrationsudgifter i Generaldirektoratet for Udvidelse | 5 | 1 599 190 (2) | | 1 599 190 (2) |
| 22 01 02 12 | Andre administrationsudgifter i Generaldirektoratet for Udvidelses delegationer | 5 | 843 597 | | 843 597 |
| | *Artikel 22 01 02 — Tilsammen* | | 7 867 565 | – 16 624 | 7 850 941 |
| **22 01 03** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet udvidelse*** | | | | |
| 22 01 03 01 | Bygninger og dertil knyttede udgifter i Generaldirektoratet for Udvidelse | 5 | 4 618 379 | | 4 618 379 |
| 22 01 03 02 | Bygninger og dertil knyttede udgifter i Generaldirektoratet for Udvidelses delegationer | 5 | 7 347 775 | | 7 347 775 |
| | *Artikel 22 01 03 — Tilsammen* | | 11 966 154 | | 11 966 154 |

(1) En bevilling på 31 947 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 3 313 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 22 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIDELSE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***22 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet udvidelse*** | | | | |
| 22 01 04 01 | Førtiltrædelsesbistand til landene i Central- og Østeuropa — udgifter til den administrative forvaltning | 7.3 | 19 900 000 | | 19 900 000 |
| 22 01 04 02 | Førtiltrædelsesstrategien for Tyrkiet — udgifter til den administrative forvaltning | 7.4 | 8 500 000 | | 8 500 000 |
| 22 01 04 03 | Udfasning af førtiltrædelsesbistanden til nye medlemsstater — udgifter til den administrative forvaltning | 7.3 | 4 000 000 | | 4 000 000 |
| 22 01 04 04 | Overgangsfacilitet til opbygning af institutioner efter tiltrædelsen — udgifter den administrative forvaltning | 3 | 2 000 000 | | 2 000 000 |
| 22 01 04 05 | Aktiviteter i Kontoret for Informationsudveksling om Teknisk Bistand (TAIEX) inden for rammerne af førtiltrædelsesinstrumenterne — udgifter til den administrative forvaltning | 7.3 | 2 800 000 | | 2 800 000 |
| 22 01 04 06 | Aktiviteter i Kontoret for Informationsudveksling om Teknisk Bistand (TAIEX) inden for rammerne af overgangsfaciliteten — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 2 600 000 | | 2 600 000 |
| 22 01 04 07 | Økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund — udgifter til den administrative forvaltning | 7.7 | p.m. (1) | | p.m. (1) |
| 22 01 04 08 | Bistand til landene i den vestlige del af Balkanregionen — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 14 500 000 | | 14 500 000 |
| | *Artikel 22 01 04 — Tilsammen* | | 54 300 000 | | 54 300 000 |
| | **Kapitel 22 01 — I alt** | | **100 934 546** | **– 165 388** | **100 769 158** |

(1) En bevilling på 3 640 000 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 22 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIDELSE** *(fortsat)*

***22 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet udvidelse***

22 01 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Udvidelse

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 17 501 697 (1) | – 274 622 | 17 227 075 (1) |
| (1) En bevilling på 31 947 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

22 01 01 02 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale i Generaldirektoratet for Udvidelses delegationer

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 9 299 130 | 125 858 | 9 424 988 |

***22 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet udvidelse***

22 01 02 01 Eksternt personale i Generaldirektoratet for Udvidelse

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 361 220 | – 16 624 | 2 344 596 |

***22 01 04 Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet udvidelse***

22 01 04 03 Udfasning af førtiltrædelsesbistanden til nye medlemsstater — udgifter til den administrative forvaltning

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 000 000 | | 4 000 000 |

*Anmærkninger*

Efter udvidelsen vil Kommissionen fortsat have ansvar for at sikre, at alle retlige og finansielle krav er opfyldt, særlig med hensyn til en forsvarlig og effektiv økonomisk forvaltning. I overensstemmelse med tiltrædelsestraktaten vil alle gennemførelsesorganer i kandidatlandene fungere i henhold til det udvidede decentrale implementeringssystem EDIS så hurtigt som muligt og normalt ved tiltrædelsen. For at ledsage denne overgang vil de administrative og personalemæssige strukturer, der i øjeblikket findes i delegationerne, blive opretholdt i indtil 15 måneder efter tiltrædelsen.

Denne bevilling skal dække de administrative udgifter i forbindelse med den gradvise afvikling af førtiltrædelsesbistandsprogrammerne i de kandidatlande, der har tiltrådt Den Europæiske Union i 2004, nemlig:

— udgifterne til midlertidigt støttepersonale i delegationerne (udsendte nationale eksperter, individuelle eksperter, lokalt ansatte og lokal teknisk bistand) med henblik på decentraliseret programforvaltning i Kommissionens delegationer i tredjelande samt yderligere udgifter til logistik og infrastrukturer, såsom udgifter til uddannelse, møder, tjenesterejser, it og telekommunikation og lejeudgifter, som direkte skyldes tilstedeværelsen i delegationen af de midlertidigt ansatte, der lønnes via bevillinger på denne budgetpost

— udgifter til kortfristet teknisk bistand i tilknytning til gennemførelsen af målsætningen for programmet (eller foranstaltninger under denne artikel samt alle øvrige udgifter til teknisk og administrativ bistand, som ikke indebærer udøvelse af offentlig myndighed, og som Kommissionen har uddelegeret i forbindelse med kontrakter vedrørende konkrete tjenesteydelser)

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 22 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIDELSE** *(fortsat)*

***22 01 04*** *(fortsat)*

22 01 04 03 *(fortsat)*

— udgifter til midlertidigt støttepersonale (hjælpeansatte, udsendte nationale eksperter, vikarer) på hjemstedet, som skal overtage de opgaver, der tidligere påhvilede kontorerne for teknisk bistand. Udgifterne til midlertidigt støttepersonale på hjemstedet er begrænset til 850 000 EUR. Dette skøn er baseret på en foreløbig årlig enhedsudgift pr. mandår, hvoraf 97 % går til vederlag til personale og 3 % til yderligere udgifter til uddannelse, møder, tjenesterejser, it og telekommunikation for disse ansatte.

*Retsgrundlag*

Tiltrædelsestraktaten, del 4, afsnit I, artikel 33 »Overgangsforanstaltninger«.

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 23

## HUMANITÆR BISTAND

***Overordnede mål***

Formålet med dette politikområde er at yde bistand til ofre for humanitære katastrofer overalt i verden og i den forbindelse:

— yde bistand i nøje overensstemmelse med identificerede humanitære behov

— fokusere mere direkte på »glemte« kriser, der ikke dækkes af andre donorer

— sikre en mere afbalanceret tildeling af midler, som tager hensyn til aktionernes forskellige grad af kompleksitet, de objektive behov, som skyldes den geografiske beliggenhed, og de specifikke krisers karakter

— lægge særlig vægt på ustabile situationer i kølvandet på en krise, hvor andre (nationale) donorer kan være utilbøjelige til at engagere sig

— søge at opnå maksimal komplementaritet og samspil med andre nøgleaktørers prioriteter

— sikre, at der i forbindelse med aktionerne systematisk tages hensyn til horisontale aspekter (ligestilling, menneskerettigheder og handicap).

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 23 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET HUMANITÆR BISTAND | 24 300 380 | 24 300 380 | – 202 223 | – 202 223 | 24 098 157 | 24 098 157 |
| 23 02 | HUMANITÆR BISTAND | 489 000 000 | 490 500 000 | | | 489 000 000 | 490 500 000 |
| 23 49 | UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | 862 500 | | | — | 862 500 |
| | **Afsnit 23 — I alt** | **513 300 380** | **515 662 880** | **– 202 223** | **– 202 223** | **513 098 157** | **515 460 657** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 23

# HUMANITÆR BISTAND

## KAPITEL 23 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET HUMANITÆR BISTAND

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 23 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET HUMANITÆR BISTAND | | | | |
| ***23 01 01*** | ***Udgifter til tjenstgørende personale inden for politikområdet humanitær bistand*** | 5 | 12 032 417 (1) | – 188 803 | 11 843 614 (1) |
| | *Artikel 23 01 01 — Tilsammen* | | 12 032 417 | – 188 803 | 11 843 614 |
| ***23 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet humanitær bistand*** | | | | |
| 23 01 02 01 | Eksternt personale i Kontoret for Humanitær Bistand | 5 | 1 134 882 | – 13 420 | 1 121 462 |
| 23 01 02 11 | Andre administrationsudgifter i Kontoret for Humanitær Bistand | 5 | 1 387 620 (2) | | 1 387 620 (2) |
| | *Artikel 23 01 02 — Tilsammen* | | 2 522 502 | – 13 420 | 2 509 082 |
| ***23 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet humanitær bistand*** | 5 | 3 245 461 | | 3 245 461 |
| | *Artikel 23 01 03 — Tilsammen* | | 3 245 461 | | 3 245 461 |
| ***23 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet humanitær bistand*** | | | | |
| 23 01 04 01 | Bistand til befolkningerne og fødevarenødhjælp i udviklingslande og andre tredjelande, som er ramt af katastrofer eller alvorlige kriser — udgifter til den administrative forvaltning | 4 | 6 500 000 | | 6 500 000 |
| | *Artikel 23 01 04 — Tilsammen* | | 6 500 000 | | 6 500 000 |
| | **Kapitel 23 01 — I alt** | | **24 300 380** | **– 202 223** | **24 098 157** |

(1) En bevilling på 21 964 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 3 245 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 23 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER TIL POLITIKOMRÅDET HUMANITÆR BISTAND** *(fortsat)*

***23 01 01 Udgifter til tjenstgørende personale inden for politikområdet humanitær bistand***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 12 032 417 (1) | – 188 803 | 11 843 614 (1) |
| (1) En bevilling på 21 964 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***23 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet humanitær bistand***

23 01 02 01 Eksternt personale i Kontoret for Humanitær Bistand

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 134 882 | – 13 420 | 1 121 462 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 24

## BEKÆMPELSE AF SVIG

***Overordnede mål***

Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) har til opgave at beskytte Den Europæiske Unions finansielle interesser og at bekæmpe bedrageri, bestikkelse og andre ulovlige aktiviteter, herunder tjenesteforsømmelse inden for EU's institutioner, og skal i den forbindelse yde EU's borgere en service af høj kvalitet, idet den udfører sine opgaver på en ansvarlig, gennemsigtig og omkostningseffektiv måde.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 24 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BEKÆMPELSE AF SVIG | 49 818 945 | 49 818 945 | – 498 907 | – 498 907 | 49 320 038 | 49 320 038 |
| 24 02 | BEKÆMPELSE AF SVIG | 12 075 000 | 8 915 000 | | | 12 075 000 | 8 915 000 |
| | **Afsnit 24 — I alt** | **61 893 945** | **58 733 945** | **– 498 907** | **– 498 907** | **61 395 038** | **58 235 038** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 24

# BEKÆMPELSE AF SVIG

## KAPITEL 24 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BEKÆMPELSE AF SVIG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 24 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BEKÆMPELSE AF SVIG | | | | |
| ***24 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet bekæmpelse af svig*** | 5 | 2 103 569 (1) | – 33 007 | 2 070 562 (1) |
| | *Artikel 24 01 01 — Tilsammen* | | 2 103 569 | – 33 007 | 2 070 562 |
| ***24 01 02*** | ***Eksternt personale og andre forvaltningsudgifter til støtte for politikområdet bekæmpelse af svig*** | | | | |
| 24 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 7 374 (2) | | 7 374 (2) |
| | *Artikel 24 01 02 — Tilsammen* | | 7 374 | | 7 374 |
| ***24 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet bekæmpelse af svig*** | 5 | 567 102 | | 567 102 |
| | *Artikel 24 01 03 — Tilsammen* | | 567 102 | | 567 102 |
| ***24 01 06*** | ***Kontoret for Bekæmpelse af Svig (OLAF)*** | 5 | 47 140 900 | – 465 900 | 46 675 000 |
| | *Artikel 24 01 06 — Tilsammen* | | 47 140 900 | – 465 900 | 46 675 000 |
| | **Kapitel 24 01 — I alt** | | **49 818 945** | **– 498 907** | **49 320 038** |

(1) En bevilling på 3 840 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 563 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 24 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BEKÆMPELSE AF SVIG** *(fortsat)*

***24 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet bekæmpelse af svig***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 103 569 (1) | – 33 007 | 2 070 562 (1) |
| (1) En bevilling på 3 840 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

*Anmærkninger*

*Retsgrundlag*

*Referenceretsakter*

***24 01 06 Kontoret for Bekæmpelse af Svig (OLAF)***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 47 140 900 | – 465 900 | 46 675 000 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække udgifter vedrørende Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), hvis formål er bedrageribekæmpelse inden for en interinstitutionel ramme.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 22 000 EUR.

Momsbedragerier bør behandles med særlig opmærksomhed.

*Retsgrundlag*

Kommissionens afgørelse 1999/352/EF, EKSF, Euratom af 28. april 1999 om oprettelse af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) (EFT L 136 af 31.5.1999, s. 20), især artikel 4 og artikel 6, stk. 3.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 af 25. maj 1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) (EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1).

Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 af 25. maj 1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) (EFT L 136 af 31.5.1999, s. 8), særlig artikel 11.

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 25

## KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING

***Overordnede mål***

Målet for dette politikområde er:

— at sikre, at Kommissionens prioriterede politiske mål som defineret af Kommissionens formand opfyldes

— at bidrage med strategisk planlægning og programmering og fungere som den samlende kraft i Kommissionen

— at sørge for en gnidningsløs beslutningsproces i kommissærkollegiet og oplyse herom

— at sikre en effektiv intern koordinering og effektive relationer med andre institutioner

— at fremme forenklinger i administrationen

— at styre »EU's fremtid«-processen

— at orientere om EU's aktiviteter

— at kontrollere sammenhængen i lovgivningen og

— at forsvare Kommissionens standpunkt i enhver tvist, den måtte blive impliceret i.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 25 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING | 197 570 745 | 197 570 745 | – 2 244 053 | – 2 244 053 | 195 326 692 | 195 326 692 |
| 25 02 | RELATIONER MED CIVILSAMFUNDET, ÅBENHED OG INFORMATION | 4 800 000 | 4 800 000 | | | 4 800 000 | 4 800 000 |
| 25 03 | NYE STYREFORMER OG UDVIKLING AF INSTITUTIONERNE | 9 000 000 | 7 185 000 | | | 9 000 000 | 7 185 000 |
| | **Afsnit 25 — I alt** | **211 370 745** | **209 555 745** | **– 2 244 053** | **– 2 244 053** | **209 126 692** | **207 311 692** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 25

# KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING

## KAPITEL 25 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 25 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING | | | | |
| ***25 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning*** | | | | |
| 25 01 01 01 | Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning | 5 | 128 906 732 (1) | – 2 022 696 | 126 884 036 (1) |
| 25 01 01 03 | Lønninger, godtgørelser og betalinger til institutionens medlemmer | 5 | 7 505 000 | – 133 000 | 7 372 000 |
| | *Artikel 25 01 01 — Tilsammen* | | 136 411 732 | – 2 155 696 | 134 256 036 |
| ***25 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning*** | | | | |
| 25 01 02 01 | Eksternt personale inden for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning | 5 | 9 533 815 | – 88 357 | 9 445 458 |
| 25 01 02 03 | Særlige rådgivere | 5 | 300 000 | | 300 000 |
| 25 01 02 11 | Andre administrationsudgifter vedrørende politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning | 5 | 8 337 066 (2) | | 8 337 066 (2) |
| 25 01 02 13 | Andre administrationsudgifter vedrørende institutionens medlemmer | 5 | 2 800 000 | | 2 800 000 |
| | *Artikel 25 01 02 — Tilsammen* | | 20 970 881 | – 88 357 | 20 882 524 |
| ***25 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning*** | 5 | 34 688 132 | | 34 688 132 |
| | *Artikel 25 01 03 — Tilsammen* | | 34 688 132 | | 34 688 132 |

(1) En bevilling på 235 302 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 33 646 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 25 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***25 01 07*** | ***Administrativ støtte til Juridisk Tjeneste*** | | | | |
| 25 01 07 01 | Kodificering af fællesskabsretten | 5 | 1 500 000 | | 1 500 000 |
| | *Artikel 25 01 07 — Tilsammen* | | 1 500 000 | | 1 500 000 |
| ***25 01 08*** | ***Juridisk rådgivning, retssager og overtrædelser*** | | | | |
| 25 01 08 01 | Procesomkostninger | 5 | 4 000 000 | | 4 000 000 |
| | *Artikel 25 01 08 — Tilsammen* | | 4 000 000 | | 4 000 000 |
| | **Kapitel 25 01 — I alt** | | **197 570 745** | **– 2 244 053** | **195 326 692** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 25 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING** *(fortsat)*

***25 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning***

25 01 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 128 906 732 [1] | – 2 022 696 | 126 884 036 [1] |
| [1] En bevilling på 235 302 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

25 01 01 03 Lønninger, godtgørelser og betalinger til institutionens medlemmer

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 505 000 | – 133 000 | 7 372 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere budgetpost 25 01 01 03, 30 01 13 03 (delvis)*

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— grundlønninger til medlemmerne af Kommissionen

— boligtilskud til medlemmerne af Kommissionen

— familietillæg til medlemmerne af Kommissionen, dvs.:

  — husstandstillæg

  — børnetillæg

  — uddannelsestillæg

  — repræsentationstillæg til medlemmerne af Kommissionen

  — ydelse ved fødsel

  — i tilfælde af et kommissionsmedlems død:

    — afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvor døden indtraf

    — udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet

  — virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på lønninger og overgangsgodtgørelser

  — virkningerne af justeringskoefficientens anvendelse på den del af vederlaget, som overføres til et andet land end der, hvor der gøres tjeneste

  — virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlag, midlertidige godtgørelser og pensioner, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.

Under denne konto opføres desuden en eventuel bevilling til dækning af:

— rejseudgifter for Kommissionens medlemmer (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller fratræden

— bosættelsespenge for Kommissionens medlemmer ved tiltræden eller fratræden

— flytteudgifter for Kommissionens medlemmer ved tiltræden eller fratræden.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 25 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING** *(fortsat)*

***25 01 01*** *(fortsat)*

25 01 01 03 *(fortsat)*

*Retsgrundlag*

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativet for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23), særlig artikel 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 og 14.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

***25 01 02*** ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning***

25 01 02 01 Eksternt personale inden for politikområdet koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 9 533 815 | – 88 357 | 9 445 458 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 26

## ADMINISTRATION

***Overordnede mål***

Målet er at skabe en moderne administrativ struktur baseret på en servicekultur med forvaltningsansvar for størstedelen af de emner, der vedrører Kommissionens program for administrativ reform i henhold til den hvidbog om reformen, der blev vedtaget den 1. marts 2000.

At sætte Kommissionen i stand til at opfylde sine retlige og politiske forpligtelser og behov på de sprog, den skal kommunikere på skriftligt.

At sikre tolkning af høj kvalitet ved møder i Kommissionen, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg, Regionsudvalget, Den Europæiske Investeringsbank og Den Europæiske Unions øvrige organer.

At sikre teknisk og logistisk support ved møder i Kommissionen med henblik på afholdelse af konferencer samt knowhow og konsulentbistand i forbindelse hermed.

At sørge for offentliggørelse af information fra Den Europæiske Unions institutioner.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 26 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION | 618 019 599 | 618 019 599 | – 4 356 577 | – 4 356 577 | 613 663 022 | 613 663 022 |
| 26 02 | MULTIMEDIEPRODUKTION | 34 000 000 | 34 000 000 | | | 34 000 000 | 34 000 000 |
| | **Afsnit 26 — I alt** | **652 019 599** | **652 019 599** | **– 4 356 577** | **– 4 356 577** | **647 663 022** | **647 663 022** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 26

# ADMINISTRATION

## KAPITEL 26 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 26 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION | | | | |
| ***26 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet Kommissionens administration*** | 5 | 154 738 563 (1) | – 2 428 027 | 152 310 536 (1) |
| | *Artikel 26 01 01 — Tilsammen* | | 154 738 563 | – 2 428 027 | 152 310 536 |
| ***26 01 02*** | ***Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet Kommissionens administration*** | | | | |
| 26 01 02 01 | Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet Kommissionens administration | 5 | 11 854 830 | – 161 428 | 11 693 402 |
| 26 01 02 11 | Andre administrationsudgifter inden for politikområdet Kommissionens administration | 5 | 20 623 159 (2) | | 20 623 159 (2) |
| | *Artikel 26 01 02 — Tilsammen* | | 32 477 989 | – 161 428 | 32 316 561 |
| ***26 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet Kommissionens administration*** | 5 | 41 691 454 | | 41 691 454 |
| | *Artikel 26 01 03 — Tilsammen* | | 41 691 454 | | 41 691 454 |
| ***26 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet Kommissionens administration*** | | | | |
| 26 01 04 01 | Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet Kommissionens administration | 5 | 2 895 000 | | 2 895 000 |
| | *Artikel 26 01 04 — Tilsammen* | | 2 895 000 | | 2 895 000 |
| ***26 01 07*** | ***Interinstitutionelle samarbejdsaktiviteter på sprogområdet*** | | | | |
| 26 01 07 01 | Interinstitutionelle samarbejdsaktiviteter på sprogområdet | 5 | 400 000 | | 400 000 |
| | *Artikel 26 01 07 — Tilsammen* | | 400 000 | | 400 000 |

(1) En bevilling på 282 456 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 41 104 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 26 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***26 01 09*** | ***Administrativ støtte til Publikationskontoret*** | | | | |
| 26 01 09 01 | Publikationskontoret | 5 | 80 978 052 | – 655 252 | 80 322 800 |
| | *Artikel 26 01 09 — Tilsammen* | | 80 978 052 | – 655 252 | 80 322 800 |
| ***26 01 10*** | ***Konsolidering af fællesskabsretten*** | | | | |
| 26 01 10 01 | Konsolidering af fællesskabsretten | 5 | 3 000 000 | | 3 000 000 |
| | *Artikel 26 01 10 — Tilsammen* | | 3 000 000 | | 3 000 000 |
| ***26 01 11*** | ***Den Europæiske Unions Tidende (L- og C-udgaven)*** | | | | |
| 26 01 11 01 | Den Europæiske Unions Tidende | 5 | 24 400 000 | | 24 400 000 |
| | *Artikel 26 01 11 — Tilsammen* | | 24 400 000 | | 24 400 000 |
| ***26 01 20*** | ***Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (EPSO)*** | 5 | 25 121 640 | – 80 000 | 25 041 640 |
| | *Artikel 26 01 20 — Tilsammen* | | 25 121 640 | – 80 000 | 25 041 640 |
| ***26 01 21*** | ***Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder (Udbetalingskontoret)*** | 5 | 30 442 870 | – 347 870 | 30 095 000 |
| | *Artikel 26 01 21 — Tilsammen* | | 30 442 870 | – 347 870 | 30 095 000 |
| ***26 01 22*** | ***Kontoret for Infrastruktur og Logistik (Bruxelles)*** | 5 | 56 135 834 | – 513 000 | 55 622 834 |
| | *Artikel 26 01 22 — Tilsammen* | | 56 135 834 | – 513 000 | 55 622 834 |
| ***26 01 23*** | ***Kontoret for Infrastruktur og Logistik (Luxembourg)*** | 5 | 22 575 397 | – 171 000 | 22 404 397 |
| | *Artikel 26 01 23 — Tilsammen* | | 22 575 397 | – 171 000 | 22 404 397 |
| ***26 01 49*** | ***Administrationsbevillinger automatisk fremført fra 2004*** | 5 | — | | — |
| | *Artikel 26 01 49 — Tilsammen* | | — | | — |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 26 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***26 01 50*** | ***Personalepolitik og forvaltning*** | | | | |
| 26 01 50 01 | Lægetjenesten | 5 | 5 038 000 | | 5 038 000 |
| 26 01 50 02 | Udgifter til ansættelsesprøver, udvælgelse og ansættelse | 5 | 2 545 000 | | 2 545 000 |
| 26 01 50 04 | Interinstitutionelt samarbejde på det sociale område | 5 | 7 654 800 | | 7 654 800 |
| 26 01 50 05 | Hjælp til ofre for katastrofer i kul- og stålsektoren og hjælp til forældreløse | 3 | p.m. | | p.m. |
| 26 01 50 06 | Tjenestemænd fra institutionen, der midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder | 5 | 800 000 | | 800 000 |
| 26 01 50 07 | Skadeserstatninger | 5 | 125 000 | | 125 000 |
| 26 01 50 11 | Europaskoler: Luxembourg I | 5 | 20 283 436 | | 20 283 436 |
| 26 01 50 12 | Europaskoler: Bruxelles I (Uccle) | 5 | 18 698 047 | | 18 698 047 |
| 26 01 50 13 | Europaskoler: Bruxelles II (Woluwe) | 5 | 18 009 579 | | 18 009 579 |
| 26 01 50 14 | Europaskoler: Bruxelles III (Ixelles) | 5 | 17 314 773 | | 17 314 773 |
| 26 01 50 15 | Europaskoler: München (DE) | 5 | 920 837 | | 920 837 |
| 26 01 50 16 | Europaskoler: Varese (IT) | 5 | 7 718 812 | | 7 718 812 |
| 26 01 50 17 | Europaskoler: Karlsruhe (DE) | 5 | 3 168 188 | | 3 168 188 |
| 26 01 50 18 | Europaskoler: Culham (UK) | 5 | 5 662 274 | | 5 662 274 |
| 26 01 50 19 | Europaskoler: Bergen (NL) | 5 | 6 011 089 | | 6 011 089 |
| 26 01 50 20 | Europaskoler: Mol (BE) | 5 | 6 288 313 | | 6 288 313 |
| 26 01 50 21 | Europaskoler: Alicante (ES) | 5 | 5 959 779 | | 5 959 779 |
| 26 01 50 22 | Europaskoler: Frankfurt (DE) | 5 | 5 314 347 | | 5 314 347 |
| 26 01 50 23 | Europaskoler: Det Øverste Råds repræsentants kontor (Bruxelles) | 5 | 7 192 497 | | 7 192 497 |
| 26 01 50 24 | Europaskoler: Luxembourg II | 5 | 4 458 029 | | 4 458 029 |
| | *Artikel 26 01 50 — Tilsammen* | | 143 162 800 | | 143 162 800 |
| | **Kapitel 26 01 — I alt** | | **618 019 599** | **– 4 356 577** | **613 663 022** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 26 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION** *(fortsat)*

***26 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet Kommissionens administration***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 154 738 563 (1) | – 2 428 027 | 152 310 536 (1) |
| (1) En bevilling på 282 456 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***26 01 02 Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet Kommissionens administration***

26 01 02 01 Udgifter til eksternt personale og andre administrationsudgifter til støttefunktioner inden for politikområdet Kommissionens administration

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 11 854 830 | – 161 428 | 11 693 402 |

***26 01 09 Administrativ støtte til Publikationskontoret***

26 01 09 01 Publikationskontoret

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 80 978 052 | – 655 252 | 80 322 800 |

*Anmærkninger*

Det opførte beløb svarer til Publikationskontorets bevillinger, som er specificeret i bilag II i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion.

Ifølge Publikationskontorets omkostningsregnskab vil kontorets udgifter i forbindelse med de enkelte institutioner komme til at andrage:

| | |
|---|---|
| Europa-Parlamentet | 8 739 121 |
| Rådet | 5 574 402 |
| Kommissionen | 53 776 115 |
| Domstolen | 10 650 803 |
| Revisionsretten | 586 356 |
| Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg | 401 614 |
| Regionsudvalget | 594 389 |
| I alt | 80 322 800 |

Indtægtsbeløbet, der anvendes ifølge finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 11 160 700 EUR.

*Retsgrundlag*

Beslutning 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (EFT L 13 af 18.1.1969, s. 19), særlig artikel 5 og 7.

Europa-Parlamentets, Rådets, Kommissionens, Domstolens, Revisionsrettens, Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionaludvalgets afgørelse 2000/459/EF, EKSF, Euratom af 20. juli 2000 om organisationen og driften af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (EFT L 183 af 22.7.2000, s. 12).

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1), særlig artikel 171 til 175.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 26 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION** *(fortsat)*

***26 01 20 Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (EPSO)***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 25 121 640 | – 80 000 | 25 041 640 |

*Anmærkninger*

Det opførte beløb svarer til Det Europæiske Personaleudvælgelseskontors bevillinger, som er specificeret i bilag IV i denne del af oversigten over udgifter for denne sektion.

*Retsgrundlag*

Europa-Parlamentets, Rådets, Kommissionens, Domstolens, Revisionsrettens, Det Økonomiske og Sociale Udvalgs, Regionsudvalgets og Ombudsmandens afgørelse 2002/620/EF af 25. juli 2002 om oprettelse af De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor (EFT L 197 af 26.7.2002, s. 53).

***26 01 21 Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder (Udbetalingskontoret)***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 30 442 870 | – 347 870 | 30 095 000 |

*Anmærkninger*

Det opførte beløb svarer til bevillingerne til Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder, som er specificeret i bilag V i denne del af oversigten over udgifter for denne sektion.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 780 000 EUR.

*Retsgrundlag*

Kommissionens afgørelse 2003/522/EF af 6. november 2002 om oprettelse af forvaltnings- og lønudbetalingskontoret (EUT L 183 af 22.7.2003, s. 30).

***26 01 22 Kontoret for Infrastruktur og Logistik (Bruxelles)***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 56 135 834 | – 513 000 | 55 622 834 |

*Anmærkninger*

Det opførte beløb svarer til bevillingerne til Kontoret for Infrastruktur og Logistik, Bruxelles, som er specificeret i bilag VI i denne del af oversigten over udgifter for denne sektion.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 340 000 EUR.

*Retsgrundlag*

Kommissionens afgørelse 2003/523/EF af 6. november 2002 om oprettelse af infrastruktur- og logistikkontoret i Bruxelles (EUT L 183 af 22.7.2003, s. 35).

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 26 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION** *(fortsat)*

***26 01 23 Kontoret for Infrastruktur og Logistik (Luxembourg)***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 22 575 397 | – 171 000 | 22 404 397 |

*Anmærkninger*

Det opførte beløb svarer til bevillingerne til Kontoret for Infrastruktur og Logistik, Luxembourg, som er specificeret i bilag VII i denne del af oversigten over udgifter for denne sektion.

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 3 000 EUR.

*Retsgrundlag*

Kommissionens afgørelse 2003/524/EF af 6. november 2002 om oprettelse af infrastruktur- og logistikkontoret i Luxembourg (EUT L 183 af 22.7.2003, s. 40).

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 27

# BUDGET

***Overordnede mål***

Aktiviteterne inden for dette politikområde er relateret til følgende fem hovedopgaver:

— at sikre, at budgetmyndigheden — dvs. Europa-Parlamentet og Rådet — tildeler de nødvendige midler til gennemførelsen af EU's politikker

— at forvalte den retlige ramme for budgettet

— at gennemføre budgettet med hensyn til indtægter og udgifter, under overholdelse af den retlige ramme

— at opstille institutionernes årlige regnskaber og rapportere om budgettets gennemførelse

— gennem rådgivning og uddannelse samt tilrådighedsstillelse af kontrol- og forvaltningsværktøjer at bidrage til at fremme en forsvarlig økonomisk forvaltning i Kommissionens tjenester.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 27 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BUDGET | 81 294 578 | 81 294 578 | – 663 218 | – 663 218 | 80 631 360 | 80 631 360 |
| 27 02 | BUDGETGENNEMFØRELSE, KONTROL OG DECHARGE | 1 304 988 996 | 1 304 988 996 | | | 1 304 988 996 | 1 304 988 996 |
| | **Afsnit 27 — I alt** | **1 386 283 574** | **1 386 283 574** | **– 663 218** | **– 663 218** | **1 385 620 356** | **1 385 620 356** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 27

# BUDGET

## KAPITEL 27 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BUDGET

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 27 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BUDGET | | | | |
| ***27 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet budget*** | 5 | 40 220 247 (1) | – 631 102 | 39 589 145 (1) |
| | *Artikel 27 01 01 — Tilsammen* | | 40 220 247 | – 631 102 | 39 589 145 |
| ***27 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet budget*** | | | | |
| 27 01 02 01 | Eksternt personale inden for Generaldirektoratet for Budget | 5 | 4 973 663 | – 32 116 | 4 941 547 |
| 27 01 02 09 | Eksternt personale — ikke-decentraliseret forvaltning | 5 | 2 255 504 | | 2 255 504 |
| 27 01 02 11 | Andre administrationsudgifter vedrørende Generaldirektoratet for Budget | 5 | 6 452 629 (2) | | 6 452 629 (2) |
| 27 01 02 19 | Andre administrationsudgifter — Ikke-decentraliseret forvaltning | 5 | 14 512 648 | | 14 512 648 |
| | *Artikel 27 01 02 — Tilsammen* | | 28 194 444 | – 32 116 | 28 162 328 |
| ***27 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet budget*** | 5 | 10 829 887 | | 10 829 887 |
| | *Artikel 27 01 03 — Tilsammen* | | 10 829 887 | | 10 829 887 |
| ***27 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet budget*** | 5 | 280 000 | | 280 000 |
| | *Artikel 27 01 04 — Tilsammen* | | 280 000 | | 280 000 |

(1) En bevilling på 73 417 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 10 592 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 27 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BUDGET** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***27 01 12*** | ***Regnskab*** | | | | |
| 27 01 12 01 | Finansielle udgifter | 5 | 1 770 000 | | 1 770 000 |
| | *Artikel 27 01 12 — Tilsammen* | | 1 770 000 | | 1 770 000 |
| | **Kapitel 27 01 — I alt** | | **81 294 578** | **– 663 218** | **80 631 360** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 27 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BUDGET** *(fortsat)*

***27 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet budget***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 40 220 247 (1) | – 631 102 | 39 589 145 (1) |
| (1) En bevilling på 73 417 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***27 01 02 Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet budget***

27 01 02 01 Eksternt personale inden for Generaldirektoratet for Budget

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 973 663 | – 32 116 | 4 941 547 |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 28

# REVISION

***Overordnede mål***

Målet for kontrolpolitikken er ved uafhængig, effektiv og objektiv kontrol og rådgivning at medvirke til, at alle Kommissionens aktiviteter gennemføres effektivt og ansvarligt. Dette kræver kontrol af alle interne revisionssystemer i Kommissionen for at effektivisere dem og mere generelt optimere gennemførelsen af politikker, programmer og aktioner i Kommissionens tjenestegrene med henblik på fortsat forbedring. Et andet mål for politikområdet er at bistå Kommissionen og dens tjenestegrene med udtalelser, rådgivning og anbefalinger vedrørende risikostyring, sikring af aktiver, overholdelse af regler, præcis og pålidelig bogføring og forvaltningsinformation, kvaliteten af den interne kontrol og endelig aktionernes effektivitet. Disse opgaver tager udgangspunkt i finansforordningen og udføres i overensstemmelse med denne som beskrevet i de relevante internationale standarder, dvs. Institute of Internal Auditors' (IIA) standarder.

| Afsnit<br>Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 28 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET REVISION | 10 729 106 | – 126 636 | 10 602 470 |
| 28 AWBL-01 | ADMINISTRATIV STØTTE OG KOORDINERING FOR DEN INTERNE REVISIONSTJENESTE | | | |
| 28 AWBL-02 | DEN INTERNE REVISIONSTJENESTE | | | |
| 28 AWBL-03 | POLITISK STRATEGI OG KOORDINERING FOR DEN INTERNE REVISIONSTJENESTE | | | |
| | **Afsnit 28 — I alt** | **10 729 106** | **– 126 636** | **10 602 470** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 28

# REVISION

## KAPITEL 28 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET REVISION

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 28 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET REVISION | | | | |
| ***28 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenestegørende personale inden for politikområdet revision*** | 5 | 7 152 136 (1) | – 112 225 | 7 039 911 (1) |
| | *Artikel 28 01 01 — Tilsammen* | | 7 152 136 | – 112 225 | 7 039 911 |
| ***28 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet revision*** | | | | |
| 28 01 02 01 | Eksternt personale inden for politikområdet revision | 5 | 1 023 494 | – 14 411 | 1 009 083 |
| 28 01 02 11 | Andre administrationsudgifter inden for politikområdet revision | 5 | 631 881 (2) | | 631 881 (2) |
| | *Artikel 28 01 02 — Tilsammen* | | 1 655 375 | – 14 411 | 1 640 964 |
| ***28 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet revision*** | 5 | 1 921 595 | | 1 921 595 |
| | *Artikel 28 01 03 — Tilsammen* | | 1 921 595 | | 1 921 595 |
| | **Kapitel 28 01 — I alt** | | **10 729 106** | **– 126 636** | **10 602 470** |

(1) En bevilling på 13 055 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 1 825 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 28 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET REVISION** *(fortsat)*

***28 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenestegørende personale inden for politikområdet revision***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 152 136 (1) | – 112 225 | 7 039 911 (1) |
| (1) En bevilling på 13 055 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***28 01 02*** ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter til støtte for politikområdet revision***

28 01 02 01 Eksternt personale inden for politikområdet revision

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 023 494 | – 14 411 | 1 009 083 |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 29

# STATISTIK

***Overordnede mål***

Dette område vedrører aktiviteter, som er foreslået i det statistiske rammeprogram for 2003-2007. Der er tre prioriteter:

— Udvidelsen

— Den Økonomiske og Monetære Union

— Konkurrenceevne, bæredygtig udvikling og den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | | Ændringsbudget nr. 2 | | Nyt beløb | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger | Forpligtelser | Betalinger |
| 29 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET STATISTIK | 82 938 498 | 82 938 498 | – 859 923 | – 859 923 | 82 078 575 | 82 078 575 |
| 29 02 | UDARBEJDELSE AF STATISTISK INFORMATION | 49 218 000 | 44 000 000 | | | 49 218 000 | 44 000 000 |
| 29 49 | UDGIFTER TIL DEN ADMINISTRATIVE FORVALTNING AF PROGRAMMER, FOR HVILKE DER ER INDGÅET FORPLIGTELSER I OVERENSSTEMMELSE MED DEN TIDLIGERE FINANSFORORDNING | — | p.m. | | | — | p.m. |
| 29 50 | RESULTATFACILITET FOR POLITIKOMRÅDET STATISTIK | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | **Afsnit 29 — I alt** | **132 156 498** | **126 938 498** | **– 859 923** | **– 859 923** | **131 296 575** | **126 078 575** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 29

# STATISTIK

## KAPITEL 29 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET STATISTIK

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 29 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET STATISTIK | | | | |
| ***29 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet statistik*** | 5 | 52 000 235 (1) | – 815 944 | 51 184 291 (1) |
| | *Artikel 29 01 01 — Tilsammen* | | 52 000 235 | – 815 944 | 51 184 291 |
| ***29 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter inden for politikområdet statistik*** | | | | |
| 29 01 02 01 | Eksternt personale | 5 | 6 164 907 | – 43 979 | 6 120 928 |
| 29 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | 5 | 6 041 320 (2) | | 6 041 320 (2) |
| | *Artikel 29 01 02 — Tilsammen* | | 12 206 227 | – 43 979 | 12 162 248 |
| ***29 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter inden for politikområdet statistik*** | 5 | 14 022 036 | | 14 022 036 |
| | *Artikel 29 01 03 — Tilsammen* | | 14 022 036 | | 14 022 036 |
| ***29 01 04*** | ***Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med foranstaltninger inden for politikområdet statistik*** | | | | |
| 29 01 04 01 | Politik for statistisk information — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 4 110 000 | | 4 110 000 |
| 29 01 04 02 | Edicom-net (statistik over handelen mellem medlemsstaterne) — udgifter til den administrative forvaltning | 3 | 600 000 | | 600 000 |
| | *Artikel 29 01 04 — Tilsammen* | | 4 710 000 | | 4 710 000 |
| | **Kapitel 29 01 — I alt** | | **82 938 498** | **– 859 923** | **82 078 575** |

(1) En bevilling på 94 920 EUR er opført under artikel 31 01 40.
(2) En bevilling på 13 972 EUR er opført under artikel 31 01 40.

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 29 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET STATISTIK** *(fortsat)*

***29 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for politikområdet statistik***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 52 000 235 (1) | – 815 944 | 51 184 291 (1) |
| (1) En bevilling på 94 920 EUR er opført under artikel 31 01 40. | | |

***29 01 02*** ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter inden for politikområdet statistik***

29 01 02 01 Eksternt personale

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 6 164 907 | – 43 979 | 6 120 928 |

KOMMISSIONEN

## AFSNIT 30

## PENSIONER

***Overordnede mål***

Varetagelse af opgaver ifølge de relevante regler samt ydelse af støtte og service af høj kvalitet til tjenestemænd, der er pensioneret fra Kommissionen og de andre institutioner.

Bidrage til den heldige gennemførelse af Kommissionens administrative reform ved at forbedre bestemmelserne derom, yde støtte og service samt effektivisere den praktiske gennemførelse af disse opgaver.

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 30 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PENSIONER OG DERTIL KNYTTEDE UDGIFTER | 914 968 000 | – 15 197 000 | 899 771 000 |
| | **Afsnit 30 — I alt** | **914 968 000** | **– 15 197 000** | **899 771 000** |

KOMMISSIONEN

# AFSNIT 30

# PENSIONER

## KAPITEL 30 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PENSIONER OG DERTIL KNYTTEDE UDGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 30 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PENSIONER OG DERTIL KNYTTEDE UDGIFTER | | | | |
| ***30 01 13*** | ***Pensioner*** | | | | |
| 30 01 13 01 | Overgangsgodtgørelser | 5 | 1 755 000 | | 1 755 000 |
| 30 01 13 02 | Pensioner til tidligere medlemmer og efterladte | 5 | 3 889 000 | | 3 889 000 |
| 30 01 13 03 | Tilpasninger af lønningsregulativet | 5 | 860 000 | | 860 000 |
| 30 01 13 04 | Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse | 5 | 37 924 000 | – 702 000 | 37 222 000 |
| 30 01 13 05 | Sygeforsikring | 5 | 1 323 000 | | 1 323 000 |
| 30 01 13 06 | Tilpasninger af diverse godtgørelser | 5 | 3 290 000 | | 3 290 000 |
| 30 01 13 07 | Pensioner og udtrædelsespenge | 5 | 775 107 000 | – 14 495 000 | 760 612 000 |
| 30 01 13 09 | Sygeforsikring | 5 | 26 185 000 | | 26 185 000 |
| 30 01 13 11 | Tilpasninger af pensioner og diverse tillæg | 5 | 64 635 000 | | 64 635 000 |
| | *Artikel 30 01 13 — Tilsammen* | | 914 968 000 | – 15 197 000 | 899 771 000 |
| | **Kapitel 30 01 — I alt** | | **914 968 000** | **– 15 197 000** | **899 771 000** |

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 30 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PENSIONER OG DERTIL KNYTTEDE UDGIFTER**
*(fortsat)*

***30 01 13 Pensioner***

30 01 13 04 Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 37 924 000 | – 702 000 | 37 222 000 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelser til tjenestemænd:

— som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen

— som beklæder en stilling i lønklasse A 1 eller A 2, der nedlægges af tjenstlige grunde.

Den dækker endvidere udgifter som følge af anvendelsen af Rådets forordninger vedrørende særlige og/eller midlertidige foranstaltninger i forbindelse med tjenestemænds og/eller midlertidigt ansattes endelige udtræden af tjenesten.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Rådets forordning (EØF) nr. 1857/89 af 21. juni 1989 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber (EFT L 181 af 28.6.1989, s. 2).

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1746/2002 af 30. september 2002 om særlige foranstaltninger for endelig udtræden af tjenesten for De Europæiske Fællesskabers fastansatte tjenestemænd i Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber som følge af reformen af Kommissionen (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 1).

30 01 13 07 Pensioner og udtrædelsespenge

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 775 107 000 | – 14 495 000 | 760 612 000 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— alderspension til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De Europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over bevillingerne til forskning og teknologisk udvikling

— invalidepension til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De Europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over bevillingerne til forskning og teknologisk udvikling

— efterladtepension til ydelsesberettigede pårørende efter tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De Europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over bevillingerne til forskning og teknologisk udvikling

— udtrædelsespenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De Europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over bevillingerne til forskning og teknologisk udvikling

KOMMISSIONEN

**KAPITEL 30 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET PENSIONER OG DERTIL KNYTTEDE UDGIFTER** *(fortsat)*

***30 01 13*** *(fortsat)*

30 01 13 07 *(fortsat)*

— udbetaling af den aktuarmæssige modværdi af alderspensionsrettigheder

— udbetaling (pensionstillæg) til modtagere (eller deres pårørende), der har været deporteret eller interneret, mens de var i modstandsbevægelsen.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN

**PUBLIKATIONSKONTORET**

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 3 023 366 | – 670 366 | 2 353 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 2 536 978 | 255 022 | 2 792 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **5 560 344** | **– 415 344** | **5 145 000** |

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 2 648 708 | – 568 708 | 2 080 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 2 648 708 | – 568 708 | 2 080 000 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 374 658 | – 101 658 | 273 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 374 658 | – 101 658 | 273 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **3 023 366** | **– 670 366** | **2 353 000** |

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

**KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

***400*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 648 708 | – 568 708 | 2 080 000 |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af den skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte, som månedligt fradrages i de vederlag, der udbetales personalet ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

*Referenceretsakter*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

***403*** ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| p.m. | | p.m. |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af det midlertidige bidrag, der månedligt fratrækkes i vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***404*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 374 658 | – 101 658 | 273 000 |

*Anmærkninger*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 2 536 978 | 255 022 | 2 792 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 2 536 978 | 255 022 | 2 792 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **2 536 978** | **255 022** | **2 792 000** |

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 536 978 | 255 022 | 2 792 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som kontorets personale yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| **A2** | **PUBLIKATIONSKONTORET** | **80 978 052** | **– 655 252** | **80 322 800** |
| | **Udgifter — I alt** | **80 978 052** | **– 655 252** | **80 322 800** |

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

## AFSNIT A2

## PUBLIKATIONSKONTORET

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A2 01 | DRIFTSUDGIFTER | 67 327 952 | – 655 252 | 66 672 700 |
| A2 02 | SÆRLIGE AKTIVITETER | 13 650 100 | | 13 650 100 |
| A2 10 | RESERVER | p.m. | | p.m. |
| | **Afsnit A2 — I alt** | **80 978 052** | **– 655 252** | **80 322 800** |

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

## AFSNIT A2

## PUBLIKATIONSKONTORET

**KAPITEL A2 01 — DRIFTSUDGIFTER**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A2 01 | DRIFTSUDGIFTER | | | | |
| A2 01 01 | UDGIFTER VEDRØRENDE TJENSTGØRENDE PERSONALE | | 45 623 652 | – 655 252 | 44 968 400 |
| | **Artikel A2 01 01 — Tilsammen** | | **45 623 652** | **– 655 252** | **44 968 400** |
| A2 01 02 | EKSTERNT PERSONALE OG ANDRE ADMINISTRATIONSUDGIFTER | | | | |
| ***A2 01 02 01*** | ***Eksternt personale*** | | 4 638 600 | | 4 638 600 |
| ***A2 01 02 11*** | ***Andre administrationsudgifter*** | | 693 800 | | 693 800 |
| | **Artikel A2 01 02 — Tilsammen** | | **5 332 400** | | **5 332 400** |
| A2 01 03 | BYGNINGER OG DERTIL KNYTTEDE UDGIFTER | | 15 872 000 | | 15 872 000 |
| | **Artikel A2 01 03 — Tilsammen** | | **15 872 000** | | **15 872 000** |
| A2 01 08 | PROCESOMKOSTNINGER | | 1 000 | | 1 000 |
| | **Artikel A2 01 08 — Tilsammen** | | **1 000** | | **1 000** |
| A2 01 12 | FINANSIELLE UDGIFTER | | p.m. | | p.m. |
| | **Artikel A2 01 12 — Tilsammen** | | **p.m.** | | **p.m.** |
| A2 01 50 | PERSONALEPOLITIK OG -FORVALTNING | | 447 700 | | 447 700 |
| | **Artikel A2 01 50 — Tilsammen** | | **447 700** | | **447 700** |

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

**KAPITEL A2 01 — DRIFTSUDGIFTER** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A2 01 51 | INFRASTRUKTURPOLITIK OG -FORVALTNING | | 19 200 | | 19 200 |
| | **Artikel A2 01 51 — Tilsammen** | | **19 200** | | **19 200** |
| A2 01 60 | UDGIFTER TIL DOKUMENTATION OG BIBLIOTEK | | 32 000 | | 32 000 |
| | **Artikel A2 01 60 — Tilsammen** | | **32 000** | | **32 000** |
| | **Kapitel A2 01 — I alt** | | **67 327 952** | **– 655 252** | **66 672 700** |

KOMMISSIONEN
*PUBLIKATIONSKONTORET*

**KAPITEL A2 01 — DRIFTSUDGIFTER** *(fortsat)*

***01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 45 623 652 | – 655 252 | 44 968 400 |

*Anmærkninger*

*Tidligere konto A2 01 01 01*

Denne bevilling er bestemt til at dække følgende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen:

— lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre sociale afgifter

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt institutionens udbetalinger til midlertidig ansatte, for at de kan opnå eller bevare pensionsrettigheder i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag, samt virkningerne af justeringskoefficienten på den del af vederlaget, som overføres til et andet land end der, hvor der gøres tjeneste

— rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— flytteudgifter til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— indvirkninger af en eventuel tilpasning af vederlagene og tillæggene besluttet af Rådet i regnskabsåret.

Størrelsen af de formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 100 EUR.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

KOMMISSIONEN

# DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 2 660 000 | – 65 000 | 2 595 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER | 2 085 000 | – 53 000 | 2 032 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **4 745 000** | **– 118 000** | **4 627 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 2 532 000 | – 61 000 | 2 471 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 2 532 000 | – 61 000 | 2 471 000 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 128 000 | – 4 000 | 124 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 128 000 | – 4 000 | 124 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **2 660 000** | **– 65 000** | **2 595 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

**KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

***4 0 0*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 532 000 | – 61 000 | 2 471 000 |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af den skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte, som månedligt fradrages i de vederlag, der udbetales personalet ved Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***4 0 3*** ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| p.m. | | p.m. |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af det midlertidige bidrag, der månedligt fratrækkes i vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***4 0 4*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 128 000 | – 4 000 | 124 000 |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af det midlertidige bidrag, der månedligt fratrækkes i vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER**

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 2 085 000 | – 53 000 | 2 032 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 2 085 000 | – 53 000 | 2 032 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **2 085 000** | **– 53 000** | **2 032 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER** *(fortsat)*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 085 000 | – 53 000 | 2 032 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som personalet ved kontoret yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN

*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| **A3** | **ADMINISTRATONSUDGIFTER FOR DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG** | **47 140 900** | **– 465 900** | **46 675 000** |
| | **Udgifter — I alt** | **47 140 900** | **– 465 900** | **46 675 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

## AFSNIT A3

## ADMINISTRATONSUDGIFTER FOR DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A3 01 | ADMINISTRATIONSUDGIFTER | 45 240 900 | – 465 900 | 44 775 000 |
| A3 02 | FINANSIERING AF FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG | 1 700 000 | | 1 700 000 |
| A3 03 | UDGIFTER I FORBINDELSE MED MANDATET FOR MEDLEMMERNE AF OVERVÅGNINGSUDVALGET | 200 000 | | 200 000 |
| A3 10 | RESERVER | p.m. | | p.m. |
| | **Afsnit A3 — I alt** | **47 140 900** | **– 465 900** | **46 675 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

## AFSNIT A3

## ADMINISTRATONSUDGIFTER FOR DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG

### KAPITEL A3 01 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A3 01 | ADMINISTRATIONSUDGIFTER | | | | |
| ***A3 01 01*** | ***Udgifter*** | | 30 442 900 | – 465 900 | 29 977 000 |
| | *Artikel A3 01 01 — Tilsammen* | | 30 442 900 | – 465 900 | 29 977 000 |
| ***A3 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter*** | | | | |
| A3 01 02 01 | Eksternt personale | | 2 814 000 | | 2 814 000 |
| A3 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | | 2 171 000 | | 2 171 000 |
| | *Artikel A3 01 02 — Tilsammen* | | 4 985 000 | | 4 985 000 |
| ***A3 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter*** | | 9 803 000 | | 9 803 000 |
| | *Artikel A3 01 03 — Tilsammen* | | 9 803 000 | | 9 803 000 |
| ***A3 01 08*** | ***Procesomkostninger*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A3 01 08 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A3 01 12*** | ***Finansielle udgifter*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A3 01 12 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A3 01 50*** | ***Personalepolitik og -forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A3 01 50 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

**KAPITEL A3 01 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER** *(fortsat)*

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***A3 01 51*** | ***Infrastrukturpolitik og -forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A3 01 51 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A3 01 60*** | ***Udgifter til dokumentation og bibliotek*** | | 10 000 | | 10 000 |
| | *Artikel A3 01 60 — Tilsammen* | | 10 000 | | 10 000 |
| | **Kapitel A3 01 — I alt** | | **45 240 900** | **– 465 900** | **44 775 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE KONTOR FOR BEKÆMPELSE AF SVIG*

**KAPITEL A3 01 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER** *(fortsat)*

***A3 01 01 Udgifter***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 30 442 900 | – 465 900 | 29 977 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel A3 01 01 01*

Denne bevilling skal dække følgende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen:

— vederlag og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre udgifter til sociale ordninger

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt institutionens udbetalinger til midlertidig ansatte, for at de kan opnå eller bevare pensionsrettigheder i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de flyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— flytteudgifter til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag, samt virkningerne af justeringskoefficienten på den del af vederlaget, som overføres til et andet land end der, hvor der gøres tjeneste

— indvirkninger af en eventuel tilpasning af vederlagene besluttet af Rådet i regnskabsåret

De formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 4 624 664 EUR.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

KOMMISSIONEN

## DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 267 000 | – 3 000 | 264 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 255 000 | – 4 000 | 251 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **522 000** | **– 7 000** | **515 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 266 000 | – 3 000 | 263 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 266 000 | – 3 000 | 263 000 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 1 000 | | 1 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 1 000 | | 1 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **267 000** | **– 3 000** | **264 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

**KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

***4 0 0*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 266 000 | – 3 000 | 263 000 |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af den skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte, som månedligt fradrages i de vederlag, der udbetales personalet ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

*Referenceretsakter*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

***4 0 3*** ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| p.m. | | p.m. |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af det midlertidige bidrag, der månedligt fratrækkes i vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***4 0 4*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 000 | | 1 000 |

*Anmærkninger*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 255 000 | – 4 000 | 251 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 255 000 | – 4 000 | 251 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **255 000** | **– 4 000** | **251 000** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 255 000 | – 4 000 | 251 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som personalet i kontoret yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| **A4** | **DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR** | **25 121 640** | **– 80 000** | **25 041 640** |
| | **Udgifter — I alt** | **25 121 640** | **– 80 000** | **25 041 640** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

## AFSNIT A4

## DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A4 01 | UDGIFTER TIL FORVALTNING OG STØTTEFUNKTIONER | 14 793 800 | – 80 000 | 14 713 800 |
| A4 02 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE, INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER OG AKTIVITETER | 6 994 840 | | 6 994 840 |
| A4 03 | INTERINSTITUTIONELT UDDANNELSESSAMARBEJDE | 3 333 000 | | 3 333 000 |
| A4 10 | RESERVER | p.m. | | p.m. |
| | **Afsnit A4 — I alt** | **25 121 640** | **– 80 000** | **25 041 640** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

## AFSNIT A4

## DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR

### KAPITEL A4 01 — UDGIFTER TIL FORVALTNING OG STØTTEFUNKTIONER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A4 01 | UDGIFTER TIL FORVALTNING OG STØTTEFUNKTIONER | | | | |
| ***A4 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale*** | | 7 280 700 | – 80 000 | 7 200 700 |
| | *Artikel A4 01 01 — Tilsammen* | | 7 280 700 | – 80 000 | 7 200 700 |
| ***A4 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter*** | | | | |
| A4 01 02 01 | Eksternt personale | | 1 747 300 | | 1 747 300 |
| A4 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | | 1 707 000 | | 1 707 000 |
| | *Artikel A4 01 02 — Tilsammen* | | 3 454 300 | | 3 454 300 |
| ***A4 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter*** | | 4 018 800 | | 4 018 800 |
| | *Artikel A4 01 03 — Tilsammen* | | 4 018 800 | | 4 018 800 |
| ***A4 01 08*** | ***Procesomkostninger*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A4 01 08 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A4 01 12*** | ***Finansielle udgifter*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A4 01 12 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A4 01 50*** | ***Personalepolitik og -forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A4 01 50 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

**KAPITEL A4 01 — UDGIFTER TIL FORVALTNING OG STØTTEFUNKTIONER** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***A4 01 51*** | ***Infrastrukturpolitik og forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A4 01 51 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A4 01 60*** | ***Udgifter til dokumentation og bibliotek*** | | 40 000 | | 40 000 |
| | *Artikel A4 01 60 — Tilsammen* | | 40 000 | | 40 000 |
| | **Kapitel A4 01 — I alt** | | **14 793 800** | **– 80 000** | **14 713 800** |

KOMMISSIONEN
*DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR*

**KAPITEL A4 01 — UDGIFTER TIL FORVALTNING OG STØTTEFUNKTIONER** *(fortsat)*

***A4 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 280 700 | – 80 000 | 7 200 700 |

*Anmærkninger*

*Tidligere konto A4 01 01 01*

Denne bevilling er bestemt til at dække følgende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen:

— lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre sociale afgifter

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt institutionens udbetalinger til midlertidigt ansatte for at de kan opnå eller bevare pensionsrettigheder i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag, samt virkningerne af justeringskoefficienten på den del af vederlaget, som overføres til et andet land end der, hvor der gøres tjeneste

— rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— flytteudgifter til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de flyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— virkningerne af eventuelle tilpasninger, som besluttes af Rådet i løbet af regnskabsåret

— faste godtgørelser og timeoverarbejdsbetaling til tjenestemænd og hjælpeansatte i kategorierne C og D, samt lokalt ansatte, for så vidt angår præsteret arbejde, der ikke har kunnet afspadseres efter reglerne herom

— dagpenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested

— supplerende udgifter til udstationering af EU-tjenestemænd svarende til de dagpenge og godtgørelser af udgifter, som de har ret til i forbindelse med udstationering; den skal endvidere dække udgifterne til praktikophold ved administrationer eller institutioner i medlemsstaterne og i tredjelandene.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

KOMMISSIONEN

# KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 794 000 | – 16 000 | 778 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 827 000 | – 20 000 | 807 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **1 621 000** | **– 36 000** | **1 585 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 780 000 | – 15 000 | 765 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 780 000 | – 15 000 | 765 000 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det særlige fradrag i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 14 000 | – 1 000 | 13 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 14 000 | – 1 000 | 13 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **794 000** | **– 16 000** | **778 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

**KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

***400*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 780 000 | – 15 000 | 765 000 |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af den skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte, som månedligt fradrages i de vederlag, der udbetales personalet ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

*Referenceretsakter*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

***403*** ***Provenu af det særlige fradrag i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| p.m. | | p.m. |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af det midlertidige bidrag, der månedligt fratrækkes i vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***404*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 14 000 | – 1 000 | 13 000 |

*Anmærkninger*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN

*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| **4 1 0** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 827 000 | – 20 000 | 807 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 827 000 | – 20 000 | 807 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **827 000** | **– 20 000** | **807 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 827 000 | – 20 000 | 807 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som personalet i kontoret yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN

*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| **A5** | **KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER** | **30 442 870** | **– 347 870** | **30 095 000** |
| | **Udgifter — I alt** | **30 442 870** | **– 347 870** | **30 095 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

## AFSNIT A5

## KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A5 01 | DRIFTSUDGIFTER | 30 442 870 | – 347 870 | 30 095 000 |
| A5 10 | RESERVER | p.m. | | p.m. |
| | **Afsnit A5 — I alt** | **30 442 870** | **– 347 870** | **30 095 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

# AFSNIT A5

# KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER

## KAPITEL A5 01 — DRIFTSUDGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A5 01 | DRIFTSUDGIFTER | | | | |
| ***A5 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale*** | | 18 625 870 | – 347 870 | 18 278 000 |
| | *Artikel A5 01 01 — Tilsammen* | | 18 625 870 | – 347 870 | 18 278 000 |
| ***A5 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter*** | | | | |
| A5 01 02 01 | Eksternt personale | | 4 106 000 | | 4 106 000 |
| A5 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | | 288 000 | | 288 000 |
| | *Artikel A5 01 02 — Tilsammen* | | 4 394 000 | | 4 394 000 |
| ***A5 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter*** | | 7 423 000 | | 7 423 000 |
| | *Artikel A5 01 03 — Tilsammen* | | 7 423 000 | | 7 423 000 |
| ***A5 01 08*** | ***Procesomkostninger*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A5 01 08 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A5 01 12*** | ***Finansielle udgifter*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A5 01 12 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A5 01 50*** | ***Personalepolitik og forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A5 01 50 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

**KAPITEL A5 01 — DRIFTSUDGIFTER** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***A5 01 51*** | ***Infrastrukturpolitik og forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A5 01 51 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A5 01 60*** | ***Udgifter til dokumentation og bibliotek*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A5 01 60 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel A5 01 — I alt** | | **30 442 870** | **– 347 870** | **30 095 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR FORVALTNING OG FASTSÆTTELSE AF INDIVIDUELLE RETTIGHEDER*

**KAPITEL A5 01 — DRIFTSUDGIFTER** *(fortsat)*

***A5 01 01 Udgifter vedrørende tjenstgørende personale***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 18 625 870 | – 347 870 | 18 278 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere konto A5 01 01 01*

Denne bevilling er bestemt til at dække følgende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen:

— lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre udgifter til sociale ordninger

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt udbetalinger, som institutionen foretager til fordel for midlertidigt ansatte, for at disse kan opnå eller bevare deres pensionsret i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag, samt virkningerne af justeringskoefficienten på den del af vederlaget, som overføres til et andet land end der, hvor der gøres tjeneste

— rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— flytteudgifter til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— indvirkninger af en eventuel tilpasning af vederlagene besluttet af Rådet i regnskabsåret.

Størrelsen af de formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 1 000 EUR.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

KOMMISSIONEN

**KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES**

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 1 002 000 | – 17 000 | 985 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 1 066 000 | – 23 000 | 1 043 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **2 068 000** | **– 40 000** | **2 028 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 1 000 000 | – 17 000 | 983 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 1 000 000 | – 17 000 | 983 000 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 2 000 | | 2 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 2 000 | | 2 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **1 002 000** | **– 17 000** | **985 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

**KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

***4 0 0*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 000 000 | – 17 000 | 983 000 |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af den skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte, som månedligt fradrages i de vederlag, der udbetales personalet ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber, (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8) senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

*Referenceretsakter*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

***4 0 3*** ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| p.m. | | p.m. |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af det midlertidige bidrag, der månedligt fratrækkes i vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***4 0 4*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 000 | | 2 000 |

*Anmærkninger*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 1 066 000 | – 23 000 | 1 043 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 1 066 000 | – 23 000 | 1 043 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **1 066 000** | **– 23 000** | **1 043 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 066 000 | – 23 000 | 1 043 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som personalet på kontoret yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af artikel 83, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

*Referenceretsakter*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| **A6** | **KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES** | **56 135 834** | **– 513 000** | **55 622 834** |
| | **Udgifter — I alt** | **56 135 834** | **– 513 000** | **55 622 834** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

## AFSNIT A6

## KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A6 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER | 56 135 834 | – 513 000 | 55 622 834 |
| A6 10 | RESERVER | p.m. | | p.m. |
| | **Afsnit A6 — I alt** | **56 135 834** | **– 513 000** | **55 622 834** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

## AFSNIT A6

## KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES

### KAPITEL A6 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A6 01 | ADMINISTRATIVE UDGIFTER | | | | |
| ***A6 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale*** | | 31 667 000 | – 513 000 | 31 154 000 |
| | *Artikel A6 01 01 — Tilsammen* | | 31 667 000 | – 513 000 | 31 154 000 |
| ***A6 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter*** | | | | |
| A6 01 02 01 | Eksternt personale | | 12 674 000 | | 12 674 000 |
| A6 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | | 481 000 | | 481 000 |
| | *Artikel A6 01 02 — Tilsammen* | | 13 155 000 | | 13 155 000 |
| ***A6 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter*** | | 11 313 834 | | 11 313 834 |
| | *Artikel A6 01 03 — Tilsammen* | | 11 313 834 | | 11 313 834 |
| ***A6 01 08*** | ***Procesomkostninger*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A6 01 08 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A6 01 12*** | ***Finansielle udgifter*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A6 01 12 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A6 01 50*** | ***Personalepolitik og forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A6 01 50 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

**KAPITEL A6 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER** *(fortsat)*

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***A6 01 51*** | ***Infrastrukturpolitik og forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A6 01 51 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A6 01 60*** | ***Udgifter til dokumentation og bibliotek*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A6 01 60 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel A6 01 — I alt** | | **56 135 834** | **– 513 000** | **55 622 834** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, BRUXELLES*

**KAPITEL A6 01 — ADMINISTRATIVE UDGIFTER** *(fortsat)*

***A6 01 01*** ***Udgifter vedrørende tjenstgørende personale***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 31 667 000 | – 513 000 | 31 154 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere konto A6 01 01 01*

Denne bevilling er bestemt til at dække følgende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen:

— lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre sociale afgifter

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt institutionens udbetalinger til midlertidigt ansatte for at de kan opnå eller bevare pensionsrettigheder i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag, samt virkningerne af justeringskoefficienten på den del af vederlaget, som overføres til et andet land end der, hvor der gøres tjeneste

— rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de flyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— flytteudgifter til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de flyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— indvirkninger af en eventuel tilpasning af vederlagene besluttet af Rådet i regnskabsåret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

KOMMISSIONEN

**KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG**

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 965 000 | – 14 000 | 951 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 893 000 | – 15 000 | 878 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **1 858 000** | **– 29 000** | **1 829 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

## AFSNIT 4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 927 000 | – 14 000 | 913 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 927 000 | – 14 000 | 913 000 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 38 000 | | 38 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 38 000 | | 38 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **965 000** | **– 14 000** | **951 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

**KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

***400*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 927 000 | – 14 000 | 913 000 |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af den skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte, som månedligt fradrages i de vederlag, der udbetales personalet ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber, (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8) senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

*Referenceretsakter*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

***403*** ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| p.m. | | p.m. |

*Anmærkninger*

Disse indtægter omfatter provenuet af det midlertidige bidrag, der månedligt fratrækkes i vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste ved kontoret.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***404*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 38 000 | | 38 000 |

*Anmærkninger*

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| **4 1 0** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 893 000 | – 15 000 | 878 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 893 000 | – 15 000 | 878 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **893 000** | **– 15 000** | **878 000** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***4 1 0*** ***Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 893 000 | – 15 000 | 878 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som personalet i kontoret yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

KOMMISSIONEN

*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| **A7** | **KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK — LUXEMBOURG** | **22 575 397** | **– 171 000** | **22 404 397** |
| | **Udgifter — I alt** | **22 575 397** | **– 171 000** | **22 404 397** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

## AFSNIT A7

## KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK — LUXEMBOURG

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A7 01 | DRIFTSUDGIFTER | 22 575 397 | – 171 000 | 22 404 397 |
| A7 10 | RESERVER | p.m. | | p.m. |
| | **Afsnit A7 — I alt** | **22 575 397** | **– 171 000** | **22 404 397** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

## AFSNIT A7

## KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK — LUXEMBOURG

### KAPITEL A7 01 — DRIFTSUDGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A7 01 | DRIFTSUDGIFTER | | | | |
| ***A7 01 01*** | ***Udgifter vedrørende tjenstegørende personale*** | | 13 490 000 | – 171 000 | 13 319 000 |
| | *Artikel A7 01 01 — Tilsammen* | | 13 490 000 | – 171 000 | 13 319 000 |
| ***A7 01 02*** | ***Eksternt personale og andre administrationsudgifter*** | | | | |
| A7 01 02 01 | Eksternt personale | | 3 762 397 | | 3 762 397 |
| A7 01 02 11 | Andre administrationsudgifter | | 319 000 | | 319 000 |
| | *Artikel A7 01 02 — Tilsammen* | | 4 081 397 | | 4 081 397 |
| ***A7 01 03*** | ***Bygninger og dertil knyttede udgifter*** | | 4 953 000 | | 4 953 000 |
| | *Artikel A7 01 03 — Tilsammen* | | 4 953 000 | | 4 953 000 |
| ***A7 01 08*** | ***Procesomkostninger*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A7 01 08 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A7 01 12*** | ***Finansielle udgifter*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A7 01 12 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A7 01 50*** | ***Personalepolitik og -forvaltning*** | | 51 000 | | 51 000 |
| | *Artikel A7 01 50 — Tilsammen* | | 51 000 | | 51 000 |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

**KAPITEL A7 01 — DRIFTSUDGIFTER** *(fortsat)*

| Afsnit<br>Kapitel<br>Artikel<br>Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***A7 01 51*** | ***Infrastrukturpolitik og -forvaltning*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A7 01 51 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A7 01 60*** | ***Udgifter til dokumentation og bibliotek*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A7 01 60 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel A7 01 — I alt** | | **22 575 397** | **– 171 000** | **22 404 397** |

KOMMISSIONEN
*KONTORET FOR INFRASTRUKTUR OG LOGISTIK, LUXEMBOURG*

**KAPITEL A7 01 — DRIFTSUDGIFTER** *(fortsat)*

***A7 01 01 Udgifter vedrørende tjenstegørende personale***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 13 490 000 | – 171 000 | 13 319 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere konto A7 01 01 01*

Denne bevilling er bestemt til at dække følgende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen:

— lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg

— ulykkes- og sygeforsikring og andre sociale afgifter

— arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt institutionens udbetalinger til midlertidigt ansatte, for at de kan opnå eller bevare pensionsrettigheder i deres hjemland

— øvrige tillæg og godtgørelser

— virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag, samt virkningerne af justeringskoefficienten på den del af vederlaget, som overføres til et andet land end der, hvor der gøres tjeneste

— rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested

— bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— flytteudgifter til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de flyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet

— virkningerne af eventuelle tilpasninger besluttet af Rådet i løbet af regnskabsåret.

Størrelsen af de formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra e)-j), anslås til 1 000 EUR.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

*SEKTION IV*

**DOMSTOLEN**

DOMSTOLEN

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | SKATTER OG ØVRIGE FRADRAG | 19 334 000 | – 363 000 | 18 971 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 10 562 000 | – 194 000 | 10 368 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **29 896 000** | **– 557 000** | **29 339 000** |

DOMSTOLEN

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL 4 0 — SKATTER OG ØVRIGE FRADRAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | SKATTER OG ØVRIGE FRADRAG | | | |
| **4 0 0** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd og øvrige ansatte samt pensionister*** | 18 102 000 | – 340 000 | 17 762 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 18 102 000 | – 340 000 | 17 762 000 |
| **4 0 3** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| **4 0 4** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 1 232 000 | – 23 000 | 1 209 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 1 232 000 | – 23 000 | 1 209 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **19 334 000** | **– 363 000** | **18 971 000** |

DOMSTOLEN

**KAPITEL 4 0 — SKATTER OG ØVRIGE FRADRAG** *(fortsat)*

**4 0 0** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd og øvrige ansatte samt pensionister***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 18 102 000 | – 340 000 | 17 762 000 |

*Anmærkninger*

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

**4 0 4** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 232 000 | – 23 000 | 1 209 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1, ), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

DOMSTOLEN

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 10 312 000 | – 194 000 | 10 118 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 10 312 000 | – 194 000 | 10 118 000 |
| ***4 1 1*** | ***Personalets overførsler eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*** | 250 000 | | 250 000 |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | 250 000 | | 250 000 |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **10 562 000** | **– 194 000** | **10 368 000** |

DOMSTOLEN

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***4 1 0 Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 10 312 000 | – 194 000 | 10 118 000 |

*Anmærkninger*

*Ny artikel*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

DOMSTOLEN

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 195 053 972 | – 3 394 000 | 191 659 972 |
| 2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 37 252 900 | | 37 252 900 |
| 3 | UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER | 40 000 | | 40 000 |
| 10 | ANDRE UDGIFTER | p.m. | | p.m. |
| | **Udgifter — I alt** | **232 346 872** | **– 3 394 000** | **228 952 872** |

DOMSTOLEN

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 24 423 000 | – 455 000 | 23 968 000 |
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 158 260 022 | – 2 939 000 | 155 321 022 |
| 1 2 | GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN | p.m. | | p.m. |
| 1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 380 000 | | 380 000 |
| 1 4 | SOCIOMEDICINSK INFRASTRUKTUR | 160 000 | | 160 000 |
| 1 6 | VELFÆRD | 29 200 | | 29 200 |
| 1 7 | UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION | 106 550 | | 106 550 |
| 1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | 11 695 200 | | 11 695 200 |
| | **Afsnit 1 — I alt** | **195 053 972** | **- 3 394 000** | **191 659 972** |

DOMSTOLEN

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | | | | |
| ***1 0 0*** | ***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg*** | | | | |
| 1 0 0 0 | Grundløn | 5.4 | 13 087 000 | - 241 000 | 12 846 000 |
| 1 0 0 1 | Boligtilskud | 5.4 | 1 964 000 | - 42 000 | 1 922 000 |
| 1 0 0 2 | Familietillæg | 5.4 | 916 000 | - 16 000 | 900 000 |
| 1 0 0 3 | Repræsentationstillæg | 5.4 | 568 000 | - 11 000 | 557 000 |
| | *Artikel 1 0 0 — Tilsammen* | | 16 535 000 | - 310 000 | 16 225 000 |
| ***1 0 1*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** | 5.4 | 731 000 | – 11 000 | 720 000 |
| | *Artikel 1 0 1 — Tilsammen* | | 731 000 | – 11 000 | 720 000 |
| ***1 0 2*** | ***Overgangsgodtgørelser*** | 5.4 | 1 875 000 | – 35 000 | 1 840 000 |
| | *Artikel 1 0 2 — Tilsammen* | | 1 875 000 | – 35 000 | 1 840 000 |
| ***1 0 3*** | ***Pensioner*** | | | | |
| 1 0 3 0 | Alderspension | 5.4 | 2 379 000 | – 44 000 | 2 335 000 |
| 1 0 3 1 | Invalidepension | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 0 3 2 | Efterladtepension | 5.4 | 1 574 000 | – 29 000 | 1 545 000 |
| | *Artikel 1 0 3 — Tilsammen* | | 3 953 000 | – 73 000 | 3 880 000 |
| ***1 0 4*** | ***Tjenesterejseudgifter, befordringsudgifter og andre hermed forbundne udgifter*** | 5.4 | 240 000 | | 240 000 |
| | *Artikel 1 0 4 — Tilsammen* | | 240 000 | | 240 000 |

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***1 0 5*** | ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse og fratrædelse*** | | | | |
| 1 0 5 0 | Rejseomkostninger (inklusive familiemedlemmers) | 5.4 | 11 000 | | 11 000 |
| 1 0 5 1 | Bosættelsespenge | 5.4 | 170 000 | – 10 000 | 160 000 |
| 1 0 5 2 | Flytteudgifter | 5.4 | 96 000 | | 96 000 |
| | *Artikel 1 0 5 — Tilsammen* | | 277 000 | – 10 000 | 267 000 |
| ***1 0 6*** | ***Kurser for institutionens medlemmer*** | | | | |
| 1 0 6 0 | Sprogkurser | 5.4 | 286 000 | | 286 000 |
| 1 0 6 1 | Edb-kurser | 5.4 | 42 000 | | 42 000 |
| | *Artikel 1 0 6 — Tilsammen* | | 328 000 | | 328 000 |
| ***1 0 9*** | ***Tilpasninger af lønningsregulativet*** | | | | |
| 1 0 9 0 | Justeringskoefficient | 5.4 | 170 000 | – 10 000 | 160 000 |
| 1 0 9 1 | Formålsbestemt reserve med henblik på eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet | 5.4 | 314 000 | – 6 000 | 308 000 |
| | *Artikel 1 0 9 — Tilsammen* | | 484 000 | – 16 000 | 468 000 |
| | **Kapitel 1 0 — I alt** | | **24 423 000** | **– 455 000** | **23 968 000** |

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***1 0 0 Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***

1 0 0 0 Grundløn

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 13 087 000 | – 241 000 | 12 846 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 4045/88 af 19. december 1988 om lønningsregulativ for præsidenten, for medlemmerne af og justitssekretæren i De Europæiske Fællesskabers Ret af Første Instans (EFT L 356 af 24.12.1988, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække institutionens medlemmers grundløn.

1 0 0 1 Boligtilskud

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 964 000 | – 42 000 | 1 922 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 4.

Denne bevilling er bestemt til at dække boligtilskud for institutionens medlemmer.

1 0 0 2 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 916 000 | – 16 000 | 900 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 3.

Denne bevilling er bestemt til at dække familietillæg, dvs.:

— husstandstillæg

— børnetilskud

— uddannelsestillæg

til institutionens medlemmer.

1 0 0 3 Repræsentationstillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 568 000 | – 11 000 | 557 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 4.

Denne bevilling er bestemt til at dække repræsentationstilskud og funktionstillæg til institutionens medlemmer.

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***1 0 1 Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 731 000 | – 11 000 | 720 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 11 og 14.

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— arbejdsgiverandelen (0,87 %) af udgifterne til erhvervssygdoms- og ulykkesforsikring

— arbejdsgiverandelen (3,4 %) af udgifterne til sygeforsikring

— ydelser ved fødsel

— godtgørelser i tilfælde af dødsfald.

***1 0 2 Overgangsgodtgørelser***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 875 000 | – 35 000 | 1 840 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 7.

Denne bevilling er bestemt til at dække overgangsgodtgørelser, familietillæg samt udgifterne i forbindelse med justeringskoefficienterne for tidligere medlemmers bopælslande efter fratrædelse.

***1 0 3 Pensioner***

1 0 3 0 Alderspension

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 379 000 | – 44 000 | 2 335 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 8, 9 og 18.

Denne bevilling er bestemt til at dække alderspension til tidligere medlemmer af institutionen samt udgifterne i forbindelse med justeringskoefficienterne for disse tidligere medlemmers bopælslande.

1 0 3 2 Efterladtepension

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 574 000 | – 29 000 | 1 545 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 15 og 18.

Denne bevilling er bestemt til at dække efterladtepension til enker og/eller efterladte børn af tidligere medlemmer af institutionen samt udgifterne i forbindelse med justeringskoefficienterne for de pågældendes bopælslande.

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

### *1 0 5 Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse og fratrædelse*

1 0 5 1 Bosættelsespenge

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 170 000 | – 10 000 | 160 000 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 5.

Denne bevilling er bestemt til at dække bosættelsespenge ved tiltrædelse og fratrædelse af institutionens medlemmer.

### *1 0 9 Tilpasninger af lønningsregulativet*

1 0 9 0 Justeringskoefficient

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 170 000 | – 10 000 | 160 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EFT L 243 af 15.7.2004, s. 23), særlig artikel 4 og 4b.

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med de justeringskoefficienter, der anvendes på:

— grundlønninger

— boligtilskud

— børnetilskud

— overførsel af en del af vederlaget til medlemmerne af institutionen til en anden medlemsstat end den, hvor der gøres tjeneste.

1 0 9 1 Formålsbestemt reserve med henblik på eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 314 000 | – 6 000 | 308 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner, som Rådet måtte træffe beslutning om i løbet af regnskabsåret.

Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der gør tjeneste i en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| 1 1 0 0 | Grundløn | 5.4 | 113 741 022 | – 2 108 000 | 111 633 022 |
| 1 1 0 1 | Familietillæg | 5.4 | 9 109 000 | – 169 000 | 8 940 000 |
| 1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder det i artikel 97 i EKSF-vedtægten omhandlede) | 5.4 | 18 106 000 | – 336 000 | 17 770 000 |
| 1 1 0 3 | Faste godtgørelser | 5.4 | 496 000 | – 9 000 | 487 000 |
| | *Artikel 1 1 0 — Tilsammen* | | 141 452 022 | – 2 622 000 | 138 830 022 |
| ***1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 1 0 | Hjælpeansatte | 5.4 | 1 618 000 | – 30 000 | 1 588 000 |
| 1 1 1 1 | Hjælpeansatte tolke | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 2 | Lokalt ansatte | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 3 | Særlige rådgivere | 5.4 | 152 000 | | 152 000 |
| 1 1 1 4 | Hjælpeansatte oversættere | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 5 | Kontraktansatte | 5.4 | 391 000 | | 391 000 |
| 1 1 1 8 | Udstationerede nationale eksperter | 5.4 | 524 000 | – 10 000 | 514 000 |
| | *Artikel 1 1 1 — Tilsammen* | | 2 685 000 | – 40 000 | 2 645 000 |
| ***1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder*** | | | | |
| 1 1 3 0 | Sygeforsikring | 5.4 | 3 963 000 | – 73 000 | 3 890 000 |
| 1 1 3 1 | Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme | 5.4 | 1 047 000 | – 20 000 | 1 027 000 |
| 1 1 3 2 | Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte | 5.4 | 212 000 | – 2 000 | 210 000 |
| 1 1 3 3 | Stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte | 5.4 | 84 000 | | 84 000 |
| | *Artikel 1 1 3 — Tilsammen* | | 5 306 000 | – 95 000 | 5 211 000 |

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | | | | |
| 1 1 4 0 | Ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af død | 5.4 | 61 000 | – 1 000 | 60 000 |
| 1 1 4 1 | Udgifter til årlige rejser fra tjenestested til hjemsted | 5.4 | 1 620 000 | | 1 620 000 |
| 1 1 4 2 | Bosættelsespenge og befordringstilskud | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 3 | Fast tjenstlig godtgørelse | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 4 | Fast godtgørelse for befordringsudgifter | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 5 | Særlige godtgørelser til regnskabsførere og forskudsbestyrere | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 7 | Tillæg for skiftefholds- eller turnustjeneste eller rådighedsstillelse på tjenestestedet og/eller i hjemmet | 5.4 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 9 | Andre godtgørelser og refusioner | 5.4 | 15 000 | | 15 000 |
| | *Artikel 1 1 4 — Tilsammen* | | 1 696 000 | – 1 000 | 1 695 000 |
| ***1 1 5*** | ***Overtime*** | 5.4 | 690 000 | – 13 000 | 677 000 |
| | *Article 1 1 5 — Tilsammen* | | 690 000 | – 13 000 | 677 000 |
| ***1 1 8*** | ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse og udtrædelse af tjenesten samt forflyttelse*** | | | | |
| 1 1 8 1 | Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers) | 5.4 | 42 000 | | 42 000 |
| 1 1 8 2 | Bosættelsespenge ved tiltrædelse, udtrædelse og forflyttelse | 5.4 | 1 183 000 | – 13 000 | 1 170 000 |
| 1 1 8 3 | Flytteudgifter | 5.4 | 217 000 | | 217 000 |
| 1 1 8 4 | Midlertidige dagpenge | 5.4 | 1 001 000 | – 45 000 | 956 000 |
| | *Artikel 1 1 8 — Tilsammen* | | 2 443 000 | – 58 000 | 2 385 000 |
| ***1 1 9*** | ***Tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.4 | 1 976 000 | – 71 000 | 1 905 000 |
| 1 1 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.4 | 2 012 000 | – 39 000 | 1 973 000 |
| | *Artikel 1 1 9 — Tilsammen* | | 3 988 000 | – 110 000 | 3 878 000 |
| | **Kapitel 1 1 — I alt** | | **158 260 022** | **– 2 939 000** | **155 321 022** |

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

Der er anvendt en fast nedskæring på 3 % på bevillingerne i dette kapitel.

***1 1 0 Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der gør tjeneste i en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***

1 1 0 0 Grundløn

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 113 741 022 | – 2 108 000 | 111 633 022 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 62 og 66.

Denne bevilling er bestemt til at dække tjenestemænds og midlertidigt ansattes grundløn.

1 1 0 1 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 9 109 000 | – 169 000 | 8 940 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 62, 67 og 68 samt afdeling I i bilag VII.

Denne bevilling er bestemt til at dække familietillæg, som omfatter:

— husstandstillæg

— børnetilskud

— uddannelsestillæg

for tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder det i artikel 97 i EKSF-vedtægten omhandlede)

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 18 106 000 | – 336 000 | 17 770 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII.

Denne bevilling er bestemt til at dække udlandstillæg og særlige udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

1 1 0 3 Faste godtgørelser

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 496 000 | – 9 000 | 487 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 4a i bilag VII.

Denne bevilling er bestemt til at dække sekretariatstillæg til tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling som stenograf, fjernskriverassistent, typograf, direktionssekretær eller chefsekretær.

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 1 Øvrige ansatte***

1 1 1 0 Hjælpeansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 618 000 | – 30 000 | 1 588 000 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 3 og afsnit III.

Denne bevilling er bestemt til at dække lønninger samt arbejdsgiverandelen af bidraget til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte.

1 1 1 8 Udstationerede nationale eksperter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 524 000 | – 10 000 | 514 000 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med udstationering ved Domstolen af tjenestemænd fra medlemsstaterne eller andre nationale eksperter.

***1 1 3 Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***

1 1 3 0 Sygeforsikring

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 3 963 000 | – 73 000 | 3 890 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 72.

Ordningen vedrørende sygesikring for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 23.

Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverandelen af bidraget til sygeforsikringsordningen (3,4 % af grundlønnen). De ansattes bidrag andrager 1,7 % af grundlønnen.

1 1 3 1 Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 047 000 | – 20 000 | 1 027 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII.

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— arbejdsgiverandelen af bidraget til erhvervssygdoms- og ulykkesforsikringsordningen (0,87 % af grundlønnen)

— yderligere udgifter som følge af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på dette område.

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 3*** *(fortsat)*

1 1 3 2 Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 212 000 | – 2 000 | 210 000 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 28a.

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.

***1 1 4 Diverse tillæg og godtgørelser***

1 1 4 0 Ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af død

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 61 000 | – 1 000 | 60 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 70, 74 og 75.

Denne bevilling skal dække ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af en tjenestemands død udbetaling af den afdødes fulde løn indtil udgangen af den tredje måned efter dødsfaldet, samt udgifterne ved transport af afdøde til dennes hjemsted.

***1 1 5 Overarbejde***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 690 000 | – 13 000 | 677 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 56 og bilag VI.

Denne bevilling er bestemt til at dække faste godtgørelser og timeoverarbejdsbetaling til tjenestemænd og hjælpeansatte i kategorierne C og D, samt lokalt ansatte, for så vidt angår præsteret arbejde, der ikke har kunnet afspadseres efter reglerne herom.

***1 1 8 Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse og udtrædelse af tjenesten samt forflyttelse***

1 1 8 2 Bosættelsespenge ved tiltrædelse, udtrædelse og forflyttelse

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 183 000 | – 13 000 | 1 170 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 5 og 6 i bilag VII.

Denne bevilling er bestemt til i det væsentlige at dække bosættelsespenge til ansatte, der må skifte bopæl efter tiltrædelsen af tjenesten, samt bosættelsespenge ved udtrædelse af tjenesten, i tilfælde af oprettelse af bopæl et andet sted.

DOMSTOLEN

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 8*** *(fortsat)*

1 1 8 4 Midlertidige dagpenge

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 001 000 | – 45 000 | 956 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 20 og 71, samt artikel 10 i bilag VII.

Denne bevilling er bestemt til at dække dagpenge til ansatte, der godtgør at måtte skifte bopæl efter tiltrædelsen af tjenesten.

***1 1 9*** ***Tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

1 1 9 0 Justeringskoefficienter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 976 000 | – 71 000 | 1 905 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 64 og 65.

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på:

— tjenestemænds og hjælpeansattes løn

— overarbejdsbetaling.

1 1 9 1 Formålsbestemte reserver

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 012 000 | – 39 000 | 1 973 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 65.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, som Rådet måtte træffe beslutning om i løbet af regnskabsåret.

Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

*SEKTION V*

**REVISIONSRETTEN**

# INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER I FORBINDELSE MED PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONERNE OG ANDRE EU-ORGANER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | 8 449 000 | – 143 000 | 8 306 000 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE | 5 840 000 | – 93 000 | 5 747 000 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **14 289 000** | **– 236 000** | **14 053 000** |

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER I FORBINDELSE MED PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONERNE OG ANDRE EU-ORGANER

### KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | | | |
| **4 0 0** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 7 749 000 | – 143 000 | 7 606 000 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 7 749 000 | – 143 000 | 7 606 000 |
| **4 0 3** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| **4 0 4** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 700 000 | | 700 000 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 700 000 | | 700 000 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **8 449 000** | **– 143 000** | **8 306 000** |

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER** *(fortsat)*

**4 0 0** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 7 749 000 | – 143 000 | 7 606 000 |

*Anmærkninger*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26).

**4 0 4** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 700 000 | | 700 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 66a.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26).

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 4 993 000 | – 93 000 | 4 900 000 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 4 993 000 | – 93 000 | 4 900 000 |
| ***4 1 1*** | ***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*** | 847 000 | | 847 000 |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | 847 000 | | 847 000 |
| ***4 1 2*** | ***Bidrag til pensionsordningen fra tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der har opnået tjenestefrihed af personlige årsager*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 2 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **5 840 000** | **– 93 000** | **5 747 000** |

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGERNE** *(fortsat)*

***4 1 0 Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 993 000 | – 93 000 | 4 900 000 |

*Anmærkninger*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

**UDGIFTER**

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 95 580 500 | – 1 612 000 | 93 968 500 |
| 2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 12 980 079 | | 12 980 079 |
| 10 | ANDRE UDGIFTER | p.m. | | p.m. |
| | **Udgifter — I alt** | **108 560 579** | **– 1 612 000** | **106 948 579** |

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 9 620 000 | – 170 000 | 9 450 000 |
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 79 648 000 | – 1 442 000 | 78 206 000 |
| 1 2 | GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | p.m. | | p.m. |
| 1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 2 860 000 | | 2 860 000 |
| 1 4 | SOCIOMEDICINSK INFRASTRUKTUR | 78 000 | | 78 000 |
| 1 5 | UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND | 1 025 000 | | 1 025 000 |
| 1 6 | VELFÆRD | 7 000 | | 7 000 |
| 1 7 | RECEPTIONS- OG REPRÆSENTATIONSUDGIFTER | 243 000 | | 243 000 |
| 1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | 2 099 500 | | 2 099 500 |
| | **Afsnit 1 — I alt** | **95 580 500** | **– 1 612 000** | **93 968 500** |

# AFSNIT 1

# UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

## KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | | | | |
| ***1 0 0*** | ***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg*** | | | | |
| 1 0 0 0 | Grundlønninger | 5.5 | 5 364 000 | – 99 000 | 5 265 000 |
| 1 0 0 1 | Boligtilskud | 5.5 | 805 000 | – 15 000 | 790 000 |
| 1 0 0 2 | Familietillæg | 5.5 | 350 000 | – 6 000 | 344 000 |
| 1 0 0 3 | Repræsentationstillæg | 5.5 | — | | — |
| | *Artikel 1 0 0 — Tilsammen* | | 6 519 000 | – 120 000 | 6 399 000 |
| ***1 0 1*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** | 5.5 | 302 000 | – 6 000 | 296 000 |
| | *Artikel 1 0 1 — Tilsammen* | | 302 000 | – 6 000 | 296 000 |
| ***1 0 2*** | ***Overgangsgodtgørelser*** | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 1 0 2 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***1 0 3*** | ***Pensioner*** | | | | |
| 1 0 3 0 | Alderspension | 5.5 | 1 669 000 | – 31 000 | 1 638 000 |
| 1 0 3 1 | Invalidepension | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| 1 0 3 2 | Efterladtepension | 5.5 | 295 000 | – 5 000 | 290 000 |
| | *Artikel 1 0 3 — Tilsammen* | | 1 964 000 | – 36 000 | 1 928 000 |
| ***1 0 4*** | ***Tjenesterejseudgifter, befordringsudgifter og ekstraudgifter*** | 5.5 | 324 000 | | 324 000 |
| | *Artikel 1 0 4 — Tilsammen* | | 324 000 | | 324 000 |
| ***1 0 5*** | ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten*** | | | | |
| 1 0 5 0 | Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) | 5.5 | 36 000 | | 36 000 |

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 0 5 1 | Bosættelsespenge ved tiltræden og udtræden | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| 1 0 5 2 | Flytteudgifter | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 1 0 5 — Tilsammen* | | 36 000 | | 36 000 |
| ***1 0 6*** | ***Faglig videreuddannelse og sprogkurser for medlemmer af institutionen*** | 5.5 | 45 000 | | 45 000 |
| | *Artikel 1 0 6 — Tilsammen* | | 45 000 | | 45 000 |
| ***1 0 9*** | ***Tilpasninger af lønningsregulativet*** | | | | |
| 1 0 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.5 | 307 000 | – 6 000 | 301 000 |
| 1 0 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.5 | 123 000 | – 2 000 | 121 000 |
| | *Artikel 1 0 9 — Tilsammen* | | 430 000 | – 8 000 | 422 000 |
| | **Kapitel 1 0 — I alt** | | **9 620 000** | **– 170 000** | **9 450 000** |

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***1 0 0 Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***

1 0 0 0 Grundlønninger

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 5 364 000 | – 99 000 | 5 265 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26), særlig artikel 2.

Denne bevilling skal dække grundlønninger til Revisionsrettens medlemmer.

1 0 0 1 Boligtilskud

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 805 000 | – 15 000 | 790 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26), særlig artikel 4.

Denne bevilling skal dække boligtilskud til Revisionsrettens medlemmer.

1 0 0 2 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 350 000 | – 6 000 | 344 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26), særlig artikel 3.

Denne bevilling skal dække familietillæg

— husstandstillæg

— børnetillæg

— uddannelsestillæg

til Revisionsrettens medlemmer.

***1 0 1 Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 302 000 | – 6 000 | 296 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26), særlig artikel 12.

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***1 0 1*** *(fortsat)*

Denne bevilling skal dække:

— arbejdsgiverbidrag på 0,87 % til forsikring mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikring

— arbejdsgiverbidrag på 3,4 % til sygeforsikring

— i tilfælde af et af Revisionsrettens medlemmers død:

— afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvor døden indtraf

— udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.

***1 0 3*** ***Pensioner***

1 0 3 0 Alderspension

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 669 000 | – 31 000 | 1 638 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26), særlig artikel 9 og 10.

Denne bevilling skal dække alderspension til tidligere medlemmer af Revisionsretten.

1 0 3 2 Efterladtepension

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 295 000 | – 5 000 | 290 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26), særlig artikel 16.

Denne bevilling skal dække efterladtepension til enker og forsørgelsesberettigede børn efter et tidligere medlem af Revisionsretten.

***1 0 9*** ***Tilpasninger af lønningsregulativet***

1 0 9 0 Justeringskoefficienter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 307 000 | – 6 000 | 301 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT L 268 af 20.10.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 26), særlig artikel 5 og 5a.

Denne bevilling skal dække virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på:

— grundlønninger

— boligtilskud

**KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***1 0 9*** *(fortsat)*

1 0 9 0 *(fortsat)*

— familietillæg
— overgangsgodtgørelse
— alderspension
— invalidepension
— efterladtepension
— overførsel af en del af vederlaget til en anden medlemsstat end den, hvor der gøres tjeneste

for medlemmer af Revisionsretten.

1 0 9 1 Formålsbestemte reserver

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 123 000 | – 2 000 | 121 000 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Denne bevilling skal dække virkningerne af de løntilpasninger, som Rådet måtte vedtage i løbet af regnskabsåret.

Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| 1 1 0 0 | Grundlønninger | 5.5 | 53 973 000 | – 999 000 | 52 974 000 |
| 1 1 0 1 | Familietillæg | 5.5 | 4 626 000 | – 86 000 | 4 540 000 |
| 1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) | 5.5 | 8 699 000 | – 161 000 | 8 538 000 |
| 1 1 0 3 | Faste godtgørelser | 5.5 | 304 000 | – 6 000 | 298 000 |
| | *Artikel 1 1 0 — Tilsammen* | | 67 602 000 | – 1 252 000 | 66 350 000 |
| ***1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 1 0 | Hjælpeansatte | 5.5 | 1 447 000 | – 27 000 | 1 420 000 |
| 1 1 1 1 | Hjælpeansatte tolke | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 2 | Lokalt ansatte | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 3 | Særlige rådgivere | 5.5 | 35 000 | | 35 000 |
| 1 1 1 4 | Hjælpeansatte oversættere | 5.5 | 295 000 | – 5 000 | 290 000 |
| 1 1 1 5 | Kontraktansatte | 5.5 | 420 000 | – 8 000 | 412 000 |
| | *Artikel 1 1 1 — Tilsammen* | | 2 197 000 | – 40 000 | 2 157 000 |
| ***1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder*** | | | | |
| 1 1 3 0 | Sygeforsikring | 5.5 | 1 835 000 | – 34 000 | 1 801 000 |
| 1 1 3 1 | Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme | 5.5 | 470 000 | – 9 000 | 461 000 |
| 1 1 3 2 | Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring | 5.5 | 53 000 | – 1 000 | 52 000 |
| 1 1 3 3 | Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 1 1 3 — Tilsammen* | | 2 358 000 | – 44 000 | 2 314 000 |

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | | | | |
| 1 1 4 0 | Ydelse ved barnefødsel og ved død | 5.5 | 2 000 | | 2 000 |
| 1 1 4 1 | Rejseudgifter i forbindelse med årlige rejser fra tjenestested til hjemland | 5.5 | 674 000 | | 674 000 |
| 1 1 4 3 | Særlig fast tjenestegodtgørelse | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 4 | Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel | 5.5 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 5 | Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere | 5.5 | — | | — |
| 1 1 4 9 | Andre godtgørelser og refusioner | 5.5 | 56 000 | | 56 000 |
| | *Artikel 1 1 4 — Tilsammen* | | 732 000 | | 732 000 |
| ***1 1 5*** | ***Overarbejde*** | 5.5 | 624 000 | – 12 000 | 612 000 |
| | *Artikel 1 1 5 — Tilsammen* | | 624 000 | – 12 000 | 612 000 |
| ***1 1 8*** | ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse*** | | | | |
| 1 1 8 1 | Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers rejseudgifter) | 5.5 | 31 000 | | 31 000 |
| 1 1 8 2 | Bosættelsespenge ved tiltræden, udtræden og forflyttelse | 5.5 | 1 417 000 | – 26 000 | 1 391 000 |
| 1 1 8 3 | Flytteudgifter | 5.5 | 958 000 | | 958 000 |
| 1 1 8 4 | Midlertidige dagpenge | 5.5 | 1 644 000 | – 30 000 | 1 614 000 |
| | *Artikel 1 1 8 — Tilsammen* | | 4 050 000 | – 56 000 | 3 994 000 |
| ***1 1 9*** | ***Tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.5 | 1 097 000 | – 20 000 | 1 077 000 |
| 1 1 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.5 | 988 000 | – 18 000 | 970 000 |
| | *Artikel 1 1 9 — Tilsammen* | | 2 085 000 | – 38 000 | 2 047 000 |
| | **Kapitel 1 1 — I alt** | | **79 648 000** | **– 1 442 000** | **78 206 000** |

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

I dette kapitel er der foretaget en fast nedskæring på 3 %.

***1 1 0 Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***

1 1 0 0 Grundlønninger

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 53 973 000 | – 999 000 | 52 974 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.

Denne bevilling skal dække grundlønninger til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

1 1 0 1 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 626 000 | – 86 000 | 4 540 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a og bilag VII, afdeling I.

Denne bevilling skal dække husstands-, børne- og uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte)

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 8 699 000 | – 161 000 | 8 538 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 og artikel 4 i bilag VII.

Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

1 1 0 3 Faste godtgørelser

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 304 000 | – 6 000 | 298 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII.

Denne bevilling skal dække sekretariatstillæg til tjenestemænd i kategori C, der har stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver, telexoperatør, direktionssekretær eller chefsekretær.

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 1 Øvrige ansatte***

1 1 1 0 Hjælpeansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 447 000 | – 27 000 | 1 420 000 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III.

Denne bevilling skal dække vederlag og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte (hjælpeansat sekretariatspersonale eller andet personale i perioder med spidsbelastning og i tilfælde af langtidsfravær).

1 1 1 4 Hjælpeansatte oversættere

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 295 000 | – 5 000 | 290 000 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III.

Denne bevilling skal dække vederlag og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte oversættere.

1 1 1 5 Kontraktansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 420 000 | – 8 000 | 412 000 |

*Anmærkninger*

*Ny konto*

Denne bevilling skal dække udgifterne til eventuelle kontraktansatte.

***1 1 3 Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***

1 1 3 0 Sygeforsikring

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 835 000 | – 34 000 | 1 801 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72.

Sygeforsikringsordningen for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 23.

Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring på 3,4 % af grundlønnen.

De ansattes bidrag udgør 1,7 % af grundlønnen.

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 3*** *(fortsat)*

1 1 3 1 Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 470 000 | – 9 000 | 461 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII.

Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme på 0,87 % af grundlønnen, samt de ekstra udgifter, der følger af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på dette område.

1 1 3 2 Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 53 000 | – 1 000 | 52 000 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 28a.

Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring af midlertidigt ansatte.

***1 1 5*** ***Overarbejde***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 624 000 | – 12 000 | 612 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI.

Denne bevilling skal dække faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte, og for hvem det ikke har været muligt at foretage afspadsering efter de gældende regler.

***1 1 8*** ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***

1 1 8 2 Bosættelsespenge ved tiltræden, udtræden og forflyttelse

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 417 000 | – 26 000 | 1 391 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII.

Denne bevilling skal dække bosættelsespenge for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten, samt for ansatte, der skifter bopæl ved udtræden af tjenesten.

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 8*** *(fortsat)*

1 1 8 4 Midlertidige dagpenge

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 644 000 | – 30 000 | 1 614 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII.

Denne bevilling skal dække dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.

***1 1 9*** ***Tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

1 1 9 0 Justeringskoefficienter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 097 000 | – 20 000 | 1 077 000 |

1 1 9 1 Formålsbestemte reserver

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 988 000 | – 18 000 | 970 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65 og 65a samt bilag XI.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Denne bevilling skal dække virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret.

Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

*SEKTION VI*

## DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | 7 434 969 | – 2 988 853 | 4 446 116 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 3 216 719 | – 25 926 | 3 190 793 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **10 651 688** | **– 3 014 779** | **7 636 909** |

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

### KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd, andre ansatte og andre, der modtager en pension*** | 4 115 897 | – 33 173 | 4 082 724 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 4 115 897 | – 33 173 | 4 082 724 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 3 319 072 | – 2 955 680 | 363 392 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 3 319 072 | – 2 955 680 | 363 392 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **7 434 969** | **– 2 988 853** | **4 446 116** |

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER** *(fortsat)*

***4 0 0*** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd, andre ansatte og andre, der modtager en pension***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 4 115 897 | – 33 173 | 4 082 724 |

*Anmærkninger*

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

***4 0 4*** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 3 319 072 | – 2 955 680 | 363 392 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| **4 1 0** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 3 216 719 | – 25 926 | 3 190 793 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 3 216 719 | – 25 926 | 3 190 793 |
| **4 1 1** | ***Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| **4 1 2** | ***Bidrag til pensionsordningen fra tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der har opnået tjenestefrihed af personlige årsager*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 2 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **3 216 719** | **– 25 926** | **3 190 793** |

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

*Nyt kapitel*

***4 1 0 Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 3 216 719 | – 25 926 | 3 190 793 |

*Anmærkninger*

*Ny artikel*

*Tidligere artikel 4 0 1*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 79 827 105 | – 984 709 | 78 842 396 |
| 2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 23 993 820 | | 23 993 820 |
| 10 | ANDRE UDGIFTER | p.m. | | p.m. |
| | **Udgifter — I alt** | **103 820 925** | **– 984 709** | **102 836 216** |

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 13 706 500 | | 13 706 500 |
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 55 416 505 | – 984 709 | 54 431 796 |
| 1 2 | GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | p.m. | | p.m. |
| 1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 412 500 | | 412 500 |
| 1 4 | INFRASTRUKTUR AF SOCIOMEDICINSK ART | 35 360 | | 35 360 |
| 1 5 | UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND | 240 000 | | 240 000 |
| 1 6 | VELFÆRD | 60 000 | | 60 000 |
| 1 7 | UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION | 124 000 | | 124 000 |
| 1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | 9 832 240 | | 9 832 240 |
| | **Afsnit 1 — I alt** | **79 827 105** | **– 984 709** | **78 842 396** |

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| 1 1 0 0 | Grundlønninger | 5.6 | 39 762 318 | – 726 026 | 39 036 292 |
| 1 1 0 1 | Familietillæg | 5.6 | 3 454 702 | – 62 821 | 3 391 881 |
| 1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) | 5.6 | 5 130 810 | – 93 299 | 5 037 511 |
| 1 1 0 3 | Sekretariatstillæg | 5.6 | 395 479 | – 7 192 | 388 287 |
| | *Artikel 1 1 0 — Tilsammen* | | 48 743 309 | – 889 338 | 47 853 971 |
| ***1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 1 0 | Hjælpeansatte | 5.6 | 195 000 | | 195 000 |
| 1 1 1 1 | Hjælpeansatte tolke | 5.6 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 2 | Lokalt ansatte | 5.6 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 3 | Særlige konsulenter | 5.6 | 60 000 | – 1 000 | 59 000 |
| 1 1 1 4 | Hjælpeansatte oversættere | 5.6 | 75 000 | | 75 000 |
| 1 1 1 5 | Kontraktansatte | 5.6 | 876 244 | – 16 440 | 859 804 |
| | *Artikel 1 1 1 — Tilsammen* | | 1 206 244 | – 17 440 | 1 188 804 |
| ***1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshed samt opretholdelse af pensionsrettigheder*** | | | | |
| 1 1 3 0 | Sygeforsikring | 5.6 | 1 409 592 | – 25 632 | 1 383 960 |
| 1 1 3 1 | Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme | 5.6 | 360 694 | – 6 559 | 354 135 |
| 1 1 3 2 | Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte | 5.6 | 45 000 | | 45 000 |
| 1 1 3 3 | Erhvervelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte | 5.6 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 1 1 3 — Tilsammen* | | 1 815 286 | – 32 191 | 1 783 095 |

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | | | | |
| 1 1 4 0 | Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død | 5.6 | 4 500 | | 4 500 |
| 1 1 4 1 | Årlige rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet | 5.6 | 809 355 | | 809 355 |
| 1 1 4 3 | Fast funktionsgodtgørelse | 5.6 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 4 | Fast godtgørelse af befordringsudgifter | 5.6 | 4 000 | | 4 000 |
| 1 1 4 5 | Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere | 5.6 | — | | — |
| 1 1 4 9 | Andre godtgørelser og refusioner | 5.6 | 10 000 | | 10 000 |
| | *Artikel 1 1 4 — Tilsammen* | | 827 855 | | 827 855 |
| ***1 1 5*** | ***Overarbejdsbetaling*** | 5.6 | 110 662 | – 2 049 | 108 613 |
| | *Artikel 1 1 5 — Tilsammen* | | 110 662 | – 2 049 | 108 613 |
| ***1 1 8*** | ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse*** | | | | |
| 1 1 8 1 | Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) | 5.6 | 21 763 | | 21 763 |
| 1 1 8 2 | Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse | 5.6 | 440 000 | – 10 000 | 430 000 |
| 1 1 8 3 | Flytteudgifter | 5.6 | 377 000 | | 377 000 |
| 1 1 8 4 | Midlertidige dagpenge | 5.6 | 508 000 | – 9 000 | 499 000 |
| | *Artikel 1 1 8 — Tilsammen* | | 1 346 763 | – 19 000 | 1 327 763 |
| ***1 1 9*** | ***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.6 | 646 147 | – 11 749 | 634 398 |
| 1 1 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.6 | 720 239 | – 12 942 | 707 297 |
| | *Artikel 1 1 9 — Tilsammen* | | 1 366 386 | – 24 691 | 1 341 695 |
| | **Kapitel 1 1 — I alt** | | **55 416 505** | **– 984 709** | **54 431 796** |

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

Der er anvendt en fast nedskæring på 3,7 % på bevillingerne i dette kapitel.

***1 1 0 Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***

*Anmærkninger*

Bevillingerne i denne artikel er beregnet på grundlag af bestemmelserne i EF-tjenestemandsvedtægten og reglerne for kontraktansatte i De Europæiske Fællesskaber.

1 1 0 0 Grundlønninger

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 39 762 318 | – 726 026 | 39 036 292 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Bevillingen er beregnet på grundlag af stillingsoversigten.

1 1 0 1 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 3 454 702 | – 62 821 | 3 391 881 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække familietillæggene, som omfatter:

— husstandstillæg

— børnetilskud

— uddannelsestillæg.

1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte)

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 5 130 810 | – 93 299 | 5 037 511 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække tillæg, som ydes til tjenestemænd.

1 1 0 3 Sekretariatstillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 395 479 | – 7 192 | 388 287 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Denne bevilling skal dække tillægget, som ydes personligt til tjenestemænd fra den tidligere kategori C, som er ansat i en stilling som stenograf eller maskinskriver.

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 1 Øvrige ansatte***

1 1 1 3 Særlige konsulenter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 60 000 | – 1 000 | 59 000 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække honorarer og udgifter til særlige rådgivere, herunder honorarer til den rådgivende læge.

1 1 1 5 Kontraktansatte

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 876 244 | – 16 440 | 859 804 |

*Anmærkninger*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække aflønning af kontraktansatte samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring.

***1 1 3 Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshed samt opretholdelse af pensionsrettigheder***

1 1 3 0 Sygeforsikring

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 1 409 592 | – 25 632 | 1 383 960 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til den fælles sygesikringsordning.

1 1 3 1 Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 360 694 | – 6 559 | 354 135 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme.

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 5 Overarbejdsbetaling***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 110 662 | – 2 049 | 108 613 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække faste overarbejdsgodtgørelser og overtidsbetaling i henhold til gældende timesatser udført af tjenestemænd, midlertidigt ansatte, hjælpeansatte i kategori AST, som har ret hertil, samt kontraktansatte, som ikke har kunnet kompenseres i henhold til reglerne om afspadsering.

***1 1 8 Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***

1 1 8 2 Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 440 000 | – 10 000 | 430 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

1 1 8 4 Midlertidige dagpenge

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 508 000 | – 9 000 | 499 000 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

***1 1 9 Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

1 1 9 0 Justeringskoefficienter

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 646 147 | – 11 749 | 634 398 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 9*** *(fortsat)*

1 1 9 1 Formålsbestemte reserver

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 720 239 | – 12 942 | 707 297 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret.

Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinjer i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

*SEKTION VII*

**REGIONSUDVALGET**

REGIONSUDVALGET

## INDTÆGTER

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | 2 350 605 | – 44 661 | 2 305 944 |
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER | 2 001 302 | – 38 025 | 1 963 277 |
| | **Afsnit 4 — I alt** | **4 351 907** | **– 82 686** | **4 269 221** |

REGIONSUDVALGET

## AFSNIT 4

## INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EF-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EF-ORGANER

### KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 0 | DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER | | | |
| ***4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister samt medlemmer af Den Europæiske Investeringsbanks organer, af Centralbanken, af Den Europæiske Investeringsfond og deres personale og pensionister*** | 2 235 854 | – 42 481 | 2 193 373 |
| | *Artikel 4 0 0 — Tilsammen* | 2 235 854 | – 42 481 | 2 193 373 |
| ***4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 114 751 | – 2 180 | 112 571 |
| | *Artikel 4 0 4 — Tilsammen* | 114 751 | – 2 180 | 112 571 |
| | **Kapitel 4 0 — I alt** | **2 350 605** | **– 44 661** | **2 305 944** |

REGIONSUDVALGET

**KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OG AFGIFTER** *(fortsat)*

**4 0 0** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister samt medlemmer af Den Europæiske Investeringsbanks organer, af Centralbanken, af Den Europæiske Investeringsfond og deres personale og pensionister***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 235 854 | – 42 481 | 2 193 373 |

*Anmærkninger*

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1750/2002 (EFT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

**4 0 4** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 114 751 | – 2 180 | 112 571 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER | | | |
| ***4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 2 001 302 | – 38 025 | 1 963 277 |
| | *Artikel 4 1 0 — Tilsammen* | 2 001 302 | – 38 025 | 1 963 277 |
| ***4 1 1*** | ***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 1 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***4 1 2*** | ***Bidrag fra tjenestemænd og øvrige ansatte, som har tjenestefrihed af personlige årsager, til pensionsordningen*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 4 1 2 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel 4 1 — I alt** | **2 001 302** | **– 38 025** | **1 963 277** |

REGIONSUDVALGET

**KAPITEL 4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGER** *(fortsat)*

*Anmærkninger*

***4 1 0 Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 001 302 | – 38 025 | 1 963 277 |

*Anmærkninger*

*Ny artikel*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

REGIONSUDVALGET

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 43 679 655 | – 528 249 | 43 151 406 |
| 2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 16 597 596 | | 16 597 596 |
| 10 | ANDRE UDGIFTER | p.m. | | p.m. |
| | **Udgifter — I alt** | **60 277 251** | **– 528 249** | **59 749 002** |

REGIONSUDVALGET

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 6 186 500 | | 6 186 500 |
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 31 063 928 | – 528 249 | 30 535 679 |
| 1 2 | GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | p.m. | | p.m. |
| 1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 440 000 | | 440 000 |
| 1 4 | INFRASTRUKTUR AF SOCIOMEDICINSK ART | 20 000 | | 20 000 |
| 1 5 | UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND | 164 000 | | 164 000 |
| 1 6 | VELFÆRD | p.m. | | p.m. |
| 1 7 | UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION | 191 000 | | 191 000 |
| 1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | 5 614 227 | | 5 614 227 |
| | **Afsnit 1 — I alt** | **43 679 655** | **– 528 249** | **43 151 406** |

REGIONSUDVALGET

## AFSNIT 1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| 1 1 0 0 | Grundlønninger | 5.7 | 21 635 696 | | 21 635 696 |
| 1 1 0 1 | Familietillæg | 5.7 | 1 571 894 | | 1 571 894 |
| 1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) | 5.7 | 2 650 385 | | 2 650 385 |
| 1 1 0 3 | Sekretariatstillæg | 5.7 | 133 915 | | 133 915 |
| | *Artikel 1 1 0 — Tilsammen* | | 25 991 890 | | 25 991 890 |
| ***1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 1 0 | Hjælpeansatte | 5.7 | 111 000 | | 111 000 |
| 1 1 1 1 | Hjælpeansatte tolke | 5.7 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 2 | Lokalt ansatte | 5.7 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 1 3 | Særlige konsulenter | 5.7 | 27 500 | | 27 500 |
| 1 1 1 4 | Hjælpeansatte oversættere | 5.7 | 39 000 | | 39 000 |
| 1 1 1 5 | Kontraktansatte | 5.7 | 974 000 | | 974 000 |
| | *Artikel 1 1 1 — Tilsammen* | | 1 151 500 | | 1 151 500 |
| ***1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshed samt opretholdelse af pensionsrettigheder*** | | | | |
| 1 1 3 0 | Sygeforsikring | 5.7 | 751 161 | | 751 161 |
| 1 1 3 1 | Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme | 5.7 | 192 249 | | 192 249 |
| 1 1 3 2 | Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte | 5.7 | 38 020 | | 38 020 |
| 1 1 3 3 | Erhvervelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte | 5.7 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel 1 1 3 — Tilsammen* | | 981 430 | | 981 430 |

REGIONSUDVALGET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | | | | |
| 1 1 4 0 | Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død | 5.7 | 3 000 | | 3 000 |
| 1 1 4 1 | Årlige rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet | 5.7 | 528 585 | | 528 585 |
| 1 1 4 3 | Fast funktionsgodtgørelse | 5.7 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 4 | Fast godtgørelse af befordringsudgifter | 5.7 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 5 | Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere | 5.7 | p.m. | | p.m. |
| 1 1 4 9 | Andre godtgørelser og refusioner | 5.7 | 18 000 | | 18 000 |
| | *Artikel 1 1 4 — Tilsammen* | | 549 585 | | 549 585 |
| ***1 1 5*** | ***Overarbejdsbetaling*** | 5.7 | 110 000 | | 110 000 |
| | *Artikel 1 1 5 — Tilsammen* | | 110 000 | | 110 000 |
| ***1 1 8*** | ***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse*** | | | | |
| 1 1 8 1 | Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) | 5.7 | 19 330 | | 19 330 |
| 1 1 8 2 | Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse | 5.7 | 620 442 | | 620 442 |
| 1 1 8 3 | Flytteudgifter | 5.7 | 257 974 | | 257 974 |
| 1 1 8 4 | Midlertidige dagpenge | 5.7 | 350 047 | | 350 047 |
| | *Artikel 1 1 8 — Tilsammen* | | 1 247 793 | | 1 247 793 |
| ***1 1 9*** | ***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | | | | |
| 1 1 9 0 | Justeringskoefficienter | 5.7 | 295 473 | – 150 000 | 145 473 |
| 1 1 9 1 | Formålsbestemte reserver | 5.7 | 736 257 | – 378 249 | 358 008 |
| | *Artikel 1 1 9 — Tilsammen* | | 1 031 730 | – 528 249 | 503 481 |
| | **Kapitel 1 1 — I alt** | | **31 063 928** | **– 528 249** | **30 535 679** |

REGIONSUDVALGET

**KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***1 1 9 Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

1 1 9 1 Formålsbestemte reserver

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 736 257 | – 378 249 | 358 008 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65.

Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret.

Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes efter overførsel til de relevante poster i dette kapitel.

*SEKTION VIII*

## DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

# SEKTION VIII A — DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

## INDTÆGTER

## AFSNIT A-4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A-4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 496 443 | – 7 007 | 489 436 |
| A-4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 269 980 | – 3 810 | 266 170 |
| | **Afsnit A-4 — I alt** | **766 423** | **– 10 817** | **755 606** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

## AFSNIT A-4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL A-4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A-4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***A-4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 470 826 | – 6 645 | 464 181 |
| | *Artikel A-4 0 0 — Tilsammen* | 470 826 | – 6 645 | 464 181 |
| ***A-4 0 1*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A-4 0 1 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***A-4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A-4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***A-4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 25 617 | – 362 | 25 255 |
| | *Artikel A-4 0 4 — Tilsammen* | 25 617 | – 362 | 25 255 |
| | **Kapitel A-4 0 — I alt** | **496 443** | **– 7 007** | **489 436** |

**KAPITEL A-4 0 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

**A-4 0 0** ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 470 826 | – 6 645 | 464 181 |

*Anmærkninger*

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2459/98 (EFT L 307 af 17.11.1998, s. 3).

Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom af 9. marts 1994 vedrørende ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv (EFT L 113 af 4.5.1994, s. 15), særlig artikel 10, stk. 2 og 3, senest ændret ved afgørelse 2002/262/EF, EKSF, Euratom (EFT L 92 af 9.4.2002, s. 13).

**A-4 0 4** ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 25 617 | – 362 | 25 255 |

*Anmærkninger*

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 66a.

Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom af 9. marts 1994 vedrørende ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv (EFT L 113 af 4.5.1994, s. 15), særlig artikel 10, stk. 2 og 3, senest ændret ved afgørelse 2002/262/EF, EKSF, Euratom (EFT L 92 af 9.4.2002, s. 13).

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL A-4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A-4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| **A-4 1 0** | ***Provenu af personalets bidrag til pensionsordningen*** | 269 980 | – 3 810 | 266 170 |
| | *Artikel A-4 1 0 — Tilsammen* | 269 980 | – 3 810 | 266 170 |
| **A-4 1 1** | ***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A-4 1 1 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| **A-4 1 2** | ***Provenu af bidrag til pensionsordningen fra tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der har opnået tjenestefrihed af personlige årsager*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A-4 1 2 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel A-4 1 — I alt** | **269 980** | **– 3 810** | **266 170** |

**KAPITEL A-4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***A-4 1 0 Provenu af personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 269 980 | – 3 810 | 266 170 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A-1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 6 239 614 | – 88 060 | 6 151 554 |
| A-2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 1 070 000 | | 1 070 000 |
| A-3 | UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER | 3 000 | | 3 000 |
| A-10 | ANDRE UDGIFTER | p.m. | | p.m. |
| | **Udgifter — I alt** | **7 312 614** | **– 88 060** | **7 224 554** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

## AFSNIT A-1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| A-1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 752 440 | – 7 964 | 744 476 |
| A-1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 4 622 486 | – 80 096 | 4 542 390 |
| A-1 2 | GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | p.m. | | p.m. |
| A-1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 130 000 | | 130 000 |
| A-1 5 | PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND | 125 000 | | 125 000 |
| A-1 6 | VELFÆRD | 1 000 | | 1 000 |
| A-1 7 | UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION | 20 000 | | 20 000 |
| A-1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | 588 688 | | 588 688 |
| | **Afsnit A-1 — I alt** | **6 239 614** | **– 88 060** | **6 151 554** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

## AFSNIT A-1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A-1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | | | | |
| ***A-1 0 0*** | ***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg*** | | 284 580 | – 5 093 | 279 487 |
| | *Artikel A-1 0 0 — Tilsammen* | | 284 580 | – 5 093 | 279 487 |
| ***A-1 0 1*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** | | 13 518 | – 140 | 13 378 |
| | *Artikel A-1 0 1 — Tilsammen* | | 13 518 | – 140 | 13 378 |
| ***A-1 0 2*** | ***Overgangsgodtgørelse*** | | 268 842 | – 1 810 | 267 032 |
| | *Artikel A-1 0 2 — Tilsammen* | | 268 842 | – 1 810 | 267 032 |
| ***A-1 0 3*** | ***Pensioner*** | | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel A-1 0 3 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***A-1 0 4*** | ***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed*** | | 50 000 | | 50 000 |
| | *Artikel A-1 0 4 — Tilsammen* | | 50 000 | | 50 000 |

**KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***A-1 0 5*** | ***Godtgørelse og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten*** | | 80 000 | | 80 000 |
| | *Artikel A-1 0 5 — Tilsammen* | | 80 000 | | 80 000 |
| ***A-1 0 6*** | ***Kurser for medlemmerne*** | | 5 000 | | 5 000 |
| | *Artikel A-1 0 6 — Tilsammen* | | 5 000 | | 5 000 |
| ***A-1 0 9*** | ***Reserve til tilpasning af lønningsregulativet*** | | 50 500 | – 921 | 49 579 |
| | *Artikel A-1 0 9 — Tilsammen* | | 50 500 | – 921 | 49 579 |
| | **Kapitel A-1 0 — I alt** | | **752 440** | **– 7 964** | **744 476** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***A-1 0 0 Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 284 580 | – 5 093 | 279 487 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær såvel som for præsidenten, medlemmerne og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom af 9. marts 1994 vedrørende ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv (EFT L 113 af 4.5.1994, s. 15), senest ændret ved afgørelse 2002/262/EF, EKSF, Euratom (EFT L 92 af 9.4.2002, s. 13).

***A-1 0 1 Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 13 518 | – 140 | 13 378 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 11 og 14.

Denne bevilling skal dække:

— arbejdsgiverbidrag på 0,87 % til forsikring mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikring

— arbejdsgiverbidrag på 3,4 % til sygeforsikring

— ydelse ved barnefødsel

— godtgørelser i tilfælde af dødsfald.

***A-1 0 2 Overgangsgodtgørelse***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 268 842 | – 1 810 | 267 032 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 7.

Denne bevilling skal dække overgangsgodtgørelse og familietillæg samt justeringskoefficienter for opholdslandene.

***A-1 0 9 Reserve til tilpasning af lønningsregulativet***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 50 500 | – 921 | 49 579 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 4a og finansforordningen.

Denne bevilling skal dække virkningerne af justeringskoefficienterne, samt virkninger af eventuelle tilpasninger og vederlag og pensioner, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.

**KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| A-1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***A-1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| A-1 1 0 0 | Grundlønninger | 5.8 | 2 721 732 | – 50 223 | 2 671 509 |
| A-1 1 0 1 | Familietillæg | 5.8 | 289 942 | – 5 298 | 284 644 |
| A-1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive artikel 97 i EKSF-personalevedtægten) | 5.8 | 413 277 | – 7 551 | 405 726 |
| A-1 1 0 3 | Sekretariatstillæg | | 18 000 | – 525 | 17 475 |
| | *Artikel A-1 1 0 — Tilsammen* | | 3 442 951 | – 63 597 | 3 379 354 |
| ***A-1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| A-1 1 1 0 | Øvrige ansatte | | p.m. | | p.m. |
| A-1 1 1 5 | Kontraktansatte | | 245 000 | | 245 000 |
| | *Artikel A-1 1 1 — Tilsammen* | | 245 000 | | 245 000 |
| ***A-1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom, arbejdsløshedsforsikring og opretholdelse af pensionsrettigheder*** | 5.8 | 152 354 | – 2 784 | 149 570 |
| | *Artikel A-1 1 3 — Tilsammen* | | 152 354 | – 2 784 | 149 570 |
| ***A-1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | | 35 355 | – 160 | 35 195 |
| | *Artikel A-1 1 4 — Tilsammen* | | 35 355 | – 160 | 35 195 |
| ***A-1 1 5*** | ***Overarbejde*** | | 5 000 | | 5 000 |
| | *Artikel A-1 1 5 — Tilsammen* | | 5 000 | | 5 000 |
| ***A-1 1 8*** | ***Godtgørelse af udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse*** | 5.8 | 205 104 | – 3 748 | 201 356 |
| | *Artikel A-1 1 8 — Tilsammen* | | 205 104 | – 3 748 | 201 356 |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***A-1 1 9*** | ***Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 5.8 | 536 722 | – 9 807 | 526 915 |
| | *Artikel A-1 1 9 — Tilsammen* | | 536 722 | – 9 807 | 526 915 |
| | **Kapitel A-1 1 — I alt** | | **4 622 486** | **– 80 096** | **4 542 390** |

**KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***A-1 1 0 Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.

A-1 1 0 0 Grundlønninger

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 721 732 | – 50 223 | 2 671 509 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække grundlønninger til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

A-1 1 0 1 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 289 942 | – 5 298 | 284 644 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække familietillæg, som omfatter:

— husstandstillæg

— børnetilskud

— uddannelses- og førskoletillæg

til tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte.

A-1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive artikel 97 i EKSF-personalevedtægten)

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 413 277 | – 7 551 | 405 726 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte.

A-1 1 0 3 Sekretariatstillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 18 000 | – 525 | 17 475 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække sekretariatstillæg til tjenestemænd.

***A-1 1 3 Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom, arbejdsløshedsforsikring og opretholdelse af pensionsrettigheder***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 152 354 | – 2 784 | 149 570 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***A-1 1 3*** *(fortsat)*

Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring (artikel 72), til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme (artikel 73), institutionens bidrag til den særlige arbejdsløshedskasse (artikel 28, stk. 7, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne), og institutionens betalinger til midlertidigt ansatte til stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder i hjemlandet (artikel 42 i ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte i Fællesskaberne).

Den skal desuden dække udgifterne til den årlige lægeundersøgelse for tjenestemænd og øvrige ansatte, herunder de analyser og undersøgelser, der anmodes om i forbindelse med denne lægeundersøgelse.

***A-1 1 4*** ***Diverse tillæg og godtgørelser***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 35 355 | – 160 | 35 195 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75.

Denne bevilling skal dække ydelser ved barnefødsel (artikel 70, 74 og 75) og et fast beløb til dækning af rejseudgifter fra tjenestested til hjemsted (artikel 8 i bilag VII), en fast godtgørelse for tjenesteudlæg (artikel 14 i bilag VII), en fast godtgørelse af befordringsudgifter (artikel 15 i bilag VII).

***A-1 1 8*** ***Godtgørelse af udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 205 104 | – 3 748 | 201 356 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller udtræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested (artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII), godtgørelser til ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden eller udtræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested (artikel 5 og 6 i bilag VII), flytteudgifter (artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII) og dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten (artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII).

***A-1 1 9*** ***Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 536 722 | – 9 807 | 526 915 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Denne bevilling skal dække virkningen af justeringskoefficienter (artikel 64 og 65 og bilag XI), samt virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret (artikel 65 og bilag XI).

# SEKTION VIII B — DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**INDTÆGTER**

## AFSNIT B-4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

| Afsnit Kapitel | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| B-4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | 412 471 | – 7 837 | 404 634 |
| B-4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | 51 071 | – 970 | 50 101 |
| | **Afsnit B-4 — I alt** | **463 542** | **– 8 807** | **454 735** |

## AFSNIT B-4

## EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

### KAPITEL B-4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| B-4 0 | FRADRAG I VEDERLAG | | | |
| ***B-4 0 0*** | ***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 392 073 | – 7 449 | 384 624 |
| | *Artikel B-4 0 0 — Tilsammen* | 392 073 | – 7 449 | 384 624 |
| ***B-4 0 3*** | ***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel B-4 0 3 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| ***B-4 0 4*** | ***Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste*** | 20 398 | – 388 | 20 010 |
| | *Artikel B-4 0 4 — Tilsammen* | 20 398 | – 388 | 20 010 |
| | **Kapitel B-4 0 — I alt** | **412 471** | **– 7 837** | **404 634** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL B-4 0 — FRADRAG I VEDERLAG** *(fortsat)*

***B-4 0 0 Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 392 073 | – 7 449 | 384 624 |

*Anmærkninger*

Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2459/98 (EFT L 307 af 17.11.1998, s. 3).

Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse nr. 1247/2002/EF af 1. juli 2002 om statutten og de almindelige betingelser for udøvelse af hvervet som Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse (EFT L 183 af 12.7.2002, s. 1).

***B-4 0 4 Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 20 398 | – 388 | 20 010 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 66a.

**KAPITEL B-4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| B-4 1 | BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN | | | |
| ***B-4 1 0*** | ***Personalets bidrag til pensionsordningen*** | 51 071 | – 970 | 50 101 |
| | *Artikel B-4 1 0 — Tilsammen* | 51 071 | – 970 | 50 101 |
| ***B-4 1 1*** | ***Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*** | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel B-4 1 1 — Tilsammen* | p.m. | | p.m. |
| | **Kapitel B-4 1 — I alt** | **51 071** | **– 970** | **50 101** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL B-4 1 — BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN** *(fortsat)*

***B-4 1 0 Personalets bidrag til pensionsordningen***

| Budget 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 51 071 | – 970 | 50 101 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

## UDGIFTER

| Afsnit | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| B-1 | UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN | 2 472 692 | – 38 572 | 2 434 120 |
| B-2 | EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER | 406 613 | | 406 613 |
| B-10 | ANDRE UDGIFTER | p.m. | | p.m. |
| | **Udgifter — I alt** | **2 879 305** | **– 38 572** | **2 840 733** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

## AFSNIT B-1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel | Tekst | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|
| B-1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | 671 056 | – 11 297 | 659 759 |
| B-1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | 1 649 583 | – 27 275 | 1 622 308 |
| B-1 2 | GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN | p.m. | | p.m. |
| B-1 3 | TJENESTEREJSER OG BEFORDRING | 57 818 | | 57 818 |
| B-1 5 | PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND | 90 936 | | 90 936 |
| B-1 6 | VELFÆRD | p.m. | | p.m. |
| B-1 7 | UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION | 3 299 | | 3 299 |
| B-1 8 | INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE | p.m. | | p.m. |
| | **Afsnit B-1 — I alt** | **2 472 692** | **– 38 572** | **2 434 120** |

## AFSNIT B-1

## UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

### KAPITEL B-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| B-1 0 | MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN | | | | |
| ***B-1 0 0*** | ***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg*** | 5.8 | 555 367 | – 10 552 | 544 815 |
| | *Artikel B-1 0 0 — Tilsammen* | | 555 367 | – 10 552 | 544 815 |
| ***B-1 0 1*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** | 5.8 | 19 197 | – 365 | 18 832 |
| | *Artikel B-1 0 1 — Tilsammen* | | 19 197 | – 365 | 18 832 |
| ***B-1 0 2*** | ***Overgangsgodtgørelse*** | 5.8 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel B-1 0 2 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***B-1 0 3*** | ***Pensioner*** | 5.8 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel B-1 0 3 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***B-1 0 4*** | ***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed*** | 5.8 | 66 492 | | 66 492 |
| | *Artikel B-1 0 4 — Tilsammen* | | 66 492 | | 66 492 |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL B-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***B-1 0 5*** | ***Godtgørelse og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten*** | 5.8 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel B-1 0 5 — Tilsammen* | | p.m. | | p.m. |
| ***B-1 0 6*** | ***Kurser for medlemmerne*** | 5.8 | 10 000 | | 10 000 |
| | *Artikel B-1 0 6 — Tilsammen* | | 10 000 | | 10 000 |
| ***B-1 0 9*** | ***Reserve til tilpasning af lønningsregulativet*** | 5.8 | 20 000 | – 380 | 19 620 |
| | *Artikel B-1 0 9 — Tilsammen* | | 20 000 | – 380 | 19 620 |
| | **Kapitel B-1 0 — I alt** | | **671 056** | **– 11 297** | **659 759** |

**KAPITEL B-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN** *(fortsat)*

***B-1 0 0 Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 555 367 | – 10 552 | 544 815 |

*Anmærkninger*

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT 187 af 8.8.1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1292/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004, s. 23).

Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse nr. 1247/2002/EF af 1. juli 2002 om statutten og de almindelige betingelser for udøvelse af hvervet som Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse (EFT L 183 af 12.7.2002, s. 1).

***B-1 0 1 Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 19 197 | – 365 | 18 832 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 11 og 14.

Denne bevilling skal dække:

— arbejdsgiverbidrag på 0,87 % til forsikring mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikring

— arbejdsgiverbidrag på 3,4 % til sygeforsikring

— ydelse ved barnefødsel

— godtgørelser i tilfælde af dødsfald.

***B-1 0 9 Reserve til tilpasning af lønningsregulativet***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 20 000 | – 380 | 19 620 |

*Anmærkninger*

Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 4a og finansforordningen.

Denne bevilling skal dække virkningerne af justeringskoefficienterne, samt virkninger af eventuelle tilpasninger og vederlag og pensioner, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE**

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| B-1 1 | TJENSTGØRENDE PERSONALE | | | | |
| ***B-1 1 0*** | ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen*** | | | | |
| B-1 1 0 0 | Grundlønninger | 5.8 | 978 304 | – 18 588 | 959 716 |
| B-1 1 0 1 | Familietillæg | 5.8 | 68 225 | – 1 296 | 66 929 |
| B-1 1 0 2 | Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) | 5.8 | 119 743 | – 2 275 | 117 468 |
| B-1 1 0 3 | Sekretariatstillæg | 5.8 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel B-1 1 0 — Tilsammen* | | 1 166 272 | – 22 159 | 1 144 113 |
| ***B-1 1 1*** | ***Øvrige ansatte*** | | | | |
| B-1 1 1 0 | Hjælpeansatte, lokalt ansatte og særlige rådgivere | 5.8 | 49 405 | | 49 405 |
| B-1 1 1 5 | Kontraktansatte | 5.8 | p.m. | | p.m. |
| | *Artikel B-1 1 1 — Tilsammen* | | 49 405 | | 49 405 |
| ***B-1 1 2*** | ***Efteruddannelse*** | 5.8 | 10 843 | | 10 843 |
| | *Artikel B-1 1 2 — Tilsammen* | | 10 843 | | 10 843 |
| ***B-1 1 3*** | ***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom, arbejdsløshedsforsikring og opretholdelse af pensionsrettigheder*** | 5.8 | 50 613 | – 962 | 49 651 |
| | *Artikel B-1 1 3 — Tilsammen* | | 50 613 | – 962 | 49 651 |
| ***B-1 1 4*** | ***Diverse tillæg og godtgørelser*** | 5.8 | 18 858 | – 358 | 18 500 |
| | *Artikel B-1 1 4 — Tilsammen* | | 18 858 | – 358 | 18 500 |
| ***B-1 1 5*** | ***Overarbejde*** | 5.8 | 2 979 | – 57 | 2 922 |
| | *Artikel B-1 1 5 — Tilsammen* | | 2 979 | – 57 | 2 922 |

**KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

| Afsnit Kapitel Artikel Konto | Tekst | FO | Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|---|---|---|
| ***B-1 1 7*** | ***Ekstraydelser*** | | | | |
| B-1 1 7 5 | Udgifter til oversættelse og tolkning | 5.8 | 103 825 | | 103 825 |
| B-1 1 7 6 | Andet arbejde, der udføres uden for institutionen | | | p.m. | p.m. |
| B-1 1 7 8 | Støtte til aktiviteter | 5.8 | 50 000 | | 50 000 |
| | *Artikel B-1 1 7 — Tilsammen* | | 153 825 | p.m. | 153 825 |
| ***B-1 1 8*** | ***Godtgørelse af udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse*** | 5.8 | 130 910 | – 2 487 | 128 423 |
| | *Artikel B-1 1 8 — Tilsammen* | | 130 910 | – 2 487 | 128 423 |
| ***B-1 1 9*** | ***Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte*** | 5.8 | 65 878 | – 1 252 | 64 626 |
| | *Artikel B-1 1 9 — Tilsammen* | | 65 878 | – 1 252 | 64 626 |
| | **Kapitel B-1 1 — I alt** | | **1 649 583** | **– 27 275** | **1 622 308** |

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***B-1 1 0 Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***

B-1 1 0 0 Grundlønninger

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 978 304 | – 18 588 | 959 716 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.

Denne bevilling skal dække grundlønninger til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

B-1 1 0 1 Familietillæg

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 68 225 | – 1 296 | 66 929 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a og bilag VII, afdeling 1.

Denne bevilling skal dække familietillæg, som omfatter:

— husstandstillæg

— børnetilskud

— uddannelsestillæg

til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

B-1 1 0 2 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte)

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 119 743 | – 2 275 | 117 468 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 og artikel 4 i bilag VII.

Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.

***B-1 1 3 Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom, arbejdsløshedsforsikring og opretholdelse af pensionsrettigheder***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 50 613 | – 962 | 49 651 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring (artikel 72), til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme (artikel 73), institutionens bidrag til den særlige arbejdsløshedskasse (artikel 28, stk. 7, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne), og institutionens betalinger til midlertidigt ansatte til stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder i hjemlandet (artikel 42 i ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte i Fællesskaberne).

**KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***B-1 1 3*** *(fortsat)*

Den skal desuden dække udgifterne til den årlige lægeundersøgelse for tjenestemænd og øvrige ansatte, herunder de analyser og undersøgelser, der anmodes om i forbindelse med denne lægeundersøgelse.

***B-1 1 4 Diverse tillæg og godtgørelser***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 18 858 | – 358 | 18 500 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75.

Denne bevilling skal dække ydelser ved barnefødsel (artikel 70, 74 og 75) og et fast beløb til dækning af rejseudgifter fra tjenestested til hjemsted (artikel 8 i bilag VII), bolig- og befordringstilskud (artikel 14a og 14b i bilag VII), en fast godtgørelse for tjenesteudlæg (artikel 14 i bilag VII), en fast godtgørelse af befordringsudgifter (artikel 15 i bilag VII) og særlige godtgørelser til regnskabsførere og forskudsforvaltere (artikel 75).

***B-1 1 5 Overarbejde***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 2 979 | – 57 | 2 922 |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal anvendes til betaling af overarbejde på de vilkår, der er fastlagt i nedenstående bestemmelser.

*Retsgrundlag*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI.

***B-1 1 7 Ekstraydelser***

B-1 1 7 6 Andet arbejde, der udføres uden for institutionen

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| | p.m. | p.m. |

*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække udgifterne til alt det arbejde, der udføres af personer, som ikke er knyttet til institutionen, navnlig:

— vikaransatte med henblik på udførelse af forskellige tjenesteydelser,

— hjælpepersonale

De indtægter, der er formålsbestemte indtægter i henhold til finansforordningens artikel 18, stk. 1, anslås til p.m.

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND OG DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

**KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE** *(fortsat)*

***B-1 1 8 Godtgørelse af udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 130 910 | – 2 487 | 128 423 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurerne (artikel 27-31, 33 og bilag III), rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller udtræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested (artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII), godtgørelser til ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden eller udtræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested (artikel 5 og 6 i bilag VII), flytteudgifter (artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII) og dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten (artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII).

***B-1 1 9 Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***

| Bevillinger 2005 | Ændringsbudget nr. 2 | Nyt beløb |
|---|---|---|
| 65 878 | – 1 252 | 64 626 |

*Anmærkninger*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Denne bevilling skal dække virkningen af justeringskoefficienter (artikel 64 og 65 og bilag XI), samt virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret (artikel 65 og bilag XI).